

Exportación aumentará a US\$ 200 millones en 1984

Andina producirá 87.000 toneladas de cobre fino

■ Explotación de nuevo sector Sur-Sur comenzará el próximo mes

■ Presidente Pinochet se impondrá mañana del avance en los trabajos de ampliación que se efectúan en esa División de CODELCO

Un total de 87 mil toneladas de cobre fino —que representará un ingreso de divisas de 200 millones de dólares— producirá el próximo año la División Andina de la Corporación Nacional del Cobre, CODELCO, gracias a la explotación del yacimiento Sur-Sur.

Sur-Sur comenzará su producción durante el mes de mayo. Está ubicado a 60 kilómetros al noreste de Santiago —en la Provincia de Los Andes, Quinta Región— a más de cuatro mil metros de altura. Es una mina a tajo abierto con reservas de mineral del orden de los 40 millones de toneladas.

Según lo informado por los ejecutivos de la División Andina, la ley media de cobre del yacimiento alcanza al 1,5 por ciento, esperándose que su pro-

ducción anual —dependiendo de las condiciones climáticas— alcance a las 55 mil toneladas de cobre fino.

El sector Sur-Sur de Andina se encuentra en estos momentos en plena etapa de terminación de faenas con el propósito de dejarla "a punto" para su explotación.

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, acompañado por el Ministro del Interior, general Enrique Montero, el Ministro de Minería, Samuel Lira y otras autoridades, visitará mañana el yacimiento, oportunidad en que se impondrá personalmente de los avances que se desarrollan en la obra.

(Amplio reportaje en Pág. 6-A)



A más de 4.000 metros de altura y con temperaturas que bordean los 10 grados bajo cero trabajan los ingenieros, técnicos y mineros chilenos con el fin de iniciar la explotación del sector Sur-Sur de Andina.

Lo anunció Hernán Felipe Errázuriz

Aprobado reglamento para reprogramación de deudas

- Beneficiará a unas 100 mil personas
- Destinado a quienes se endeudaron antes del 28 de febrero de este año
- Permitirá postergar el 30% del compromiso contraído con bancos y financieras del país que sea inferior a 25 millones 500 mil pesos
- Operará en forma automática beneficiando a los que contrataron créditos para comprar capital de trabajo.
- Se aplicará a contar del próximo viernes 22
- El Banco Central destinará 520 mil millones de pesos para financiarlo vía emisión incluida en programa monetario

(Inf. Pág. 7-A)

Sepa dónde comprar bonos de FONASA

- Por desinformación se han producido aglomeraciones. Usted evítelas. Nómina de oficinas a las cuales puede acudir

(Inf. Pág. 12-A)

El fútbol recurre a la Corte Suprema

Presidente de la A.C.F., Rolando Molina, pide que cesen embargos y retenciones de dineros por orden judicial

El presidente de la Asociación Central de Fútbol, abogado Rolando Molina Reyes, solicitó a la Corte Suprema que adopte diversas medidas tendientes a evitar las retenciones o embargos judiciales que afectan directamente a su patrimonio y que son originados por demandas de futbolistas profesionales en contra de sus clubes por sueldos o primas impagos.

En un documento de seis carillas de extensión, recibido el viernes pasado en la secretaría del máximo tribunal del país, el dirigente del balompié rentado expone una serie de situaciones que afectan seriamente al patrimonio de la A.C.F., dando como ejemplo lo sucedido a fines del año pasado en Copiapó cuando fue embargada parte de la recaudación del partido entre Cobreloa y Regional Atacama. En esa oportunidad un receptor judicial, acompañado de funcionarios de la policía uniformada, requisó alrededor de ciento cincuenta mil pesos debido a

(Pasa a la Pág. 12A)



"OSCAR DISCUTIDO"

Sorprende a la estatua de oro entregada a Jessica Lange, como mejor actriz de reparto, por su participación en la película "Tootsie". La incógnita surge al preguntarse si Dustin Hoffman no merecía el ansiado premio por su doble papel en ese filme.

(Inf. Pág. 12-B)

Hoy escribe
Gastón Acuña M.

En honor
a la verdad

Un esfuerzo profesional y técnico sorprendente, acaso mal reconocido, en muy breves años ha logrado poner a la televisión chilena en un nivel de jerarquía que otros medios nacionales tardaron muchos años en alcanzar.

Indubitablemente, este acelerado avance y esta excelencia han de atribuirse al aporte del Estado y de las universidades y al acertado criterio de la ley que puso a la TV bajo esos aledos de solvencia.

Las decisiones tomadas por el Director de Televisión Nacional y por el Rector de la Universidad de Chile, indican un propósito rectificador de ciertas peligrosas desviaciones y el retorno a un justo equilibrio entre lo que este medio ha de ser como entretenimiento y como vehículo de cultura.

(Pág. 3-A)

¡Mañana!



SUPLEMENTO
ESPECIAL DE
COLO COLO

CEMA-Chile

Delegación de mujeres norteamericanas que visita nuestro país se mostró impresionada de la labor social que ejecuta la Primera Dama de la nación, y del trabajo del voluntariado femenino.

(Inf. Pág. 12-A)

Bonificación

La totalidad de los profesores de establecimientos fiscales, municipales y particulares subvencionados, recibirán el beneficio compensatorio del costo de la vida, que equivale al 30 por ciento del sueldo base.

(Inf. Pág. 12-A)

Mediación

El coronel Ernesto Videla sostuvo ayer que si existe voluntad de las partes en el diferendo austral "se está dando el camino para encontrar una pronta solución".

(Inf. Pág. 12-A)

Juventud

Catorce centros juveniles, con más de 600 socios distribuidos en talleres artísticos, deportivos, literarios y de voluntariado, mantienen una incansable labor para desterrar de Conchalí la vagancia, la delincuencia, la drogadicción y el alcoholismo.

(Inf. Pág. 5-A)

Dumping

El Banco Central inició la investigación para establecer los términos de la denuncia sobre importación de alcohol de Argentina, subvencionado por el gobierno.

(Inf. Pág. 7-A)

Desnutrición

CONIN se fusionará con CARE con el objeto de internacionalizar los programas destinados a la alimentación infantil que se aplican en nuestro país. El convenio será firmado hoy en Nueva York.

(Inf. Pág. 12-A)



La defensa argentina fue impenetrable por alto. Caszely y Saavedra son anulados por los fornidos defensores de Estudiantes de La Plata.

Copa Libertadores de América

Colo Colo perdió en La Plata: 4-1

■ Graves errores defensivos del equipo albo facilitaron la victoria de Estudiantes

LA PLATA. Argentina (Especial para La Nación). — Su primera derrota en la actual versión de la Copa Libertadores de América experimentó anoche Colo Colo en la ciudad de La Plata, ante el equipo local, Estudiantes, que se adjudicó el triunfo por amplio 4-1, guarismo que se justificó por los sucesivos errores defensivos de Colo Colo, cuya retaguardia dio todas las facilidades del caso.

Abrió la cuenta Gottardi a los 24', para dejar el 2-0 Trama a los 33' luego de dos fallas decisivas de la defensa albo. Descontó Caszely a los 43', dando un atisbo de esperanza a Colo Colo que se diluyó en la segunda etapa.

Trama, a los 59', logra el tercer tanto de Estudiantes de La Plata, luego fue anulado un gol legítimo a Vasconcelos, lo que pudo hacer más estrecha la derrota albo. El juez Coelho, a instancias de un guardalíneas, dejó sin efecto la conquista del brasileño.

El golpe de gracia lo dio Gottardi a los 80', cuando entró solo habilitado por Sabella, para derrotar a Roberto Rojas, indefenso como en la mayor parte del partido.

Colo Colo deberá enfrentar el próximo viernes a Ferrocarril Oeste en Buenos Aires. Será la oportunidad de la rehabilitación. Se supone que sus errores defensivos no los podrá reiterar si quiere seguir adelante en la Copa "Libertadores de América".

Estudiantes de La Plata, legítimo vencedor, entró tres puntos contra seis de Colo Colo, pero aún le restan las revanchas con Ferrocarril Oeste y Cobreloa.

Hoy se entregan otros 2.515 títulos de dominio

■ Nueva etapa del programa habitacional destinado a familias modestas

(Inf. Pág. 12-A)

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

SANTORAL DE HOY: Santa Aída

SANTORAL DE HOY: Santa Aída

MAÑANA: San Máximo



TRENES

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 033 a las 12.30 a Isla de Pascua.

LADCO: (Reservas: 728141) LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 000 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 015 a las 09.00 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 071 a las 11.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357) AN 300 a las 09.00 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. ICARO: (Reservas: 2269837). Vuelo tipo Charter a solicitud.

LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 094 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 085 a las 17.55 de Arica e Iquique. LADCO: (Informes: 719445) LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 014 a las 14.00 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 061 a las 16.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 070 a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: (Informes: 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.00 de Copiapó y La Serena.

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 119 a las 17.55 de La Paz, Arica e Iquique. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires.

LADCO: (Informes: 719445) LAD 111 a las 21.40 de Río de Janeiro y Sao Paulo.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300) AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000) PL 006 a las 10.05 de B. Aires.

AVIANCA: (Informes: 719427) AV 080 a las 09.50 de Buenos Aires. AV 083 a las 19.00 de Bogotá y Lima, con conexión de Los Angeles, México, Frankfurt, París, Madrid y Caracas.

EASTERN AIRLINES: (Informes: 719200) EA 1 a las 12.49 de Nueva York, Miami, Panamá y Guayaquil. EA 10 a las 19.28 de Buenos Aires.

ECUATORIANA: (Informes: 719447) EU 071 a las 15.00 de Miami, Los Angeles, México, Quito y Guayaquil.

FAST AIR: (Informes: 719447) UD 201 a las 11.00 de Miami, UD 511 a las 23.00 de Sao Paulo.

LUFTHANSA: (Informes: 719164) LH 504 a las 12.45 de Frankfurt con escalas en Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo.

LYDD AERÓ BOLIVIANO: (Informes: 712751) LB 909 a las 12.35 de Miami, Panamá, Santa Cruz, La Paz y Arica.

SAS: (82737) SK 957 a las 20.45 de Estocolmo, Copenhague y Río.

VARIG: (Informes: 719163) RG 924 a las 13.00 de Amsterdam, Roma, Milán, París, Lisboa, Río, Sao Paulo y Porto Alegre.

SALIDAS

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. LA 133 a las 12.30 a Isla de Pascua y Papeete. LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires.

LADCO: (Reservas: 728141) LAD 110 a las 09.00 a Asunción, Sao Paulo y Río de Janeiro.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121) AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 006 a las 11.00 a Lima, Bogotá, Caracas, Panamá, Miami y México.

AVIANCA: (Reservas: 81919) AV 080 a las 10.40 a Lima y Bogotá con conexiones de Caracas, Madrid, París y Frankfurt. AV 083 a las 19.55 a Buenos Aires.

EASTERN AIRLINES: (Reservas: 716206) EA 1 a las 13.40 a Buenos Aires, EA 10 a las 20.20 a Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.

ECUATORIANA: (64251) EU 071 a las 16.00 a Buenos Aires.

FAST AIR: (Reservas: 719430) UD 510 a las 14.00 a Sao Paulo.

KLM: (Reservas: 398001) KL 794 a las 07.35 a Montevideo, Sao, Río, Lisboa y Amsterdam.

LUFTHANSA: (Reservas: 722086) LH 505 a las 14.15 a Frankfurt con escalas en Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro.

SAS: (Reservas: 82736) LAD 110 a las 09.30 a Río de Janeiro.

VARIG: (Reservas: 68751) RG 925 a las 14.15 a Porto Alegre, Sao Paulo, Río, Milán, Roma, Belén, Lisboa y París.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1814.— Como no existía el servicio de alumbrado público, el Cabildo de Santiago dictó un bando obligado a los vecinos a colocar luces en el frente de sus casas, para iluminar las calles.

1845.— Se funda el Seminario Conciliar de Aconcagua.

1913.— En el primer accidente de aviación ocurrido en Chile, fallece el piloto Luis Alberto Acevedo. Con grandes sacrificios por parte de su familia, estudió aviación en la Escuela Blériot de París, donde recibió su brevet. Vuelto a Santiago, arrebató el récord de altura al argentino Macías, con 3.180 metros. Cuando intentaba efectuar el raid más extenso de esa época, el tramo de Santiago a Concepción, su avión cayó por falla del motor a la altura de San Pedro, y Acevedo pereció en forma instantánea.

1926.— El Senado aprobó el voto femenino en las elecciones municipales.

1931.— Se publica el texto refundido de todas las leyes laborales, con los derechos y deberes de patronos, empleados y obreros.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1598.— Enrique IV de Francia firma el Edicto de Nantes, que reconoció el derecho de los hugonotes protestantes a tener su propia creencia religiosa, sin desmoronarse de sus derechos ciudadanos. En 1685 Luis XIV abolió este edicto, prohibiendo el culto público del calvinismo, ordenó demoler sus templos y destruyó el reino a los ministros que no abjuraron de su religión en 15 días.

1605.— Teodoro II sucede a su padre Boris Godunov como Zar de Rusia.

1695.— Muere el fabulista francés La Fontaine. Entre sus creaciones, inspiradas en cuentos de animales y plantas, destacan "La cigarra y la hormiga", "La zorra y las uvas", "La lechera" y muchas otras. Escribió 12 libros de fábulas.

1796.— Las fuerzas francesas bajo Napoleón Bonaparte derrotan a los austriacos en Millesimo, en el norte de Italia.

1831.— El Emperador de Brasil, Pedro I, tras firmar su abdicación, se embarca en una fragata inglesa y deja el país para siempre.

1875.— Se funda la Academia Mexicana de la Lengua.

1961.— La Asamblea General de las Naciones Unidas condena la política de segregación racial.

1977.— Los dirigentes militares españoles aceptan la decisión del gobierno de legalizar el Partido Comunista.

EMERGENCIAS

POSTAS		
Posta Central	393451	
	394871	
Ambulancias	2254422	
La Cisterna	2254422	
Núñez	496004	
AREA ORIENTE		
Las Condes	2257216	
Quinta Normal	910111	
San Miguel	2254422	
San Bernardo	591534	
AREA NORTE		
Hospital San José	370011	
Hospital Roberto	371011	
Hospital Psiquiátrico	370311	
CARABINEROS		
Prefectura General	601511	
Radiopatrullas Central	133	

MOVIMIENTO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
06.30	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Días de trabajo
14.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.40	Til Til	Aut. Local	Diario excepto Sáb. y Vap. Fest.

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
07.22	Til Til	Aut. Local	Diario excepto Sáb. y Fest.
08.55	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
10.15	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
14.25	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
06.15	Osorno	A.S.S. "El Rapido de Los Lagos"	Diario
06.30	Concepción	Aut. Expreso	Diario
09.00	Chillán	Tren Ordinario	Diario
11.00	Linares	Aut. Local	Diario
13.30	Concepción	Aut. S. Saldo	Diario
14.30	Talca	Aut. Expreso	Diario
16.00	Chillán	Tren Expreso	Diario
17.30	Chillán	A.S.S. "El Desplazador"	Diario excepto Sáb.
18.30	Pto. Maun	Tren Rapido	Diario
19.00	Linares	Aut. Expreso	Diario
20.00	Valdivia	Tren Rapido del Cal	Diario
20.15	San Fernando	Aut. Local	Diario excepto Sáb.
21.00	Pto. Maun	Tren Expreso	Diario
22.00	Terneros	A.S.S. "El Frontero"	Diario
23.00	Concepción	Aut. S. Saldo	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
07.20	Concepción	Aut. S. Saldo	Diario
07.50	San Fernando	Aut. Local	Diario excepto Sáb.
08.30	Terneros	A.S.S. "El Frontero"	Diario
08.40	Pto. Maun	Tren Expreso	Diario
09.20	Valdivia	Tren Rapido del Cal	Diario
09.35	Pto. Maun	Tren Rapido	Diario
11.15	Linares	Aut. Expreso	Diario
13.25	Chillán	Tren Expreso	Diario
13.45	Chillán	A.S.S. "El Desplazador"	Diario excepto Sáb.
14.00	Concepción	Aut. Expreso	Diario
14.15	Linares	Aut. Local	Diario
21.15	Concepción	Aut. S. Saldo	Diario
21.40	Chillán	Tren Ordinario	Diario
22.30	Talca	Aut. Expreso	Diario
22.45	Osorno	A.S.S. "Rapido de Los Lagos"	Diario

FARMACIAS

FARMACIAS DE TURNO

— SEMANA DEL 9 AL 15 DE ABRIL DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEA — CARDENAL JOSÉ MARÍA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE — SUR — GRUPO "B", POMPEYA, Santo Domingo 1131; FRANCIA, Moneda 939, ANDRADE, Franklin 899; NOBEL, Avda. Maun 606; CONDO, San Diego 19, MARTINO, Portugal 608; PINTO SOTO, San Diego 1325.

2º SECTOR: AVDA. NORTE — SUR — BALMACEA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A", BELGICA, Mapocho 6101; GRUPO "B", REAL, Rosas 2908; PROFESIONAL, San Pablo 2290; SALAMOVICH, San Pablo 3242; MARAMBIO, José Joaquín Pérez 4601; CLAUMAR, San Pablo 7203-A; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE — SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A", LA SANITARIA, Rascón 698; GRUPO "B", MODERNA, Ramón Freire 192; AEROPUERTO N° 2, Félix Margoz 237-Maipu; LIBERTADOR, Libertador Bdo. O'Higgins 3599; DEL INDO N° 3, Matucana 2.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B", CAPITANIA, Colón 5951; LO CUBRO N° 2, Vitacura 6724; TAMANA, CO, Cuarto Centenario 6180; OBISPO SALAS, Arzobispo Vicuña 37; LO CASTILLO, Francisco de Aguirre 4735; EL SOL, Vitacura 8935; CORY, Las Condes 14564; REUNIDAS, Providencia 2012; LA BOTICA, Vitacura 3414.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B", VILLA LA REINA, Nueva Larrán 9047; LARCO N° 3, Irarrázabal 1280; ANDRADE, Irarrázabal 2536; SANTA JULIA, Irarrázabal 3800; BILBAO, Bilbao 1308; LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia 5814; LOS GUINDOS, Egaña 1000; BRASILIA, José Pedro Alessandri 3533; EVA, Hamburgo 1065; SUR, Grecia 1004; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; LA FAENA, Ictinos 1454; RIBELS, Simón Bolívar 7349.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA CRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A", KENIA, Central 6593; EL BOSQUE, José Miguel Carrera 12726; GRUPO "B", FARMACIAS LIBERTADOR, Vicuña Mackenna Oriente 6510; CLAUDIO ARRAU, Claudio Arrau 799; SAN BERNARDO, SAN LUIS, Berlín 773; ESPAÑA, Santa Rosa 7959; PUNTA ARENAS, José Miguel Carrera 6045; LISBOA, José Ureta 832; MANUEL RODRIGUEZ, José Miguel Carrera 8701.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICUA — GRUPO "A", URUMENETA, Recoleta 3481; GRUPO "B", RECOLETA, Recoleta 351; PRA-DIO, Independencia 2818; NUEVA INDEPENDENCIA, Independencia 5278; SANTA ELENA, Nueva de Matte 2616.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155; DIECISiete Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUÍZA, José Miguel Carrera 3022; COVENTRY, Irarrázabal 4818; LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737; GIL N° 2, Cuarto Centenario 99; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902; y AHUMADA, Vitacura 4224.

NACIMIENTOS

Thomas Percy, autor inglés (1729-1811); Enrique José Varona, filólogo y sociólogo cubano (1849-1933); Samuel Becket, escritor francés (1906).

PENSAMIENTO

"No es suficiente ayudar al endeble a pararse: También hay que darle apoyo". William Shakespeare, dramaturgo inglés, (1564-1616).

Análisis



La euforia causada por el derrocamiento del ex Presidente Anastasio Somoza ha quedado atrás. El pueblo nicaragüense sufre la angustia del hambre y de una retórica destinada a menguar la grave crisis económica que sufre el país desde que el sandinismo guía sus destinos. (Radiofot UPI).

Sandinismo entre la retórica y las armas

- Régimen marxista de Managua se debate con un frente armado de contrarrevolucionarios y un pueblo cansado de la demagogia y con una creciente crisis económica
- Desastres naturales y bajos precios de las materias primas de exportación causan la decepcionante evolución de la economía, según los expertos extranjeros

MANAGUA, Abril (LATIN-REUTER).—

Nicaragua está inmersa en una serie de problemas económicos que podrían agravarse al punto de constituirse para su gobierno izquierdista en una amenaza de igual magnitud que los intentos que se realizan para derrocarlo por la fuerza de las armas.

Según estadísticas que aún no han sido publicadas por las autoridades, la economía nicaragüense experimentó durante 1982 una retracción del 4,7 por ciento tras dos años de vigoroso crecimiento. La tasa de inflación alcanza actualmente al 40 por ciento y los salarios reales sufrieron una reducción del 18,3 por ciento.

Sobre una población económica activa de 936.000 personas, unas 200.000 no tienen ocupación o están subempleadas, según las estadísticas elaboradas por el Ministerio de Planeamiento. Sólo en la industria de la construcción el nivel de ocupación se redujo en un 55 por ciento frente al nivel del año pasado.

"Las principales causas de los problemas económicos aquí no son obra del gobierno", dijo un diplomático occidental, reflejando la evaluación hecha por muchos analistas extranjeros. "Pero en el largo plazo, la insatisfacción popular por la declinación del nivel de vida puede transformarse en una amenaza (para el gobierno) tan grave como 'los contras'".

"Contra" es el término utilizado aquí para definir a los contrarrevolucionarios derechistas que se han comprometido a derrocar al gobernante Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), el grupo que lideró la guerra civil contra la dictadura de Anastasio Somoza.

DESASTRES NATURALES Y EXPORTACION

Los economistas extranjeros atribuyen la decepcionante evolución de la economía durante el año pasado a una combinación de desastres naturales, una reducción de los mercados de exportación y los dos factores que afectan negativamente al tercer mundo: alto costo de las importaciones y bajos precios por las materias primas de exportación.

Aunque las declaraciones del gobierno marxista han sido más amenazadoras que contundentes, los inversores particulares se han alejado de Nicaragua y mantienen sus sospechas a pesar de las seguridades de que el país, mantendrá una economía mixta.

Un 60 por ciento de la economía se mantiene aún en manos privadas, a pesar de la frecuentemente estridente retórica contra la empresa privada (pero) los carteles con palabras de elogio para Karl Marx atemorizan a los potenciales inversores", dijo un hombre de negocios nicaragüense "y los combates en el país tampoco atraen a los empresarios".

Durante el mes pasado tanto los sandinistas y sus enemigos de la Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN) informaron sobre violentos combates en varias provincias fronterizas, así como el distrito central de Matagalpa, una zona dedicada al cultivo del café, a sólo 100 kilómetros al norte de Managua.

El Presidente Ronald Reagan calificó en febrero a Nicaragua —un país predominantemente agrícola de 2,7

millones de habitantes y con un ejército de 22.000 efectivos— de amenaza para la seguridad nacional estadounidense.

Desde que Washington suspendió todo tipo de asistencia económica a Nicaragua, en enero de 1981, los sandinistas han denunciado que Washington está librando una doble campaña de hostigamiento militar y de estrangulamiento económico.

Además de retener 85 millones de dólares en asistencia que ya habían sido concedidos, dicen los sandinistas, Washington ha tratado de ejercer presiones sobre las instituciones crediticias internacionales y los inversores privados para desalentar su cooperación con Nicaragua.

Para enfrentar lo que consideran como una conspiración de los Estados Unidos para exhibir a Nicaragua como un riesgo crediticio, el gobierno ha realizado grandes esfuerzos para efectuar puntuales pagos de la deuda externa de 1.600 millones de dólares heredada de Somoza y de otros 800 millones que fueron solicitados desde su derrocamiento, en 1979.

"Atendemos estrictamente a nuestros compromisos internacionales y confiamos que las organizaciones financieras internacionales nos concedan tratamiento de buen cliente", dijo Sergio Ramírez, miembro de la Junta de Gobierno, cuando Nicaragua pagó la última cuota de su deuda, en diciembre.

El próximo pago vence en junio y ante los pronósticos de un excepcional rendimiento en la cosecha de café y algodón —que constituyen los principales rubros de exportación para Nicaragua— todo indica que los pagos se realizarán sin contratiempos.

Cartas al Director

Siempre el smog

El smog, según los entendidos, es algo que nos está matando. Los santiaguinos no enfrentamos a un suicidio colectivo frente al cual es poco o nada lo que se hace. Los "asesinos", obviamente, son los irresponsables que se burlan de las ordenanzas de las revisiones técnicas de los vehículos. Y es así como, de acuerdo con lo expresado, el daño que se nos provoca es comparable a fumarnos una buena cuota de cigarrillos todos los días. Es la consecuencia ésta de los tóxicos que millares de vehículos van lanzando por las calles los tubos de escape.

La situación se agravará ahora que vienen los días nublados, pues la capa de nubes y la falta de viento en esta época en la capital impedirá que se renueve el aire. Pero, entonces, que se haga algo. Las autoridades sanitarias, los municipios y carabineros deben extremar sus controles, especialmente con las máquinas de la locomoción colectiva.

Es hora ya, señor Director.

Mario Rivas Oyanedel

Transporte escolar

A la luz de los problemas que a diario sufren los escolares con los microbuses, los que ya está visto —al menos en su mayoría— no aceptan a los pequeños como pasajeros, y al contrario, los vejan y los postergan, creo que se hace necesaria una solución integral, que no es nueva y, hasta donde sé, ya se aplica en otras latitudes: me refiero a micros exclusivos para los estudiantes.

Son vehículos de otro color, que hacen los mismos recorridos habituales —uno de cada tres por línea— y que su misión es trasladar únicamente a los pequeños. Incluso pueden no contar con asientos y, así, caben más en cada micro y los dueños no reclamarían por pérdida de ingresos.

Me parece que sería correcto, y tanto los Ministerios como las propias asociaciones de buses deberían pensar. G.B.G. Santiago

Señalización

En el centro y en diversas comunas del Gran Santiago se ejecutan numerosas obras de reposición de pavimento en aceras y calzadas. Muy plausible la iniciativa de las municipalidades de promover el progreso urbano dentro de un programa de gobierno que muestra una multiplicidad de facetas y que la misma opinión pública puede apreciar a diario. Pero en el caso de las obras en la vía pública, se presenta un problema que constituye un potencial peligro para los conductores y ocupantes de vehículos. Me refiero, señor Director, a la falta de señalización nocturna que debe existir en el lugar de las faenas. Es el conductor el que debe estar alerta. Cualquier vehículo corre el riesgo de estrellarse contra montículos de piedras o tierra, o simplemente precipitarse a los hoyos que permanecen sin ningún sistema de cubierta. La situación debe ser urgentemente superada.

Gastón Quezada Ortiz

Termómetros rusos

En los últimos días he observado que se encuentran a la venta callejera gran cantidad de termómetros —a 100 pesos— cuya procedencia es rusa, y, frente a ellos, me asaltan varias dudas... ¿Hay comercio abierto con esa nación o estamos frente a un nuevo contrabando?... ¿Saben los que venden a quién hacen ganar al ofrecernos?... ¿No serán remanentes ocultos por varios años de los stocks con que nos "aplasteron" hace una década?... Creo que sería conveniente investigarlo, de allí puede saltar más de una sorpresa. M.J.G.P.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.

Representante Legal: Miguel Bejide C.

Edición por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269 teléfono 82222

Congreso de Alcaldes

El Presidente de la República ha convocado al Quinto Congreso Nacional de Alcaldes que se realizará en Santiago a partir del 25 del presente mes. La regularidad con que se han venido desarrollando estos certámenes incide fundamentalmente en todo el proceso de modernización del sistema municipal chileno.

Cuando el Presidente de la República convocó al Primer Congreso, en abril de 1978, nadie pensó que la renovación de la administración comunal alcanzaría un vuelco tan espectacular. De municipios esencialmente politizados como los existentes hasta septiembre de 1973, a municipios en esencia participativos en los términos de la Declaración de Principios del Gobierno de Chile, existe una diferencia abismal. En el polo opuesto de lo anterior, los nuevos municipios tienen una real eficiencia tanto en el campo social como urbano.

Este Quinto Congreso viene a verificarse en vísperas de la concreción definitiva del régimen jurídico municipal. En efecto, de acuerdo a la Constitución Política de 1980 el proceso de dictación de las nuevas leyes orgánicas habrá de iniciarse por aquellas que regulen en sus líneas fundamentales la administración comunal. Esta tarea tendrá por objeto aquilatar que el propio Presidente de la República se ha encargado de fijar, cual es el establecimiento de municipios verdaderamente representativos en su base social, además de técnicos, eficientes y realizadores.

Es importante ahondar conceptos sobre la integración de los Consejos Comunales de Desarrollo y ver cómo hacia ellos gravitará la base social de los estamentos que para este efecto establece la Constitución: el territorial, representado por las juntas de vecinos; el de organizaciones comunitarias funcionales (centros de padres y apoderados, centros de madres, clubes deportivos, asociaciones culturales, etc.), y el de las actividades relevantes. Todo ello constituye un problema de análisis complejo, indispensable para asentar verdaderamente una democracia de base a nivel comunal.

El Presidente de la República ha sido muy persistente en conocer la raíz misma del pensamiento de cada sector. De ahí que en octubre del año pasado convocara a la Primera Reunión Nacional de Dirigentes de Juntas de Vecinos, y ahora, para este nuevo congreso, haya dispuesto la plena participación de los personeros más calificados de los otros estamentos.

Estamos, pues, en presencia de una conferencia de la más elevada significación, verdadera y realmente participativa, cuyos resultados son de indudable interés nacional.

Una vez más, el Presidente de la República ha demostrado con hechos, inspirado por la Declaración de Principios y en los términos de la Constitución de 1980, su firme voluntad de entregar a Chile un régimen verdaderamente democrático, en su esencia y en su base, a partir de las comunas, que son el fundamento social de todo Gobierno.

San Bartolomé

Después de la batalla de Miraflores, el 15 de enero de 1881, Avelino Cáceres, guarnecido en la alta sierra norteña, planificó envolver con un cuádruple cerco a la División del coronel Estanislao del Canto que se encontraba en Tarma. En efecto, los montoneros atacaron La Oroya el 3 de julio de 1882; Chicla el 7 de julio y dos días después, simultáneamente, La Concepción y Marcavalle.

Cáceres ordenó a sus huestes la destrucción de puentes y la línea férrea del ferrocarril Chicla-Lima donde se embarcaba la División chilena comandada por el precitado jefe militar de extraordinaria trayectoria en la carrera castrense. No obstante, el Cuartel General chileno en la capital del Rimac se enteró de la maniobra de Cáceres y envió a reforzar la guarnición del ferrocarril a dos compañías del Regimiento Buin: una en Chosica y la otra en San Bartolomé. Esta última localidad se encuentra cercana a Sangrar o sea a setenta y seis kilómetros al este de Lima y a 1.151 metros sobre el nivel marítimo. La Compañía de Infantería era comandada por el capitán Nicanor Donoso y su fuerza efectiva radicaba en cien hombres.

Los guerrilleros se organizaron en tres fracciones. La primera arribó a los alrededores de Chosica, pero no pudieron actuar ante la persuasiva presencia de dos compañías del Buin a cargo del comandante León García procedentes de la capital del país hermano. La segunda fracción alcanzó a quemar quince durmientes hasta la aparición de tropas chilenas en el puente Verrugas. La tercera agrupación, constituyendo el grueso del dispositivo, constaba de 2.000 nativos, es decir, una diferencia ostensible de 20 a 1 en relación con la compañía de Donoso.

Exactamente a las 05.45 horas del 23 de julio de 1882, los montoneros irrumpieron en San Bartolomé, noticia que el capitán Donoso reportó por telégrafo a Lima y solicitó refuerzos, porque la contienda sería desigual. Inició el combate a las 6 de la mañana con el duelo constante de las fusilerías; los montoneros mantuvieron posiciones en los cerros vecinos recibiendo la impacción de la certera puntería de los buines.

Hasta el mediodía la situación no varió en absoluto, y ante el temor que concurrieran refuerzos a ese lugar, los guerrilleros bajaron a asaltar la posición chilena sin percatarse que por la quebrada opuesta llegaba el refuerzo chileno, constituido por el Regimiento Carabineros de Yungay al mando del comandante Alcérreca, quien coordinó el movimiento para caer sobre la espalda del enemigo cuando estaba a una distancia de quinientos metros de la compañía del capitán Donoso.

Sorprendidos con violencia, los guerrilleros de Cáceres debieron soportar fuego granadero por ambos flancos para decidir finalmente retirarse de ese trágico escenario y terminar con el asedio chileno. Los buines también atacaron a la fuerza montonera, la que debió huir por distintas direcciones.

Erán las 15.45 horas. Había concluido el combate y la persecución. Los soldados del Buin se batieron nueve horas y treinta y ocho minutos sin descansar! La compañía de Donoso perdió seis hombres, y el teniente Julio Hernández, un joven porteño que murió a consecuencias de tres disparos a su cuerpo, hasta los últimos instantes de su existencia valerosa, instó a sus soldados a resistir hasta ofrendar la vida, pero jamás rendirse.

El combate de San Bartolomé, muy poco difundido por nuestros historiadores y cronistas, se desarrolló trece días después del holocausto heroico de La Concepción, lugar ubicado entre Huancayo y Jauja, donde la compañía del Regimiento Chacabuco, al mando del capitán Ignacio Carrera Pinto y escoltado por setenta y seis leones, sucumbió en aras del ilustre cumplimiento del deber, porque el apogeo de la Ordenanza General del Ejército estaba en cada mente y corazón de soldado. Razón por la cual la juventud de la nación el 9 de julio jura, por el Supremo Hacedor ante los pliegos de la bandera patria, cumplir con sus deberes. La mejor credencial del patriotismo que puede exhibir un ciudadano es de haber prestado servicios en la Defensa Nacional, porque los héroes nos legan su obra.

Juan Carlos Stack

Comenta Gastón ACUÑA M.

En Honor a la Verdad

Las medidas adoptadas recientemente por Televisión Nacional y por dos de los canales universitarios, que, desde distintos ángulos y por motivos muy fundados, apuntan a rectificar programas, han dado tema a comentarios, elogiosos los más, críticos en contados casos, pero tal vez todos ellos excedidos en su exigencia y, por lo mismo, un tanto injustos en lo que se refiere a la televisión en general y, específicamente, a la televisión chilena.

Para situar las cosas en un punto de razonable equilibrio, conviene valorar la pantalla chica, ya no aislada, sino en paralelo con los restantes órganos que, gracias a la técnica contemporánea, sirven de instrumento a la expresión colectiva.

La televisión es por muy lejos el medio de comunicación más joven. Si lo comparamos con la radio o con el cine, que, poco más, poco menos, corren a parejas con el siglo, diríamos que está en pañales. Si la comparamos con la prensa escrita, diarios y revistas, largamente más maduros, los breves años de la televisión tendrían que ser catalogados como pertenecientes a una etapa experimental de balbuceos; una etapa en que se ensayan y se plasman sus insospechadas posibilidades como vehículo de información, entretenimiento y cultura. Esto es algo que se nos olvida a veces y que nos lleva a medirla con una vara de apremiante madurez cuando recién se pone los pantalones cortos.

Cierto es también que, pese a su infancia, al ponernos en vivo y en directo el mundo dentro de nuestra casa, la televisión ha probado un inigualable poder de hechizo sobre las mentes y una fuerza casi irresistible para modelar gustos, modas, lenguajes y tendencias, puesto que nos cautiva en la intimidad, llegando en ocasiones a posesionarse del hogar en el rango de un vicio, que desvanece la convivencia de la familia misma.

Es aquí sin duda, en este peso abrumador que ejercen sus programas, donde surge la preocupación comunitaria. Presentimos que el contenido de sus mensajes, muchas veces de confección foránea, puede tomar los visos de un proceso de colonización cultural, destruyendo la sustancia misma de nuestro modo de ser como chilenos, bajo los efectos de un cosmopolitismo invasor, tanto más dañino, puesto que nos vende lo que hay de más banal, de más vacío y de menos enseñador en el resto de los países. En suma, entretenciones de chatarra, cáscaras, trivialidades, conductas estereotipadas donde priman el sexo y la violencia, y que nos pintan un mundo irreal poblado sólo por



gangsters, karatecas, vaqueros, sicópatas y agentes secretos.

Sin embargo, cuando le reprochamos a la televisión, vehículo comunicador naciente, estos obvios defectos, se nos olvida que han sido también proverbiales en otros medios más vetustos, de los que sólo la cura del tiempo y la madurez los ha librado, y eso, sólo en parte.

Somos impacientes para censurarle a la pantalla chica sus telenovelas cebollentas, recargadas hasta el ridículo de madres solteras, adultos inextricables y miserias morales inverosímiles, tan del gusto de los dramones mexicanos; pero nos olvidamos que hasta ayer fueron el pan predilecto de la radiotelefonía y que todavía siguen siendo el comillón de la prensa especializada en el mundo "VIP" y en la "gente linda", cuyas más penosas intimidades se ventilan a

diario, no por cierto como un reproche, sino como un recurso publicitario en la búsqueda de popularidad. ¿Será necesario recordar que, en materia de sexo y de violencia, el cine también tiene su historia, o citar la prensa roja y la explotación truculenta de la crónica policial?

En cuanto a la específica televisión chilena, con todo lo que puede haber en ella de corregible (¡y lo hay!), con todo lo que pueda pedirse en pro de una más rica, más alta y más decidida misión educativa (siempre en esta demanda nos quedaremos cortos), la ecuanimidad nos obliga a reconocer que, así como está ahora, en la conciencia de sus muchas imperfecciones y de su débil chilenedad, está sin embargo a la vanguardia entre todas las del habla hispánica y no cede gran cosa ante las del resto del mundo, salvo muy contadas excepciones.

Un esfuerzo profesional y técnico sorprendente, acaso mal reconocido, en muy breves años ha logrado poner a la televisión chilena en un nivel de jerarquía que otros medios nacionales tardaron muchísimos decenios en alcanzar y que el cine, su hermano menor, para citar un caso, no ha alcanzado nunca.

Indubitabilmente, este acelerado avance y esta excelencia han de atribuirse en buena parte al aporte del Estado y de las Universidades y al acertado criterio de la ley que puso a la TV bajo esos aleros de solvencia, justo al nacer en nuestro país.

Y es precisamente la calidad de esos aleros la que motiva que la juzguemos con impaciente rigor. Junto con crecer y calificarse como óptima, al menos en el aspecto técnico, nuestra televisión ha ido derivando imperceptiblemente del contexto en que fue creada a comienzos de la década del 60, universitario y estatal, vehículo de cultura y chilenedad, sin perder su mérito de entretenimiento ni su indispensable sustento financiero, para adquirir cada vez más los peligrosos rasgos de una TV comercial.

Las decisiones tomadas por el director de Televisión Nacional y por el Rector de la Universidad de Chile, si bien desde el enfoque que corresponde a cada uno de estos organismos, indican un propósito rectificatorio de estas imprudentes desviaciones y el retorno al justo equilibrio entre lo que este medio ha de ser como entretenimiento y como vehículo de cultura.

Sea esto dicho en honor a la verdad y para evitar que un exceso de celo crítico pueda servir de "pantalla" a los solapados, pero siempre muy activos propósitos que buscan su privatización.

James Haworth

Internacional

Los Viajes y la Salud

Un viaje internacional puede considerarse como un convenio cuatripartito entre el viajero, la agencia de viajes, la empresa de transportes y el país huésped.

Algunos gobiernos huéspedes hacen enormes esfuerzos para proteger a quienes visitan sus respectivos países. Arabia Saudita, por ejemplo, gasta centenares de millones de dólares en servicios médicos y sanitarios durante el hadzh, esto es, la peregrinación anual de los musulmanes devotos a La Meca. Hace poco dedicó varios millones de dólares a comprar 60 camas especiales para poder proyectar aire fresco, por todo el cuerpo, a los pacientes atacados de insolación.

Muchos otros países son rigurosos en la inspección de la higiene hotelera, especialmente en lo que se refiere a los alimentos y las cocinas. Otros, lamentablemente, no están a la altura de sus responsabilidades, fallo éste que repercute desfavorablemente en sus gobiernos respectivos.

Es comprensible que algunos gobiernos no estén fácilmente dispuestos a dar a conocer sus problemas de salud, por creer que esos problemas pueden desalentar a los turistas; pero, a la

larga, los turistas que contraen en un país un mal desconocido, son para ese país la peor propaganda posible. Raras veces se puede disuadir a los turistas de visitar una región en que haya riesgo para la salud, siempre que conozcan el riesgo y que sepan las precauciones que han de tomar para evitarlo.

Pero el viajero —trátese de un viaje de negocios, de vacaciones o por razones familiares— también tiene sus responsabilidades. Debe asegurarse de haber tomado todas las precauciones contra cualquier enfermedad evitable por inmunización, fármacos y un comportamiento prudente.

De vez en cuando los periódicos informan de turistas que, al regresar, mueren de paludismo porque no se diagnosticó la enfermedad. Esto no resulta asombroso, dado que, de los tres millones de médicos que hay en el mundo, son probablemente menos de la cuarta parte los que han visto un caso de paludismo en su vida profesional. También se citan ejemplos horribles de viajeros que tras haber sido mordidos por perros rabiosos no han recibido la vacuna antirrábica, por no habérsela aconsejado ni los médicos del país visitado ni los de su propio país; el resultado es la muerte, tras una horrible agonía.

Hay quienes visitan con frecuencia una región de su propio país y contraen una afección causada por algo que han comido o bebido, porque ni siquiera han pensado en los peligros posibles; sin embargo, al visitar un país conocido por su bajo nivel sanitario no sufren ningún quebranto de salud, porque conocen los riesgos y toman las precauciones necesarias.

La agencia de viajes debería estar en condiciones de informar detalladamente al viajero sobre la situación sanitaria en los países que ha de visitar. Al respecto, la Organización Mundial de la Salud (OMS) ha publicado un libro muy útil para que las administraciones sanitarias y agencias de viajes puedan aconsejar debidamente a los interesados. Se trata del "Vaccination Certificate Requirements for International Travel and Health Advice to Travellers, 1982". En él se reseñan algunos riesgos a que se expone la salud de los viajeros en distintas partes del mundo y se indican las precauciones que se pueden tomar contra ciertas enfermedades o lesiones.

James Haworth

ALÓ

¿SUPISTE QUE DESDE
RUSIA SE COMUNICARON
POR TELÉFONO CON
PISAGUA?

¡CLARO! MUY BUENA
PROPAGANDA... RADIO
MOSCÚ PROPALE QUE EN
CHILE HAY UNA AMPLIA
LIBERTAD, QUE ELLOS
NO TIENEN...



Agropecuarias

¿Es la agricultura una industria? Esta pregunta se formulaba, no sin razón, luego de dar una vuelta por la "Grüne Woche" (Semana Verde), la feria agrícola más importante que se realiza en Berlín Occidental, tres agrónomos chilenos que se especializan en distintos puntos de la República Federal de Alemania. Ellos son Juana Rosa Clavijo Gálvez, 30 años; Gerardo del Carmen González Medina y Jorge Rodrigo Muñoz Medina, de 40 y 33 años de edad respectivamente, estos dos últimos técnicos agrícolas.

Durante su estadía en suelo alemán, invitados por la Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional, cuyas agencias en alemán son DSE, visitaron la mencionada feria agrícola que este año recibió a más de 460 mil visitantes, pudiéndola comparar con la FISA, feria internacional que anualmente también se realiza en Santiago de Chile.

Los visitantes chilenos se interesaron fundamentalmente por la crianza, lechería y rendimientos de carne en vacunos, ovejunos y caprinos. En una muestra especial del Ministerio Federal para la Alimentación, Agricultura y Silvicultura, pudieron observar, entre otros tipos, novillos claveles alemanes que tenían sólo 17 meses y ya pesaban como promedio 700 kilos, con una ganancia diaria promedio —en engorda— de 1,3 kilo. Aparte de las razas expuestas, colorado, negro, Angus alemán y claveles alemán, los especialistas chilenos apreciaron los sistemas de engorda intensiva y alimentación a base de ensilados de maíz. También la alimentación electrónica, el biogás, observación de establos por medio de TV, inseminación artificial, etc., teniendo naturalmente la oportunidad de informarse en detalle sobre cualquier aspecto de su interés.

En Chile, Juana Rosa trabaja en el Departamento de Zootecnia de la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica de Chile. Ella, durante su curso de perfeccionamiento, se informó sobre los últimos adelantos en lechería e higiene. "Buena leche, buen precio" fue su experiencia durante la práctica profesional en el establecimiento sulemano de Investigación y Experimentación de Lechería, no lejos de Munich. Sus colegas vienen del Instituto de Educación Rural y trabajan en Longotoma y Chillán. Ellos realizaron prácticas en la crianza, manejo, alimentación y salud animal en Kleve (Alemania Noroccidental).

José de Euzkadi

Llegan el 19 de este mes

14 personas integran grupo del National War College

El organismo, con sede en USA, prepara oficiales de las distintas ramas de la Defensa Nacional para la coordinación de los altos mandos y ejecutar operaciones combinadas

Catorce personas integran la delegación del National War College, que visitará nuestro país el 19 de este mes, invitada por la Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos.

Fundada en 1946, la Academia de Guerra Nacional tiene por función preparar oficiales para satisfacer las necesidades de implementación de las capacidades de las instituciones armadas, desempeñar la coordinación de los altos mandos y ejecutar operaciones combinadas.

Basado en una unión integral de sus componentes para una mayor comprensión y cooperación interinstitucional, el organismo llegó a constituir —en 1976— parte de la Universidad de Defensa Nacional, recientemente establecida. Su importancia, dentro del ámbito militar, está reflejada por sus graduados, quienes, en un 40%, han alcanzado el grado de general y almirante, incluyendo a más de 60% que obtuvo el grado de cuatro estrellas y un 30% que se ha desempeñado en cargos de alto nivel.

La delegación internacional, que viene encabezada por Fred Godfrey,

llegará a Chile el martes 19, a las 20,30 horas, en un vuelo de Eastern Airlines. En el terminal aéreo serán recibidos por el director de la Academia de Estudios Superiores, brigadier general Arturo Álvarez, el comandante del Comando de Personal de la FACH, general Antonio Rodríguez, y otras autoridades.

Al día siguiente, los representantes presentarán sus saludos protocolares al Presidente de la República, en el Palacio de la Moneda; al Ministro de Defensa, al Vicecomandante en Jefe del Ejército y a los jefes de Estados Mayores institucionales. El jueves 21, asistirán a una serie de charlas en la Academia Nacional sobre Política social de Gobierno, Política económica, Relaciones internacionales de Chile y Constitución Política de 1980.

Más tarde visitarán el Centro de Energía Nuclear y el viernes recorrerán las dependencias de la Dirección General de Movilización Nacional. El sábado, después de un paseo turístico por Viña del Mar, serán despedidos —a las 21.00 horas— en el aeropuerto Arturo Merino Benítez.

Federico Willoughby

Seré el primero en prestar mi colaboración a CEMA-Chile

Comentarista destaca la apertura de este organismo de acción social a la comunidad

"Ahora que CEMA Chile extenderá su labor hacia los hombres, seré el primero en prestar mi colaboración", anunció ayer el periodista y comentarista Federico Willoughby, luego de una audiencia privada que sostuvo con la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

El profesional conversó materias "personales y familiares" con la esposa del Jefe de Estado, en una entrevista que calificó de "muy grata y agradable".

"Siempre es enriquecedor conversar con una mujer de la inteligencia de la señora Hiriart", puntualizó a LA NACIÓN.

Respecto a la labor desarrollada por CEMA-Chile Willoughby dijo que esperaba que lo llamaran de esa institución para prestar toda su colaboración. "Leí en su diario que el organismo se abre a toda la comunidad en su labor de bien social. Desde ya se encuentran dando cursos de capacitación a los esposos e hijos de las socias de los Centros de Madres y esa es una tarea muy valiosa. Espero que me llamen".

Finalmente, se refirió a CEMA Chile como canal participativo de la comunidad, indicando que es el mejor medio de integración con que en este minuto cuenta la ciudadanía, especialmente las mujeres. "El trabajo del voluntariado es francamente admirable", terminó diciendo el periodista.

VIÑA SANTA CAROLINA S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 28 de abril de 1983, a las 18:30 hrs., en calle Rodrigo de Araya N° 1431, con el objeto de resolver sobre la Memoria y el Balance del ejercicio anual 1982, tomar conocimiento de acuerdos del Directorio comprendidos en el artículo 44 de la Ley N° 18.046, y en general tratar de todas las materias que son propias de reuniones de esta naturaleza.

Se comunicó a los señores accionistas que los estados financieros de la sociedad se publicarán en el diario La Nación el día 16 de abril de 1983. Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 22 de abril de 1983.

EL PRESIDENTE

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES "CORPORACION GARANTIZADORA NACIONAL S.A."

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

PRIMERA CITACION

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de Directorio en conformidad con los estatutos sociales, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, a efectuarse en las oficinas de la Compañía, ubicadas en el Paseo Huérfanos N° 1117, 3er. piso, de esta ciudad, el día jueves 28 de abril de 1983, a las 18 horas, a fin de pronunciarse sobre las siguientes materias:

- 1.- Memoria, Balance y Estado de Resultado del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1982 e informe de los Auditores Externos.
- 2.- Arrendamiento Bien Raíz calle Gaspar de Orense N° 648.
- 3.- Arrendamiento Bien Raíz calle Carrera N° 86.
- 4.- Transacción rentas de arrendamiento impagas.
- 5.- Designación de Auditores Externos.
- 6.- Distribución de utilidades y reparto de dividendos.
- 7.- Remuneraciones del Directorio.
- 8.- Designación de dos inspectores de cuentas titulares y dos suplentes.
- 9.- Otras materias propias de esta Junta.

Respecto de las personas que concurren con poderes de accionistas, ellos serán puestos a consideración de la Junta, para su aprobación, a fin de no calificarlos.

EL PRESIDENTE

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación a la fecha de la Junta.

DESPECHO DE MEMORIA Y BALANCE

"De acuerdo a lo establecido en el artículo 75° de la Ley N° 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 000980 del 28.03.83, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1982 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con un número igual o superior a 1.000 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito, a quienes se les enviará dichos documentos a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Paseo Huérfanos 1117, 3er. piso, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten".

EL GERENTE

INMOBILIARIA ITALIANA S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas Segunda Citación

Por acuerdo del Directorio y no habiéndose completado el quórum para celebrar la Junta General Ordinaria en Primera Citación el día 12 de abril de 1983, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria en Segunda Citación para el día 30 de abril de 1983 a las 16.00 horas, la que se realizará en las oficinas de la Institución Avenida Apoquindo N° 6589, con los accionistas que concurren para tratar las siguientes materias, todo ello conforme a las disposiciones contenidas en la Ley 18.046 y los estatutos que rigen a la Sociedad.

- 1.- Acta Junta General Ordinaria anterior.
- 2.- Balance y Memoria Anual al 31 de diciembre de 1982.
- 3.- Cualquier otra materia de interés social que no sea propia de una Junta Extraordinaria.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación al día fijado para su celebración. Calificación de poderes se realizará inmediatamente antes de la iniciación de la Junta.

EL PRESIDENTE



ACADEMIA DIPLOMATICA. — Con una clase magistral dictada por el Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Schweitzer, se dio por inaugurado ayer el año académico de la Academia Diplomática de Chile. El acto se realizó en la sede de esa casa de estudios y el primer orador fue su director, embajador Mario Barros. Luego se dirigió a las autoridades y alumnos el Ministro Schweitzer, quien se refirió a su visión del diplomático y a las responsabilidades que tiene en su actividad.

Cancillería no polemizará con Bolivia

"No es conveniente ni útil polemizar sobre la materia a través de la prensa", señaló ayer una fuente de la Cancillería al ser consultada sobre apreciaciones del Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Mario Velarde, quien hizo alusión a declaraciones formuladas por su colega chileno, Miguel Schweitzer, relacionadas con la mediterraneidad de ese país.

En una entrevista de prensa, Schweitzer utilizó indirectamente la palabra "Commisericordia" al responder una consulta periodística relacionada con la aspiración de Bolivia por tener una salida al mar. Velarde calificó de "arrogancia" las palabras del Ministro.

Preguntado en ese sentido, un vocero de la Cancillería dijo que no creía conveniente ni útil polemizar sobre la materia a través de la prensa.

Añadió que "por lo demás, los cargos de arrogancia que se han formulado no parecerían ser los más adecuados en consideración a que en la entrevista a que se ha aludido se decía, precisamente, que la actitud chilena sería flexible y no arrogante".

COMPANIA DE SEGUROS "EL CONDOR" S.A.

Junta Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas de Compañía de Seguros "El Condor" S.A., a Junta Ordinaria de Accionistas que se realizará el viernes 22 de abril de 1983, a las 11.30 horas AM, en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en Moneda N° 1123, piso 10°, con el objeto de someter a su consideración las siguientes materias:

- a) Pronunciarse sobre la Memoria, Balance General, cuenta de Ganancia y Pérdidas e Informes de los Auditores Independientes, respecto del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1982.
- b) Elección de Directorio.
- c) Designación de Auditores Externos Independientes para el ejercicio de 1983.

y d) Adoptar los demás acuerdos que sean de la competencia de la Junta General Ordinaria.

Calificación de Poderes

La calificación de poderes se hará por la misma Junta al iniciarse la reunión. Podrán participar en la Junta y ejercer sus derechos de accionistas, los titulares de acciones inscritas en el Registro respectivo con cinco días de anticipación a la fecha de la Junta.

EL PRESIDENTE

VIVIENDAS ECONOMICAS BANINCO S.A.

Sociedad Anónima Abierta

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en cumplimiento a lo establecido en los artículos 23, 24 y 32 de los estatutos sociales, convócase en segunda citación a Junta General Ordinaria de Accionistas de la sociedad "Viviendas Económicas Baninco Sociedad Anónima" para el día 29 de abril de 1983, a las 16 horas, en las oficinas de la sociedad, ubicadas en calle Morada N° 812 oficina N° 706, con el objeto de someter a consideración de los señores accionistas las siguientes materias propias de Junta General Ordinaria:

- 1.- Acta;
- 2.- Aprobación de la Memoria y Balance del ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1982;
- 3.- Elección total de los miembros que integrarán el Directorio;
- 4.- Elección de Inspectores de Cuentas;
- 5.- Designación de Auditores Externos;
- 6.- Varios.

EL PRESIDENTE

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta y ejercer sus derechos de voz y voto, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que ésta debe efectuarse.

EL PRESIDENTE

ORENGO MINAS S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1983, a las 12.00 horas, a celebrarse en calle Teatinos N° 180, Salón Puyehue, edificio Hotel Carrera, Santiago, a fin de tratar las siguientes materias:

- 1.- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General de la Sociedad al 31 de diciembre de 1982, su estado de resultados y cambios en la posición financiera por el período comprendido entre el 1° de enero al 31 de diciembre de 1982.
- 2.- Elección del directorio y fijar sus remuneraciones.
- 3.- Dar cuenta de las operaciones realizadas por la empresa a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046.
- 4.- Designar los auditores externos para el ejercicio de 1983.
- 5.- Otras materias de interés social y competencia de la Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 20 de abril de 1983.

El Presidente

El Gerente

Reunión informativa encabezó ayer el Presidente Pinochet

Concurrieron los integrantes de la Junta de Gobierno, ministros y subsecretarios y el Cuerpo de Generales y Almirantes de la Defensa Nacional y de Orden

Una reunión de carácter informativo que tuvo una duración de poco más de tres horas, encabezó en la mañana de ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet. En ella se encontraban presentes, también, los integrantes de la Junta de Gobierno, General del Aire, Fernando Matthei; General Director de Carabineros, César Mendoza Durán y teniente general César Raúl Benavides. En representación del Almirante José T. Merino Castro, lo hizo el vicealmirante Maurice Folsom. Además concurrió la totalidad de los miembros del Gabinete, encabezados por el titular de Interior, general de brigada adscrita, Enrique Montero; el Cuerpo de Generales y Almirantes de la Defensa Nacional y de las Fuerzas de Orden, como asimismo los subsecretarios de los diversos ministerios.

La reunión se desarrolló a partir de las 09.00 en la sala 4 del edificio Diego Portales. Tuvo una breve interrupción que se prolongó por 15 minutos, oportunidad en la que el Ministro Secretario General de Gobierno, Ramón Suárez González informó que hasta ese momento habían hecho exposiciones los ministros de Interior, general Enrique Montero y de Relaciones Exteriores, Miguel Alex Schweitzer.

Posteriormente, lo hicieron los ministros de Hacienda, Carlos Cáceres; de Minería, Samuel Lira y de Agricultura, Jorge Prado.

Al término de la reunión, aproximadamente a las 12.15 horas, el Presidente de la República, General Pinochet, manifestó a los periodistas que se había tratado de una reunión únicamente informativa. Consultado si había impartido instrucciones o normas a seguir, señaló que ello lo hacía directamente con cada Secretario de Estado.

Por su parte, el Ministro Secretario General de Gobierno, Ramón Suárez, expresó que los Secretarios de Estado habían informado sobre las políticas que encausa el Gobierno en los diferentes sectores nacionales.

30 niveles de evaluación en la Prueba Nacional

Un total de 30 grupos de comparación incluye el informe sobre los resultados de la Prueba Nacional de Evaluación del Rendimiento Escolar, que se entregará a todos los profesores de 4° y 8° básico que participaron en el programa.

Sergio Maltés, investigador de la Universidad Católica, entidad a cargo del diseño y evaluación de los test, informó que ayer entregó un documento estadístico sobre los resultados a la Ministro de Educación, Mónica Madariaga.

Esta prueba la rindieron casi 400 mil alumnos de 4° y 8° básico, de 3 mil colegios, en diciembre pasado, y su objetivo es medir la calidad de la enseñanza que reciben, sin que el resultado incida en sus calificaciones.

Sergio Maltés añadió que lo más destacable es la entrega del informe a cada profesor de curso con comparaciones con otros cursos similares al suyo.

Aclaró que sólo serán difundidas las tendencias nacionales, ya que el resto de los resultados los conocerán las autoridades coordinadoras del programa y secretarías regionales de Educación, además de los docentes, pues no se quiere establecer "comparaciones odiosas entre colegios. No se puede comparar una escuela rural de Temuco con una de Las Condes", precisó.

"Hasta el momento los resultados vistos son bastante satisfactorios, y están dentro de lo esperado", dijo Maltés.

El programa se mantendrá todos los años, pudiendo extenderse a futuro a otros cursos. En diciembre próximo se continuará con 4° y 8°, agregándose a Matemáticas, Castellano y Hábitos una prueba de información general, que incluye preguntas de Ciencias Naturales y Sociales, con el fin de incentivar al profesor para que refuerce todas las asignaturas.

Comerciantes

Favorable reacción provoca reglamento para repactar deudas

Como "muy positivo calificó ayer el presidente de la Confederación del Comercio Detallista, Rafael Cumsille, el reglamento dado a conocer por el Banco Central, destinado a repactar el 30 por ciento de las deudas inferiores a los 25 millones de pesos.

La declaración fue formulada por el dirigente gremial a la salida de una prolongada entrevista que sostuvo con el Ministro de Economía, Manuel Martín.

Según lo indicado por Cumsille, en la oportunidad el Secretario de Estado les dio a conocer personalmente los alcances de las nuevas disposiciones que favorecen directamente a los pequeños y medianos deudores.

VIÑA UNDURRAGA S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de Abril de 1983, a las 10.30 horas, en las oficinas de la Sociedad calle Agustinas 972, Of. 513, Santiago, a fin de tratar las siguientes materias:

- 1.- Pronunciarse sobre la memoria, balance general y demás estados financieros del ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1982.
- 2.- Fijar y aprobar la remuneración de los Directores como tales y por funciones distintas a las de Director.
- 3.- Designar Auditores Externos para el ejercicio 1983.
- 4.- Elección del Directorio de la Sociedad.
- 5.- Dar cuenta de las operaciones realizadas por la empresa a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046.
- 6.- Otras materias de interés social de competencia de este tipo de Junta.

Tendrán derecho a participar en la Junta quienes se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al 29 de Abril. La calificación de poderes se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta a la hora que ésta debe iniciarse.

PUBLICATION

Se comunicó a los señores Accionistas que los estados financieros de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1982, serán publicados en el Diario LA NACIÓN de Santiago, el día 15 de Abril de 1983.

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

EL DIRECTORIO

EL PRESIDENTE

EL GERENTE



MARIA MONTERO CHACON, y una de sus hijas. Agradece el que le hubieron dado una casa en lugar de seguir en una pocilga como estuvo.

Reflexiones de una pobladora a la que se le dio una casa

Ahora no necesita salir a la medianoche a buscar agua como en la pocilga en que vivía

"La historia de este país tendrá que contar más adelante de la serie de programas sociales a los que hemos alcanzado un porcentaje de chilenos, los más modestos, gracias a la tarea infatigable del Presidente Pinochet y de su esposa, la Primera Dama de la Nación".

Así lo enfatizó Maria Montero Chacon, 54 años, casada con un pescador artesanal, madre de varios hijos y quien quiere dejar pública constancia de sus agradecimientos y los de otras 101 familias, actuales ocupantes de la población "La Viña VI", de Lloilo, comuna de San Antonio que fueron erradicadas del campamento "José Miguel Carrera".

Una vida de sacrificios y de permanente lucha acompañó a doña Maria durante su permanencia en un predio sin agua potable, carente de luz y alcantarillado, "donde teníamos que soportar las aguas servidas, las moscas y las consiguientes epidemias intestinales entre nuestros niños".

Ese pasar terminó luego de algunas audiencias con las autoridades regionales y al principio de subsidiariedad con que el Gobierno combatió la extrema pobreza, en este caso con el aporte de dinero para alzar una vivienda digna, a través del Ministerio respectivo mediante el aporte de conocimientos y datos de los distintos organismos del voluntariado femenino y de los municipios.

Frente a su casa de calle Los Aromos, la vecina entra en comparaciones con su antigua existencia y la presente al ser consultada de cómo se siente hoy.

"¿Cómo quiere que me encuentre? Si el tener baño, cocina, agua y luz adentro sin tener que salir afuera en las noches a llenar tarros y baldes, es algo que no hay con que pagarlo, es como nacer de nuevo", acota la pobladora.

Por eso —agregó— "la gente debe darse cuenta que lo que ha hecho este Gobierno en favor de los humildes no tiene imitación alguna con los otros anteriores, porque jamás antes se habían preocupado de los pobres, arreglaban otras cosas, pero al pueblo no, no se preocupaban de los niños, de los ancianos ni de las mujeres. Hoy no se puede desconocer en este último la labor que impulsa la señora del Presidente Pinochet".

Rodeada de sus familiares Maria Montero, expresa su extrañeza que, pese a todos los planes del Gobierno en beneficio de la clase modesta, éstos no sean suficientes para aquellos que "hacen desmanes callejeros y provocan desórdenes".

Por último reitera sus agradecimientos por haber logrado la casa digna, recordando "qué habría sido de nosotros si hubiéramos continuado con otro régimen, qué habría pasado con nuestros hijos".

La esforzada mujer cuenta de sus labores en el Plan del Empleo Mínimo, "porque la persona que quiere superarse —dice— tiene que trabajar y buscar con dignidad lo que más le convenga".

Desesperada gestión Piden a Corte Suprema diferir remate judicial del Casino Las Vegas

El empresario José Filmon Aravena Rojas, propietario del Teatro Casino Las Vegas, solicitó a la Corte Suprema la suspensión indefinida del remate judicial del establecimiento de diversión fijado para el próximo viernes 15 de abril, a las 17 horas, en las dependencias del Décimo Juzgado Civil de Santiago.

La petición fue formalizada a través de un recurso de queja en contra de los ministros integrantes de la Octava Sala de la Corte de Apelaciones, quienes la semana pasada rechazaron un nimeamente similar solicitud inserta en un recurso de protección contra el Tesorero General de la República.

La resolución de la Corte Suprema deberá producirse hoy o mañana jueves, a más tardar, debido a la fecha fijada para la licitación judicial.

Esta argucia jurídica es la última posibilidad de los propietarios del Teatro Casino Las Vegas para evitar que éste sea enajenado por la vía judicial, debido a la deuda de alrededor de 160 millones de pesos que mantienen José Filmon Aravena Rojas y Carlos Alberto Aravena Toro con el Fisco por tributos impagos.

Adecuada legislación penal impide delitos económicos

  Profesor Klaus Tiedemann dijo que "medidas de este tipo permiten disminuir considerablemente estos hechos"

El profesor de la Universidad de Friburgo, Alemania, Klaus Tiedemann, señaló anoche que "la incorporación de una adecuada legislación penal permite disminuir en forma considerable los delitos económicos, que causan grave daño a toda la sociedad".

El destacado académico intervino ante un centenar de profesionales reunidos en el Aula Magna de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, ante quienes expuso el tema "El Derecho Penal en una Economía de Mercado".

Tiedemann fue presentado por el decano de la Facultad de Derecho de esa casa de estudios superiores, Hugo Rosende, quien manifestó que "la ac-

ción de ciertos individuos significa un deterioro del patrimonio nacional, grave daño ecológico, menoscabo en las condiciones de vida de todos los habitantes, dificultad severa en el acceso general a los bienes de la cultura y entorpecimiento grave a una sana economía de mercado".

En su charla, el distinguido visitante señaló que entre los pasos que es posible seguir para evitar el daño que produce la delincuencia económica est  una mayor fiscalización del "mercado de los créditos", la introducción de la concepción de delitos penales más específicos y —por ende— más eficaces y una especialización de las fiscalías y organismos relacionados con esta materia.



Parte de los integrantes de la banda detenida por personal de Investigaciones de Maipú, autora de múltiples robos en inmuebles que se hallaban sin moradores. La aprehensión del grupo permitió la recuperación de especies por más de tres millones de pesos y según se comprob  era comandada por un recluso fugado desde la Cárcel de Quillota.

Recuperados 3 millones de pesos en especies

Polici  civil desbarató una peligrosa banda de ladrones

  Doce hombres y una mujer integraban el buscado grupo delictivo que operaba, preferentemente, en la comuna de Maipú

Especies avaluadas en más de tres millones de pesos, principalmente artefactos electrodomésticos, fueron recuperadas por oficiales de la Séptima Comisión de Investigaciones de Maipú, al detener a trece delincuentes habituales entre los que se cuenta una mujer. El grupo fue puesto a disposición de la justicia ordinaria.

Los antisociales fueron individualizados por los aprehensores como Mario Segundo Donoso Guajardo, de 24 años de edad; Juan Carlos Vega, de 21; David Eduardo González, de 21; Luis Ernesto Menares, de 24 años; Jaime Iv n Donoso, de 18; Jorge Segundo Marín, de 21; Osvaldo Canto, de 26; Carlos Fernando Castro, de 19; José Luis Gálvez, de 23; María Teresa Durán, de 30 años; Hugo Ignacio Contreras, de 30; Rodolfo Andrés Chandra, de 32 y Manuel Antonio Salinas, de 28.

Según se pudo establecer a través de la investigación, los cinco primeros se concentraban regularmente en el campamento Brasília de la comuna de Maipú y desde allí se dirigían en busca de inmuebles que se hallasen sin sus moradores donde poder perpetrar sus delitos.

La banda era comandada por Mario Segundo Donoso Guajardo, quien hace un año medio logró fugarse de la Cárcel de Quillota a través de unas tuberías.

Consumados los robos, los antisociales trasladaban el botón hasta sus diferentes domicilios y luego lo entregaban al resto de los detenidos, que se encargaban de su comercialización entre vecinos de Lo Valledor o simplemente en ferias libres de la comuna.

Las múltiples denuncias formuladas por particulares llevó a los funcionarios de Investigaciones de Chile a practicar una serie de diligencias que a la postre permitieron la individualización y captura de los integrantes del grupo delictivo.

Tanto los delincuentes como las especies recuperadas, las que ascienden a más de tres millones de pesos, fueron remitidos al titular del Séptimo Juzgado del Crimen de Santiago, quien dispuso la reclusión de éstos en el Centro de Detención Preventiva otrora Cárcel Pública.

Finalmente, los mismos oficiales señalaron que las pesquisas continuaban con el propósito de ubicar a la totalidad de las personas afectadas por las acciones de la banda, ya que se presume que el número es muy superior.

La juventud de Conchalí lucha por dignificarse

  Creación de filiales de la Secretaría de la Juventud en los campamentos, para impedir la vagancia, delincuencia juvenil, drogadicción y alcoholismo

Con la participación de 14 centros juveniles que agrupan a más de 560 muchachos distribuidos en talleres artísticos, deportivos, literarios y de voluntariado, la Secretaría Nacional de la Juventud mantiene una incesante labor para desterrar definitivamente de la comuna de Conchalí la vagancia, delincuencia juvenil, drogadicción y alcoholismo, todos ellos factores negativos para un pleno desarrollo social.

Mauricio Beso n, secretario comunal de la S.N. de la Juventud de la comuna, estima que durante este año se realizarán más y mejores proyectos para lograr que el joven conchalino pueda tener mayores opciones de actividades durante sus horas libres.

"Hemos implementado una serie de talleres artísticos y centros comunitarios para desarrollar una permanente capacitación en todo sentido. Solamente en los 11 liceos de la comuna, podemos llegar a los 10 mil niños en edad escolar de E. Media y Básica. A través de los centros de alumnos logramos la incorporación de los muchachos y canalizamos todas sus aptitudes hacia áreas que, definitivamente, son mucho más provechosas que las ya conocidas", señala Beso n.

Para lograr los objetivos básicos de la prevención de drogas y el control del tr fico entre los jóvenes, se han implementado los cursos para monitores de Salud Juvenil. Estos, unidos al Comité Fármaco-dependencia se acerca a los focos detectados y se inicia así una labor conjunta con todo el grupo familiar.

En forma lenta pero segura, los monitores establecen con los padres

una suerte de charlas familiares con sus hijos para observar no solamente el deterioro de la drogadicción, sino además sus causas y trastornos que la originaron.

Entre los proyectos para este año se contempla una actividad más masiva, según señaló Beso n, "se trata de unos talleres laborales, que de ser aprobados por la Intendencia, estaríamos en condiciones de contratar 200 jóvenes en situación de desempleo, con los cuales comenzariamos a trabajar en 4 ramas: taller de greda, peluquería, zapatería y juguetería".

Estos muchachos recibirán una etapa de capacitación y luego se iniciará la fase productiva. Todo esto a muy bajo costo. Posteriormente, estos mismos jóvenes comenzarán a participar en los operativos sociales que realiza la Municipalidad.

La acción de la S.N.J. se divide en dos sectores: vecinal y a través de los colegios. En la primera se realizan actividades recreativas, capacitaciones (ya existen más de 50 dirigentes capacitados que trabajarán posteriormente en los centros comunitarios), deportivas y de casos especiales. En la segunda se orienta fundamentalmente hacia actividades culturales.

"El Supremo Gobierno ha asignado una comisión para que estudie las Leyes Orgánicas —señala Beso n—, y ellas están encaminadas para que se prepare gente en la base, en los centros comunitarios. De all  es que se capacitan los jóvenes para que después se incorporen activamente en el desarrollo de la comunidad".

Todo ello, a juicio del secretario comunal, servirá para formar, desde la primera juventud, un criterio de base y participación integral, organizada y sistemáticamente orientada.

La comuna cuenta actualmente con 77 Unidades Vecinales, y el objetivo de la Secretaría es, justamente, tener en cada una de ellas un dirigente juvenil, con jóvenes capacitados y con un buen manejo de elementos tanto conceptuales como prácticos. "Buscamos no tanto la cantidad, sino la calidad de estos nuevos dirigentes". Hasta este momento existen 15 organizaciones juveniles", señala Beso n.

La acción de la Secretaría en los campamentos, específicamente en lo referente a drogas y alcoholismo, es penetrante y efectiva. Se ha trabajado en varios de estos campamentos y se ha logrado extraer los elementos que incitan al consumo de drogas para posteriormente reformatos, incorporarlos a las actividades y darles mejor orientación social.



Mauricio Beso n M., secretario comunal de la Secretaría Nacional de la Juventud de Conchalí.

Sismo en la zona central

Un fuerte movimiento telúrico afectó ayer en la madrugada a la V Región, de acuerdo a un informe entregado por la Dirección General de Carabineros.

El sismo, registrado a las 03.02 horas, alcanzó una intensidad de cinco grados y una duración de ocho segundos en Valparaíso y Viña del Mar; dos grados y 10 segundos, en San Felipe y Los Andes y, en Petorca, grado tres con una duración de un minuto y 35 segundos.

El informe policial señala que el epicentro del temblor fue localizado 70 kilómetros al oeste de Valparaíso.

El fenómeno no provocó daños ni desgracias personales.

Minero perei  al estallar dinamita

CHILE CHICO.— Un minero murió y otro resultó gravemente herido a consecuencia de la detonación prematura de una carga de dinamita, en el interior del yacimiento "Silva", en el sector Puerto Cristal.

El accidente se registró a las 18.45 horas de ayer cuando los trabajadores Sixto Barrientos Cárdenas, de 48 años, y Juan Vera Mansilla, de 26, instalaban la carga de dinamita y por un error en la manipulación de los fulminantes se produjo la detonación.

Barrientos murió en forma inmediata, mientras que su ayudante sufrió lesiones múltiples de carácter grave, quedando internado en el hospital de esta localidad.

La mina donde ocurrió el accidente pertenece a la empresa "Aysen Limitada" y a cargo de las faenas estaba Sergio Ayala Barros.

PESQUERA GUANAYE S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 28 de abril de 1983 a las 16.00 horas en Ahumada 11, 6  piso, con el objeto de pronunciarse sobre los puntos contenidos en la Memoria y Balance correspondiente al Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1982 y demás asuntos de su competencia.

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los accionistas inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que ha de celebrarse la Junta.

Santiago, abril 1983.

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

ARROCERA TUCAPEL S.A.I.C.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a los Sres. Accionistas de Arrocer a Tucapel S.A.I.C., a Junta Ordinaria que se celebrará el día 28 de abril en curso, en la sede social de calle Tucapel N  3140 de la ciudad de Santiago, a fin de tratar de los asuntos de la competencia de dicha Asamblea.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de los poderes que los Sres. Accionistas otorguen para la Junta antes alludada se efectuará al inicio de la misma.

DIVIDENDO N  35

Comunicase también a los Sres. Accionistas que el Dividendo N  35, de \$ 1.50 por acción, con cargo al ejercicio 1982, y previa aprobación por la Junta Ordinaria, será pagado en la sede social, a partir del día 29 de abril en curso.

PARTICIPACION EN LA JUNTA Y DIVIDENDO

Tendrán derecho a participar en la Asamblea ya mencionada, los Accionistas inscritos en el Registro, pertenente al 22 de abril en curso y tendrán derecho al referido Dividendo N  35 los Accionistas inscritos en dicho Registro el día 23, también de abril en curso.

Santiago, Abril de 1983

EL PRESIDENTE

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día jueves 28 de abril, a las 10 horas, en las oficinas de la sociedad, Avda. General Bustamante N  26, Sala del Directorio, para tratar lo siguiente:

- 1.- Tomar conocimiento y pronunciarse sobre la Memoria, Balance, Estado de Resultados e Informe de los Auditores Externos, correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1982.
- 2.- Designación de los Auditores Externos para el ejercicio Financiero de 1983.
- 3.- Remuneración del Directorio.
- 4.- Tratar y pronunciarse sobre cualquier otra materia que sea de competencia de la Junta, especialmente las necesarias y convenientes para dar cumplimiento a los acuerdos de la misma.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Podrán participar en la Junta los accionistas inscritos en el Registro pertinente, con 5 días de anticipación a aquel en que haya de celebrarse.

DESPECHO DE MEMORIA Y BALANCE

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75  de la Ley N  18.046, la sociedad ha sido autorizada, mediante el oficio N  869 de 21 de marzo del presente año, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1982, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro con más de 2.000 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla 6009, Correo 22, Santiago, a quienes se le enviará dichos antecedentes a la brevedad. Además, se debe enviar los documentos señalados, por lo menos, a los 500 mayores accionistas.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, Avda. General Bustamante N  26 - 2  piso - Santiago, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

Se comunica a los señores accionistas que los Estados Financieros de la Sociedad, al 31 de diciembre de 1982, serán publicados en el diario Las  ltimas Noticias de Santiago, el día 15 de abril de 1983.

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S.A.

ANDARIVELES DE CORDILLERA S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 28 de abril de 1983 a las 18.30 horas, en The Prince of Wales Country Club, Las Arañas 1901, Santiago, con el objeto de someter a la consideración de los señores accionistas la Memoria, Balance General, los Estados de Resultados, los cambios en la posición financiera, e Informe de los auditores independientes, respecto del ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 1982 y tratar las demás materias propias del conocimiento de esta Junta, especialmente la marcha general de la Sociedad, elección de directores, designación de auditores externos independientes para 1983, designación de un d aio para las publicaciones de citaciones a las Juntas u otros avisos legales. Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la Junta. La calificación de poderes se hará el mismo día de la Junta a las 18.20 horas.

El Presidente



Línea Aérea del Cobre S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 29 de abril de 1983, a las 15.30 horas, en Avda. Bulnes N  147, 4  piso, con el objeto de resolver sobre la Memoria y el Balance del ejercicio anual 1982, tomar conocimiento de acuerdos del Directorio comprendidos en el artículo 44 de la Ley N  18.046, y en general tratar de todas las materias que son propias de reuniones de esta naturaleza.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 24 de abril de 1983.

EL PRESIDENTE

PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CERAMICA S.A.

Sociedad Anónima Abierta

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas que se llevará a efecto en Santiago, Camino Guanaco sin número, Comuna de Conchalí a las 8.00 horas del día 29 de abril de 1983, y a Junta General Extraordinaria a celebrarse en el mismo lugar, a continuación de la anterior.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

El objetivo de esta Junta será:

- 1.- Tratar y pronunciarse sobre el Balance General y demás estudios financieros correspondientes al Ejercicio terminado en diciembre de 1982.
- 2.- Renovación del Directorio por un periodo de 3 años.
- 3.- Demás materias que son de la competencia de esta Junta.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

El objeto de esta Junta será tratar y pronunciarse sobre las siguientes materias:

- 1.- Aumento del capital social en la forma y plazos que acuerde la Junta.
- 2.- Modificación del artículo 5  y transitorio pertinente de los Estatutos, según se apruebe en la Junta el aumento del capital.
- 3.- Adopción de los acuerdos y otorgamiento de los poderes que fuesen necesarios para legalizar las reformas que se aprueben.

PARTICIPACION EN LAS JUNTAS

Tendrán derecho a participar en las señaladas Juntas, los titulares de acciones que figuren inscritos como tales en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación a aquel en que éstas se celebren.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de los poderes de los señores accionistas se llevará a efecto el mismo día de la celebración de las Juntas.

NOTA: La publicación del Balance se efectuará en el diario La Nación el día 13 del presente.

EL PRESIDENTE

SOCIEDAD PRODUCTOS LACTEOS HAYSKRIM S.A.

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta Ordinaria para el día 29 de abril de 1983 a las 17 horas, en el domicilio de la Sociedad, calle Santa Isabel N  115, con el objeto de tratar las siguientes materias: 1) Memoria, Balance y estado de pérdidas y ganancias del Ejercicio 1982; 2) Distribución de Utilidades; 3) Fijar dieta y participación del Directorio por el periodo mayo 1983 a abril 1984; 4) Designación de 2 inspectores de cuentas en propiedad y 2 suplentes; 5) Demás materias de competencia de la Junta de acuerdo con la Ley y los Estatutos Sociales.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA:

Tendrán derecho a participar en la Junta Ordinaria los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. La calificación de los poderes se hará el mismo día de la reunión.

EL PRESIDENTE

REFRIGERACION FRIO LUX S.A.I.

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta Ordinaria para el día 28 de abril de 1983 a las 17 horas, en el domicilio de la Sociedad, calle General Mackenna N  1520, con el objeto de tratar las siguientes materias: 1) Memoria; 2) Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas; 3) Fijar dieta y participación del Directorio por el periodo mayo 1983 a abril 1984; 4) Designación de 2 inspectores de cuentas en propiedad y 2 suplentes; 5) Demás materias de competencia de la Junta de acuerdo con la Ley y los Estatutos Sociales.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA:

Tendrán derecho a participar en la Junta Ordinaria los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. La calificación de los poderes se hará el mismo día de la reunión.

EL PRESIDENTE

TERMAS Y AGUAS DE PANIMAVIDA S.A.

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a los Estatutos se cita a los Sres. Accionistas a Junta Ordinaria, la que se celebrará el día 29 de abril de 1983, a las 12 horas, en la oficina de la Sociedad: Estado 115. Of. 407, con el fin de tratar las siguientes materias:

Aprobación de Balance y Memoria
Designación de Directores, titulares y suplentes
Designación de inspectores de cuentas titulares y suplentes.

EL PRESIDENTE

CIERRE DE REGISTROS: Los registros permanecerán cerrados a contar del día 19 de abril hasta el 29 de abril inclusive.

EL GERENTE

VIÑA OCHAGAVIA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 28 de abril de 1983, a las 18.30 hrs., en calle Til - Til N  2228, con el objeto de resolver sobre la Memoria y el Balance del ejercicio anual 1982, tomar conocimiento de acuerdos del Directorio comprendidos en el artículo 44 de la Ley N  18.046, y en general tratar de todas las materias que son propias de reuniones de esta naturaleza. Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 21 de abril de 1983.

EL PRESIDENTE

EMPRESA CONSTRUCTORA TECSA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 28 de abril de 1983 a las 11.00 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Huérfanos N  725 piso 5 , a fin de pronunciarse sobre la Memoria y el Balance de la Sociedad, por el ejercicio 1982, y sobre las demás materias de su competencia. Tendrán derecho a participar en la Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, al 23 de abril de 1983. La calificación de poderes, en su caso, se practicará el mismo día de la Junta, a la hora en que ella deba iniciarse.

El Presidente

Gigantesco esfuerzo nacional en nueva explotación minera

□ A más de 4.150 metros de altura y con temperaturas bajo cero, la División Andina de CODELCO iniciará la labor extractiva del Sector Sur-Sur

□ Ingenieros y mineros chilenos retiraron más de 2,5 millones de metros cúbicos de nieve y hielo que cubrían la mina

LOS ANDES, (René Lillo y Humberto Guerra, enviados especiales). — A 4.150 metros de altura y con temperaturas que bordean los veinte grados bajo cero en invierno, la División Andina de la Corporación Nacional del Cobre, CODELCO, iniciará el próximo mes la explotación del sector Sur-Sur del yacimiento ubicado en plena cordillera, frente a esta ciudad.

La mina a tajo abierto —continuación del yacimiento subterráneo de Río Blanco— está ubicada sobre el glaciar Rinconada, ubicado a 60 kilómetros al noreste de Santiago. Luego de un serpenteante camino de casi 15 kilómetros que une a Saladillo con la nueva mina descubierta en 1980, LA NACION presenció los acelerados trabajos que personal de CODELCO y contratistas desarrollan para dejar "a punto" y en condiciones de ser explotada esta nueva riqueza.

Un frío que obliga a guarecerse dentro del vehículo de CODELCO con el cual subimos a la cumbre, atenta contra la labor periodística. Sin embargo, luego de algunos instantes, descendimos y contemplamos en toda su magnitud el gigantesco y esforzado trabajo efectuado por chilenos. Allí, junto a "la nieve eterna" y los glaciares, se encuentra la huella del esfuerzo desarrollado para dotar al país de una nueva fuente de recursos.

Gigantescas máquinas trabajosamente van abriendo el camino hacia la cumbre, en tanto que otras de similar magnitud extraen los materiales que —se supone— contienen algún grado de mineral.

Cuatro grandes camiones de 150 toneladas de capacidad provenientes de Chuquibambilla se unen a la labor.

HISTORIA DE SUR SUR

De acuerdo a lo señalado a este diario, la historia del yacimiento Sur-Sur es reciente. A fines de marzo, un sondeo efectuado a 2 kilómetros de la actual mina subterránea de Río Blanco, y que atravesó un brazo fósil del glaciar Rinconada, de 40 metros de espesor, dio como resultado un porcentaje de cobre en los "testigos" de 4%, muy superior a la medida de la zona.

Este hallazgo inicial debió esperar hasta la primavera de 1980 y verano de 1981 para que se demostrara que realmente existía un rico afloramiento de mineral de cobre. Nuevos sondeos en la primavera de 1981 y verano de 1982 proporcionaron los datos necesarios para iniciar el análisis de la explotación del sector, estudio que se inició en abril de 1982.

Los sondeos efectuados demostraron la presencia de un área muy enri-

quecida y de un tonelaje considerado para la explotación de Andina, susceptible de explotarse. En julio de 1982 se concluyó su cuantificación con el análisis de 18.000 metros de sondeos. Dichos testigos fueron usados además en estudios metalúrgicos, los que arrojaron excelentes resultados, atribuíbles a la mineralización gruesa de las especies de cobre.

La nueva área descubierta, denominada oficialmente Sur-Sur, tiene una forma alargada de 550 metros en el sentido norte sur, un ancho variable de 120 a 160 metros y una continuidad en la mineralización que llega a 500 metros en profundidad, mientras continúa la exploración geológica.

Las reservas medidas en la actualidad son de 40 millones de toneladas con una ley media de 1,5% de cobre. La zona superficial del cuerpo (10 millones de toneladas) tiene una ley media de 1,98%.

EXPLOTACION

Luego de analizarse varias alternativas de explotación, los ejecutivos de CODELCO determinaron abordar la extracción de dicha riqueza a través del sistema de cielo abierto o tajo abierto.

Esta solución tenía la gran ventaja de su pronta materialización y explotación del mineral, a pesar de la existencia sobre él de un brazo del glaciar Rinconada, que, con un espesor de 30 a 40 metros y con un 15% de material, pétreo, obligó a su remoción antes de poner en producción el sector.

El clima es el principal adversario del hombre y maquinaria en el lugar, que es típico de "alta cordillera" con temperaturas de hasta 20 grados bajo cero, con nieve caída en un temporal

de hasta tres metros y anual de hasta 22 metros.

Debido a las mismas condiciones climáticas, se diseñó para Sur-Sur una operación no invernal, es decir, se trabajará en la extracción desde el mes de septiembre hasta abril. Este esquema —se explicó a este diario— podrá variarse a futuro, una vez que se adquiera más experiencia en este tipo de minería y en las condiciones climáticas que prevalecerán en el Sur-Sur.

GIGANTESCO ESFUERZO

Para proceder a la apertura del nuevo sector de producción, se retiraron del lugar más de 2,5 millones de metros cúbicos, de nieve y hielo y más de 1,5 millones de metros cúbicos de material estéril. Una vez que se complete en forma definitiva la extracción del material, se procederá a la explotación del nuevo cuerpo mineralizado.

Además de ello, se construyen aceleradamente los caminos que se usarán para el transporte de mineral y lastre, y además para acceder al lugar desde el valle del río Blanco. Se informó que, entre estéril y hielo, se removieron sobre un millón de metros cúbicos en la construcción de los nuevos caminos.

Cuando esté en operación el sector Sur-Sur, el mineral será transportado en camiones de 100 toneladas de capacidad. Se indicó que dicho mineral se incorporará al actual esquema de reproducción a través de la cavidad del hundimiento de la Mina Subterránea, por cuyos puntos de extracción se integrará el circuito actual de la mina.



El inicio de la explotación del sector Sur-Sur pondrá nuevamente a prueba la capacidad del minero chileno. En la fotografía se observa el trabajo en el interior de la mina Río Blanco.

Qué es la División Andina de CODELCO

- Complejo proceso de extracción de mineral en la mina subterránea de Río Blanco
- A más de 3.685 metros de altura se trabaja en las diversas labores de producción

3 La División Andina de la Corporación Nacional del Cobre, CODELCO, nació —como unidad productiva— en el año 1955, cuando la Cerro Corporation inició los estudios e instalaciones que dieron origen a la Compañía Minera Andina S.A., iniciando su producción en julio de 1970.

Con fecha 1º de abril de 1976, la unidad pasó a formar parte de CODELCO-Chile como División Andina. En la actualidad, el yacimiento entrega la riqueza de sus entrañas, frutos del esfuerzo de los técnicos y mineros chilenos.

De acuerdo a lo informado a este diario por los ejecutivos de CODELCO, la Mina Río Blanco —punto inicial de las faenas de la División— se encuentra en las nacientes del río del mismo nombre, aproximadamente a 50 kilómetros al noreste de Santiago. El cuerpo mineralizado se presenta elongado y ocupa una extensión del orden de las 80 hectáreas. Su emplazamiento es sobre rocas andesíticas, granodioríticas y fragmentales.

Del total de recursos de Río Blanco, —2.300 millones de toneladas de mineral— un 96 por ciento está constituido por calcopirita. Desde el punto de vista geológico, el yacimiento se caracteriza por un alto tonelaje de mineral, por la ausencia de sobrecarga estéril, por la presencia de una mineralización sulfurada muy homogénea y una alta concentración de molibdeno.

RIO BLANCO

Río Blanco es una mina subterránea, en la que para llegar a las zonas mineralizadas hay que construir túneles de acceso. El sistema de extracción es el universalmente conocido como "block-caving" o hundimiento de bloques.

La mina se explota por dentro de la montaña en su parte más alta. Nivel ocho que corresponde a 3.685 metros sobre el nivel del mar, para ello se han desarrollado diferentes niveles de ga-

lerías horizontales y verticales y otras obras de infraestructura vinculadas tanto a la operación como al servicio del personal que labora en el interior.

La extracción propiamente tal se inicia con la preparación en el interior de la montaña de un bloque o cubo, para lo cual se construye en la base de él diferentes galerías, a fin de debilitarlo. El bloque queda después de las labores anteriores, suspendido en pilares formados por la roca misma. Más tarde, por medio de explosivos, se eliminan los pilares produciéndose un fracturamiento paulatino de abajo hacia arriba y el posterior desplome o hundimiento de la masa mineralizada. La roca fracturada cae por gravedad a través de una serie de chimeneas cortas que se han abierto en su base a un nivel inferior por recolección.

Allí el mineral es movido a través de correas transportadoras y cargadores frontales especiales hacia el sector de los piques de traspaso que tienen una profundidad de cerca de 600 metros. El mineral cae en forma controlada hacia el lugar donde se encuentra la Planta de Chancado Primario y Secundario ubicada en la misma área del yacimiento. Una vez realizados los primeros procesos de reducción, el material es trasladado en una correa transportadora de 5.355 metros hacia la zona de la Planta Concentradora donde continúa el proceso de reducción de mineral.

En el área de la Planta Concentradora, se produce una nueva trituración que reduce la roca a una granulometría de media pulgada. Posteriormente, el mineral entra a una etapa de molienda húmeda donde el proceso de reducción continúa a través de la acción de molinos de barras o de bolas.

Luego de la flotación posterior, el concentrado de cobre producido se le somete también a un proceso de filtrado y secado, dejándolo con una humedad promedio de un 8 por ciento. Este producto se envía en contenedores por ferrocarril hacia el puerto de Ventanas.

Moderna tecnología en Proyecto Sur-Sur

□ CODELCO empleará procedimientos totalmente nuevos para la explotación del mineral

2 Por primera vez en Chile, la Corporación del Cobre deberá utilizar una tecnología totalmente nueva para la explotación del sector Sur-Sur, debido a la altura del depósito.

Según lo señalado por los ingenieros de la División Andina, los 4.150 metros de altura de la referida mina determinan una menor densidad y una menor cantidad de oxígeno en el aire, lo que obviamente afectará a las personas y las máquinas.

Se señaló que deberán emplearse en la operación de extracción motores turboalimentados a fin de compensar con volúmenes de aire el menor contenido de oxígeno. Los compresores —por ejemplo— tienen una pérdida notable de su potencia hasta llegar a un 40 por ciento, lo que obliga a sobredimensionar los equipos.

El efecto combinado de altura y bajas temperaturas requiere —además— de tecnologías nuevas para posibilitar el trabajo normal del personal y un comportamiento adecuado de los equipos.

A partir del segundo trimestre de 1983, la División iniciará la extracción del sector del "pit de alta ley" (10 millones de toneladas). De acuerdo a lo planificado, dicha área durará 4 años. El resto alcanzará para 6 años más. El Sur-Sur deberá entregar a partir del año 1984 el 50% del volumen diario de alimentación de la concentradora. Así se podrá utilizar mineral con una ley más baja de la mina subterránea y al mezclarlo con el Sur-Sur proporcionará una ley adecuada.

La operación Sur-Sur será en forma

de bancos con un aspecto muy similar a la mina Chuquibambilla.

Como no se trabajará en invierno (mayo a agosto), deberá extraerse en 8 meses el material suficiente para mantener abastecida la planta concentradora durante el año completo: la cavidad de la mina subterránea actuará como una gigantesca tolva de almacenamiento.

La División Andina además de comprar diversos equipos para esta operación adquirió a la División Chuquibambilla los camiones, palas y una perforadora, que serán los elementos mayores del proyecto.

DIVISION

Para la División Andina el sector Sur-Sur representa una verdadera bonanza. Además del alto contenido de cobre, la relación lastre-mineral, que en Chuquibambilla es de 3 a 1, aquí es de 0,64 a 1; es decir, se necesita sacar menos lastre que el mismo mineral.

Junto con la facilidad anterior, la División deberá estudiar el glaciar. No basta con sacar la porción ubicada sobre el yacimiento. Es probable que con ello se active un poco, dado que se le extraerá su parte basal y al eliminarle ese punto de apoyo es posible que se desplace a una velocidad algo mayor a la actual que es de 1,5 metros al año.

Otro aspecto que es atendido por los profesionales, está vinculado al hecho de trabajar con niveles de agua muy altos. Ello arroja cierta incertidumbre respecto a la estabilidad de los bancos del yacimiento. Sin duda, será necesario construir obras de drenaje que no entorpezcan las operaciones de extracción.



Aceleradamente se trabaja en el sector Sur-Sur de la División Andina, con el fin de comenzar su producción a principios de mayo.

3.000 personas viven en "Villa Saladillo"

□ Personal de la División Andina cuenta con toda clase de comodidades y excelente infraestructura para vivir cerca de la mina

4 Más de tres mil personas viven en la "Villa Saladillo", poblado formado y construido para los trabajadores de la División Andina de CODELCO y sus familiares. La villa se creó con el propósito de otorgar al personal de esta División un medio físico urbano grato para su permanencia definitiva.

La villa está ubicada en el mismo valle del río Blanco, a sólo 5 kilómetros del Camino Internacional a

Mendoza y a 40 kilómetros de Los Andes.

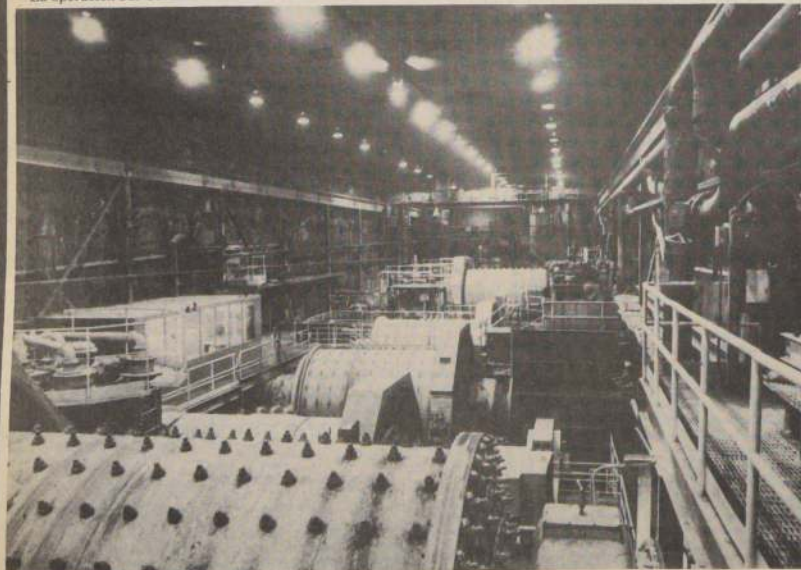
Según lo informado a este diario, Saladillo cuenta con un excelente equipamiento comunitario para la atención hospitalaria, educacional, cultural, recreativa y de abastecimiento. Además de la construcción de viviendas, se establecieron en Saladillo las unidades de apoyo a las operaciones en el técnico y administrativo.

Asimismo, para un adecuado desarrollo de la producción, la División Andina cuenta con una serie de unidades operativas que prestan diversos servicios a las faenas. En Saladillo se concentran las labores de análisis y estudio de los aspectos geológicos del yacimiento, mantenimiento en general, abastecimiento de insumos a la producción y de alimentos para los trabajadores, ejecución de las actividades de ingeniería y desarrollo, planificación, control y otras actividades.

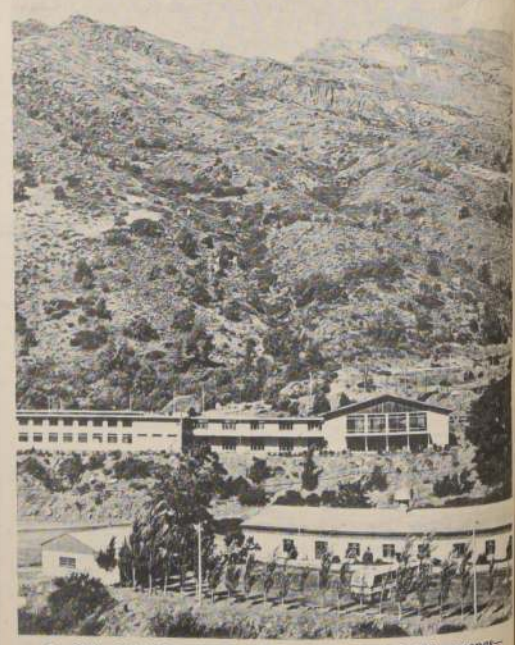
En el aspecto de los servicios al trabajador, desarrollan un papel importante las unidades de relaciones industriales, que regulan no sólo el vínculo contractual trabajador-División, sino también la atención médica al personal y su grupo familiar, la capacitación y la prevención de riesgos en las faenas.

Además de ello, la unidad administrativa colabora en la mantención de servicios de comunicaciones, atención de alimentación, mantención de campamentos, protección de las instalaciones industriales, mantención de elementos de oficina y fomento deportivo.

Saladillo cuenta con todas las comodidades para que el supervisor minero y los trabajadores puedan vivir en una buena forma en esa alejada zona de nuestro territorio. Asimismo, el personal de la División Andina cuenta en la villa con cine, piscina, gimnasio, un moderno hospital y todo lo necesario para vivir sin "extrañar" la capital y otras ciudades.



La gigantesca caverna y planta de molienda húmeda de la División Andina —bajo tierra— reduce el mineral que extraen los mineros.



La Villa Saladillo —en la cual habitan más de 3.000 personas— ofrece toda clase de comodidades al trabajador minero y su familia.

Totalidad de deuda repactarán pequeños y medianos productores

Más de 100 mil personas que antes del 28 de febrero del presente año contrajeron deudas en el mercado de trabajo, serán beneficiados con la totalidad de repactación de sus compromisos que comenzará a operar el próximo viernes 22 de este mes.

El anuncio lo formuló ayer en la mañana, Hernán Felipe Errázuriz, presidente del Banco Central, entidad que destinará 520 mil millones de pesos para "extender líneas de refinanciamiento a los bancos comerciales para que, a su vez, reprogramen a los deudores".

REPROGRAMACION

Explicó el ejecutivo que la escasez de recursos propios de los sectores productivos, la contracción del crédito externo y las altas tasas de interés "derivaron en un elevado costo financiero" para los productores en general.

De ahí que el Gobierno dispusiera, dentro del Plan Reactivador, anunciado por el Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres el martes 22 de marzo pasado, y "como acción prioritaria la reprogramación de las deudas de los productores con el sistema financiero".

El reglamento dado a conocer ayer por el presidente del Banco Central reitera los conceptos principales del sistema: se reprogramará automática y uniformemente el 30% de las deudas que no excedan los 25 millones 500 mil pesos a 10 años plazo, con 5 años de gracia para el capital y uno

Detalles del reglamento para renegociar compromisos adquiridos con bancos y financieras

para los intereses y con un 7 por ciento de tasa de interés anual real.

Para las cantidades que superen ese 30%, se puede repactar en similares condiciones, quedando a la voluntad de las partes el hacerlo. En ambos casos el Banco Central dispondrá de los recursos necesarios para que bancos y financieras alarguen los plazos iniciales contratados con sus deudores.

LAS EXCEPCIONES

Quedarán fuera de la modalidad quienes tengan protestos bancarios sin aclarar. Esto a menos que ofrezcan garantías adicionales.

El reglamento contempla las siguientes excepciones, es decir, casos que no recibirán el beneficio de la reprogramación.

1.— Los créditos de consumo, definidos como tales por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. No se considera "crédito de consumo", aquel destinado a adquirir un bien de consumo, pero que se empleó como bien de capital. Un ejemplo clásico de esto es un automóvil destinado a taxi.

2.— Los créditos otorgados mediante la emisión de letras de crédito.

3.— Los concedidos a plazos inferiores a un año destinados al comercio exterior, sea para importación o para exportación.

4.— Aquellos otorgados a los

deudores calificados como no viables según la lista que durante la presente semana dará a conocer la Superintendencia de Bancos y que corresponde a lo informado por los bancos y financieras al 31 de enero de este año.

5.— Los créditos dados a las sociedades de inversión, que son aquellas cuyos activos al 31 de diciembre de 1982 hubieran estado representados en más de un 50 por ciento por valores negociables e inversiones permanentes.

Se exceptúan de dicha excepción, si esa inversión se hizo cumpliendo normas legales y reglamentarias. Y aquellas sociedades de inversión que acrediten haber tenido una dotación de más de cien trabajadores.

6.— Los créditos dados a personas naturales o jurídicas vinculadas con la respectiva institución acreedora.

7.— Los otorgados a empresas bancarias, sociedades financieras y entidades sujetas a la fiscalización de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

8.— Los percibidos por servicios, instituciones y empresas del sector público.

9.— Los créditos concedidos a personas residentes o domiciliadas en el exterior.

Los cuatro primeros casos son excepciones a las personas endeudadas y los siguientes en razón del crédito otorgado. Cabe consignar, además, que la Superintendencia de Bancos define el crédito de consumo como aquel contraído por personas naturales por cantidades inferiores a 550 UF y que se paga en cuotas mensuales.

LOS MONTOS

Dice el reglamento que es deuda reprogramable el monto igual al total de la deuda al 28 de febrero de 1983 contraída por concepto de capital, MENOS los créditos sin derecho a reprogramación.

Si hay una deuda reprogramable que no exceda los 25 millones 500 mil pesos, o 16.700 UF en una empresa del área financiera, ésta a solicitud del deudor, reprogramará el 30% del compromiso. Si la deuda es con más de una institución, cada una de ellas, a solicitud del deudor, reprogramará un 30% de la parte que le corresponde de la deuda reprogramable.

Si hay una deuda reprogramable superior a los 16.700 UF, la institución financiera reprogramará la parte proporcional de 5.010 UF de deuda reprogramable que le corresponda.

Sea que se reprogramme toda la deuda o parte de ella, según corresponda, deberá hacerse antes del 30 de junio del presente año.

El exceso sobre el monto reprogramable podrá ser pactado entre las partes, según como convenga. Si se hace de acuerdo con los límites establecidos en el reglamento —en cuanto a plazos, gracia e intereses— el Banco Central refinanciará también dicho exceso, el que se denominará "exceso reprogramable con derecho a refinanciamiento del Banco Central".

LAS CONDICIONES

El plazo de 10 años con cinco de gracia para el pago del capital y un año de gracia para cancelar intereses y la tasa de interés real anual de 7 por ciento, se aplicará al monto con derecho a reprogramación. Esto es, el 30% de 25 millones 500 mil pesos, o 5.010 UF.

Los excesos reprogramables con derecho a refinanciamiento del Banco Central, se pagarán a plazos no superiores a 8 años plazo, con no más de 4 años de gracia para el pago del capital.

y uno de gracia para los intereses. La tasa de interés será la misma, es decir, un 7% anual real.

Se detalla, además, que las deudas se expresarán en UF desde la fecha de la reprogramación y las en moneda extranjera en la moneda que correspondiera.

Cada institución financiera dispondrá de refinanciamiento del Banco Central con un máximo equivalente al 30% del total de la deuda reprogramada con ella. No más del 30% del saldo de la línea de refinanciamiento de cada institución financiera, podrá ser destinado a reprogramar montos que excedan de un 30% de la deuda reprogramable. Y ningún banco o financiera podrá reprogramar deudas de un deudor de un monto que exceda el equivalente de un 2% de las líneas de refinanciamiento de la respectiva institución financiera.

PROCEDIMIENTO

Los deudores que figuren en el "Estado de Deudores" al 28 de febrero de la Superintendencia de Bancos, con deudas hasta 25 millones 500 mil pesos, deberán llenar una solicitud de reprogramación que les entregará su banco o financiera. Si la deuda es menor a las que informa la Superintendencia y no aparece en dicha lista, se entenderá como perteneciente a esa categoría.

Cada institución financiera revisará los antecedentes presentados por el deudor. Aquellos deudores que tienen compromisos superiores al tope —25 millones 500 mil pesos— deberán presentar declaraciones juradas detallando sus deudas en cada banco o financiera.

Se especifica además que las instituciones financieras podrán preparar total o parcialmente las líneas de crédito sobre el exceso del monto con derecho a reprogramación. Todo el procedimiento de reprogramación de estas deudas deberá completarse entre el 22 de abril y el 30 de agosto de este año.

En tanto la Superintendencia de Bancos dictará normas contables necesarias, fiscalizará el cumplimiento de estas disposiciones y entregará la más amplia información.

Aquellos que tienen deudas con otras entidades que no sean bancos o financieras —CORFO, Empecam, Impuestos Internos, instituciones de previsión, etc.— quedarán al margen de este sistema de repactación que será independiente de las condiciones en que se financie la amortización de la deuda externa del presente y el próximo año con la banca internacional.

Estudian comercio chileno-mexicano

La creación de un comité empresarial bilateral y otros mecanismos destinados al incremento del intercambio comercial entre Chile y México, constituyeron algunos de los acuerdos logrados en el curso de una serie de entrevistas que sostuvo el presidente de la comisión de comercio exterior y relaciones internacionales de la Sociedad de Fomento Fabril, Sergio Vergara, con el presidente de la Confederación de Cámaras Industriales de México, Jacobo Zaidenweber.

Vergara viajó a México, Panamá y Estados Unidos junto al gerente de comercio exterior de la SOFOFA, Hernán Pito, con el objeto de estudiar fórmulas de aumento del comercio bilateral, así como buscar nuevas alternativas de complementación industrial.

La gira de ambos personeros formó parte de la campaña de promoción de las relaciones internacionales de la entidad gremial, además de estrechar contactos con instituciones del sector privado de otras naciones latinoamericanas.

Asimismo, los directivos de la SOFOFA en la oportunidad invitaron a los empresarios de los países incluidos en la gira, al próximo Congreso de la Asociación de Industriales Latinoamericanos, AILA, que se realizará en Santiago en octubre próximo, coincidiendo con los cien años de la Sociedad de Fomento Fabril.

Vergara precisó que se establecieron bases para institucionalizar las relaciones entre las entidades empresariales de Chile y México, mediante la puesta en marcha de un Comité Empresarial, bilateral. Agregó que se resolvió revisar los actuales mecanismos de intercambio con el fin de hacerlos más eficaces, especialmente en el ámbito de ALADI.

Indicó, además, que se acordó establecer normas para la especialización de las informaciones en el comercio entre ambos países.

Con respecto a su visita a Estados Unidos, Sergio Vergara expresó que se celebraron reuniones exploratorias con entidades públicas y privadas con el objeto de establecer mecanismos bilaterales destinados a incrementar el comercio.

FONDO MUTUO CREE

Se solicita a los participantes que mantengan vigentes del Fondo Mutuo "Cree", pasar a retirar el cheque correspondiente a la liquidación. Los participantes de la Quinta Región podrán retirar dicho cheque a contar del 14.04.83 en el Prt N° 725, Valparaíso, mientras que los de Santiago y resto del país podrán hacerlo a partir del 13.04.83 en Estado N° 66, Santiago.

Sin perjuicio de una posterior reprogramación que se efectúe a consecuencia de la recuperación de las inversiones valorizadas en cero.

EL LIQUIDADOR

SANTIAGO, Abril de 1983.

NOTICIERO ECONOMICO

Investigan subvenciones a alcohol de Argentina

El Banco Central acordó investigar la existencia de subvenciones a las exportaciones de alcohol etílico procedentes de Argentina y Brasil. La resolución fue publicada en el Diario Oficial de ayer y señala que las denuncias fueron presentadas por la Federación de Cooperativas Agrícolas y Vitivinícolas de Chile, la Asociación Nacional de Exportadores y Embotelladores de Vino de Chile, la Asociación Nacional de Viticultores de Chile, la Cámara de la Industria Vinícola de Chile y la Asociación de Productores de Pisco de Chile.

La comisión respectiva deberá investigar la existencia de subvenciones al alcohol etílico que ambos países venden a Chile.

ESTUDIANTES Y EL SALITRE

La Sociedad Química y Minera de Chile, SOQUIMICH, abrió una oficina en la Región Metropolitana, destinada a entregar la información necesaria a las consultas estudiantiles sobre el salitre. En ella además, se hará entrega de folletos explicativos de las teorías de su origen, propiedades físicas y químicas, proceso de extracción y usos agrícolas como insumos industriales. Eduardo Bobenrieth, gerente general de SO-

QUIMICH, informó que esta medida es necesaria, debido al alto interés estudiantil por este producto chileno, que nuevamente está siendo preferido tanto por los agricultores nacionales como internacionales.

Los alumnos que lleguen a las oficinas de Relaciones Públicas solicitando información, son movidos por intereses ecológicos, por ser el único fertilizante nitrogenado mineral-natural que no deja residuos con-

taminantes, electos que los agricultores de otros países están reconociendo, debido al alto grado de polución que dejan algunos fertilizantes sintéticos.

La cartilla preparada para los alumnos indica orígenes del salitre con las numerosas hipótesis sobre la formación de los yacimientos, sin saber si su origen es orgánico o inorgánico, extracción del salitre, proceso industrial, usos agrícolas e industriales, más sus beneficios.

MISSION COMERCIAL NEOZELANDESA



Con la asistencia de diferentes ejecutivos y personeros de la empresa privada y pública, se llevó a efecto una recepción ofrecida por una misión comercial neozelandesa recientemente llegada al país. En el grabado, el jefe adjunto y gerente de la misión, John G. Lister, de la General Foods Export, el jefe de la misión, Chris E.S. Caro, director de Primary Exports, y el gerente de la misión, Bruce W. Renshaw, del Export Institute de Nueva Zelanda. El grupo de empresarios permanecerá en el país hasta el sábado próximo, luego de sostener entrevistas con PRO-Chile y varias empresas forestales, pesqueras, agrícolas y marítimas.

BANCO NACIONAL

La Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 28 de marzo de 1983, ratificó por unanimidad el nombramiento como Director del Banco Nacional, efectuado en su oportunidad por el Directorio, de don Gastón Cummins Ugaldé.

EL PRESIDENTE

EMPRESA PERIODISTICA

"LA NACION" S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de Abril de 1983 a las 15.00 horas, en las oficinas de calle Agustinas N° 1269 1° piso, para los efectos de lo previsto en el artículo 34 de los Estatutos Sociales y de tomar los demás acuerdos que corresponden a la Junta Ordinaria según la Ley y el Reglamento.

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de la celebración de la Junta.

La calificación de poderes, si la hubiere, se hará en el mismo lugar, día y hora de la celebración de la Junta.

EL PRESIDENTE

AGUAS MINERALES CACHANTUN S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas, a Junta General Ordinaria, que tendrá lugar en Pedro de Valdivia N° 2219, Santiago, el día 28 de abril de 1983, a las 11.00 horas, con el objeto de tratar los siguientes materias:

1. Memoria y Balance del ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1982.
 2. Renovación de la totalidad de los Directores de la Sociedad.
 3. Elección de Auditores Externos.
 4. Cualquier otra materia de las tratadas en los artículos 44 y 56 de la Ley N° 18.046 sobre sociedades anónimas.
- Los Estados Financieros de la Sociedad, al 31 de diciembre de 1982, serán publicados en el diario La Nación el 16 de abril de 1983.

PARTICIPACION DE ACCIONISTAS

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas, con cinco días hábiles de anticipación a aquel en que se celebre la Junta.

Santiago, 13 de Abril de 1983.

El Presidente



Hernán Felipe Errázuriz, presidente del Banco Central. Ayer dio a conocer el reglamento para repactar deudas de productores con sistema financiero nacional.

Operaciones de renta fija aumentaron en 88%

Un incremento de 88,1 por ciento registraron en marzo respecto del mes anterior las operaciones en instrumentos de renta fija, totalizando 6.366 millones de pesos, en relación a los 3.384 millones de pesos registrados en febrero, según informó el Departamento de Estudios de la Bolsa de Comercio.

Durante marzo último, el mercado de renta fija concentró el interés de los inversionistas, lo que determinó un incremento en la participación de dicho mercado dentro de las negociaciones totales desde 37,9 por ciento en febrero a 46,4 por ciento en marzo.

De acuerdo con los antecedentes proporcionados por la entidad bursátil, la marcada preferencia por títulos garantizados por el Estado, observada en febrero, se acentuó en marzo, alcanzando una participación de 87,39 por ciento del mercado de renta fija.

PAGARES DE TESORERIA

Entre estos instrumentos, destaca-

ron los pagarés reajustables de Tesorería que concentraron el 45,87 por ciento del mercado con 2.920 millones de pesos y los Pagarés Dólar Preferencial con negociaciones por un total de 2.282 millones de pesos, lo que representó un 35,85 por ciento de las operaciones de renta fija del mes de marzo.

Por su parte, la tasa de rentabilidad exigida a estos instrumentos registró una leve alza respecto de febrero, alcanzando a 13,40 por ciento de interés real anual.

Asimismo, durante el primer trimestre del año en curso se observó un significativo incremento en los volúmenes negociados. A marzo del año en curso, las transacciones acumuladas en total totalizaron 10.922 millones de pesos, en tanto que a igual fecha de 1982 llegaron a 4.242 millones de pesos, lo que representa un incremento de 157,4 por ciento.

Movimiento bursátil

PAPEL	PLAZ	UNIDADES	TOT. TRANSACC.	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
A: Acciones								
CAJABE	13.135	6.597.250	150.00	330.00	330.00	350.00	350.00	0.00
CARON	1.838	17.258	7.00	7.00	7.00	7.50	7.50	+1.00
CARTON	3.741	132.073	35.50	35.50	35.50	35.50	35.50	0.00
COSIGUA	1.024	3.684	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60	0.00
CONCEPC	6.323	3.762	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	0.00
CORC	6.935	110.960	16.00	16.00	16.00	16.00	16.00	0.00
EDUARD	6.059	21.257	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	+12.90
ELECTRIC	24.100	212.080	8.80	8.80	8.80	8.80	8.80	-2.22
EPRA	648	26.548	38.00	38.00	38.00	38.00	38.00	+2.70
IAS STGO	22.525	135.150	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	0.00
ISLA	1	180.000	180.000.00	180.000.00	180.000.00	180.000.00	180.000.00	+2.86
INDIVER	23.901	11.951	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	+1.33
INDUS	33.850	524.676	15.50	15.50	15.50	15.50	15.50	-1.41
LAGUNA	65.038	24.164	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	0.00
LECHESUR	20.000	90.000	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	0.00
MADEIRA	1.440	2.736	1.90	1.90	1.90	1.90	1.90	0.00
MOBINA	740.000	65.000	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	0.00
VAPORES	71.893	222.888	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	0.00
VOLCAN	17.500	618.125	10.75	10.75	10.75	10.75	10.75	-0.48
TOTAL ACCIONES			7.434.157					
TOTAL GENERAL			459.956.174					

* SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO.

** RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO.

Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO.

EN BONOS CORA SE HA DETERMINADO, ESTIMANDO UN OX DE INFLACION ENTRE FECHA DE CALCULO Y VETO.

FUENTE: Bolsa de Comercio.

PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CERAMICA S.A.

"PRINCESA S.A."

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

Capital autorizado
suscrito y pagado \$ 480.000.000,-
Reservas 216.560.717,80

Autorización: Constituida por escritura pública de 28 de mayo de 1956, ante el notario de Santiago Don Rafael Zaldívar Díaz y autorizada por Decreto de Hacienda N° 1822 del 05 de Febrero de 1957

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

DIRECTORIO

Presidente : Carlos Ahlers Budde
Directores : Bernardo Ahlers Budde
Manuel Donoso Santibañez
(Representante Laboral)
Emilio Velasco Morande

ACTIVOS	1982	1981	PASIVOS	1982	1981
MS	MS	MS	MS	MS	MS
ACTIVO CIRCULANTE:			PASIVOS CIRCULANTES:		
Disponible	2.407	6.289	Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	607.995	101.303
Deudores por ventas	18.374	65.722	Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción largo plazo	2.238	12.731
Documentos por cobrar	20.623	17.316	Dividendos por pagar	7.150	-
Deudores varios	13.755	26.927	Cuentas por pagar	19.323	21.935
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	13.982	22.128	Documentos por pagar	15.143	6.430
Existencias	64.427	109.737	Acreedores varios	7.118	18.974
Impuestos por recuperar	4.750	-	Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	1.449	-
Gastos pagados por anticipado	1.022	-	Provisiones	9.175	23.366
Total activos circulantes	139.340	248.114	Retenciones	8.865	5.811
			Impuesto a la renta	-	424
ACTIVO FIJO:			Ingresos percibidos por adelantado	4.993	13.190
Terrenos	220.103	24.197	Total pasivos circulantes	683.449	204.164
Construcciones y obras de infraestructura	497.965	481.169	PASIVOS LARGO PLAZO:		
Maquinarias y equipos	609.799	469.234	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	479.131	318.658
Otros activos fijos	-	43.440	Documentos por pagar	874	-
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	185.946	18.946	Total pasivos largo plazo	480.005	318.658
Depreciación (menos)	251.571	214.035	INTERES MINORITARIO	1.609	2.070
Total activos fijos	1.261.292	985.951	PATRIMONIO:		
OTROS ACTIVOS:			Capital pagado	480.000	346.299
Inversiones en otras sociedades	-	511	Reserva revalorización capital	30.262	102.968
Intangibles	180.199	-	Reserva por mayor valor en retasación técnica del activo fijo	185.946	185.946
Otros	2.285	2.285	Otras reservas	352	138
Total otros activos	182.484	2.796	Utilidades acumuladas	-	25.487
Total activos	1.583.116	1.236.861	(Pérdida) utilidad del ejercicio	(278.507)	51.136
			Total patrimonio	418.053	711.989
			Total pasivos	1.583.116	1.236.861

Las notas adjuntas números 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros

Las notas adjuntas números 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADOS por los años terminados al 31 de diciembre			ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA por los años terminados al 31 de diciembre			VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:		
	1982	1981		1982	1981		1982	1981
MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS	MS
Ingresos de explotación	247.939	859.050	RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES:			ACTIVO CIRCULANTE Aumentos (Disminuciones):		
Costos de explotación (menos)	220.639	575.210	Utilidad (pérdida) del ejercicio	(278.507)	51.146	Disponible y depósitos a plazo	(3.882)	(36.533)
Margen de explotación	27.300	283.840	Depreciación del ejercicio	33.486	154.246	Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios (netos)	(57.208)	(184.217)
Gastos de administración y ventas (menos)	26.351	127.263	Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	171.364	(33.561)	Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	(8.146)	-
Resultado operacional	949	156.578	Total de recursos operacionales	(73.657)	171.921	Existencias	(45.310)	7.487
Ingresos financieros	2.834	18.598	OTROS RECURSOS OBTENIDOS:			Otros	5.772	5.519
Otros ingresos fuera de la explotación	3.838	-	Aumento de pasivos a largo plazo	-	14.244	Total variaciones activo circulante	(108.774)	(207.744)
Gastos financieros (menos)	155.714	103.357	Emissiones de acciones de pago	-	38.457	PASIVO CIRCULANTE Aumentos (Disminuciones):		
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	13.636	7.254	Otros recursos no operacionales	214	138	Obligaciones bancas e instituciones financieras	(506.692)	(29.680)
Corrección monetaria	(117.728)	26.836	Total recursos no operacionales	214	42.639	Obligaciones a largo plazo vencimiento dentro de un año	10.092	(10.667)
Resultado no operacional	(279.926)	(65.177)	Total recursos obtenidos	(73.443)	214.560	Dividendos por pagar	(7.150)	-
Resultado antes de impuesto a la renta	(278.977)	91.401	RECURSOS APLICADOS:			Cuentas por pagar y documentos por pagar	(5.700)	(4.963)
Impuesto a la renta (menos)	-	40.192	Adiciones al activo fijo	308.827	400.266	Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	(1.449)	-
Interés minoritario	470	(79)	Disminución pasivos a largo plazo	12.523	-	Provisiones y retenciones	11.137	5.283
(Pérdida) utilidad líquida	(278.507)	51.136	Dividendos pagados	13.117	16.301	Otros	30.477	27.355
			Otros recursos aplicados	180.149	8.309	Total variación pasivo circulante	(479.285)	(2.472)
			Total recursos aplicados	314.616	424.876	Disminución del capital de trabajo	(588.059)	(210.218)
			Disminución del capital de trabajo	(588.059)	(210.316)			

Las notas adjuntas números 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros

Las notas adjuntas números 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros

Las notas adjuntas números 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS (Cifras expresadas en miles de pesos del 31 de diciembre 1982)

1. Inscripción en el Registro de Valores:

La Sociedad ha presentado los antecedentes necesarios para su inscripción en el Registro de Valores, encontrándose esta gestión en trámite en la Superintendencia de Valores y Seguros, por lo tanto, se encuentra sujeta a las normas impartidas por esa Superintendencia.

2. Criterios Contables Aplicados:

(a) Criterios de consolidación:

Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y a instrucciones contenidas en la circular N° 233 emitida por la Superintendencia de Sociedades Anónimas, e incluyen, por lo tanto, los saldos de las empresas subsidiarias en que la tenencia de las acciones o aportes sociales son superior al 50% del capital. Todas las transacciones y saldos significativos inter-compañías han sido eliminados.

Estos estados financieros consolidados incluyen los saldos de la Subsidiaria Productos y Ventas de la Construcción S.A. (Proveco S.A.) de la cual Princessa posee el 95% del patrimonio.

En la preparación de los estados financieros consolidados se ha dado reconocimiento a la participación de los inversionistas minoritarios tanto en el patrimonio como en los resultados de las sociedades que se consolidaron.

(b) Corrección monetaria:

Los estados financieros han sido ajustados mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Los estados financieros, (Balance, estado de resultados y estado de cambios en la posición financiera) del ejercicio anterior han sido ajustados en su totalidad en un 10% para efectos de permitir la comparación con los estados financieros del presente ejercicio.

(c) Conversión:

Los saldos en moneda extranjera han sido convertidos a pesos a la tasa de cambio vigente al 31 de diciembre de 1982 y 1981, \$ 73,43 y \$ 39,00 respectivamente.

2. Criterios Contables Aplicados, continuación:

(d) Existencias:

Las existencias de materiales, repuestos y materias primas, están valorizadas a su costo histórico más la corrección monetaria correspondiente. Las existencias de productos terminados y en proceso se encuentran valorizadas a su último costo de producción directo. Dichas valorizaciones no exceden los valores netos de realización.

(e) Activo fijo:

Los bienes del activo fijo están valorizados al costo de adquisición más las revalorizaciones legales acumuladas hasta el 31 de diciembre de 1982, mostrándose en rubro separado la diferencia por mayor valor de la retasación técnica efectuada durante el ejercicio 1979.

(f) Depreciaciones del activo fijo:

Las depreciaciones del activo fijo han sido calculadas en base al uso que se ha hecho de los bienes durante el ejercicio.

El cargo neto a resultado por este concepto de depreciaciones ascendió a miles de \$ 33.486 (M\$ 154.246 en 1981). Debido a que no se hizo uso de los bienes afectos a retasación técnica no se efectuó depreciación por este concepto, (M\$ 26.024 en 1981).

(g) Indemnizaciones por años de servicio:

Sólo la subsidiaria tiene pactada indemnizaciones por años de servicios con su personal.

3. Cambios Contables:

La empresa no ha efectuado cambios contables.

(CONTINUA AL FRENTE)

PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CERAMICA S.A. "PRINCESA S.A." (VIENE DEL FRENTE)

4. Corrección Monetaria:

Como resultado de la aplicación de las normas de corrección monetaria se produjeron las siguientes actualizaciones:

	1982	1981
	MS	MS
Corrección de activos:		
Circulante		
Fijo	4.373	2.039
Otros activos	131.188	93.964
	5.648	1.522
Corrección de pasivos:		
Pasivo exigible	(184.940)	11.016
Capital propio	(90.003)	(67.164)
Corrección de resultado	16.006	(14.541)
Utilidad (pérdida) por corrección monetaria	(117.728)	26.836

5. Deudores por Ventas:

Se ha constituido una provisión por deudores incobrables de miles de \$ 6.500 (MS 2.400 en 1981).

6. Documentos y Cuentas por Cobrar Empresas Relacionadas:

En este rubro bajo el ítem cuentas por cobrar sociedades relacionadas, se incluyen los siguientes saldos:

	1982	1981
	MS	MS
Importadora y Exportadora Continental y Cia. Ltda. "CONTINEX"	11.271	5.237
Mecánica y Productora de Repuestos San Martín Ltda. "MEC MARTIN LTDA."	2.209	14.971
Arbofelix S.A.	-	1.920
Suministros Mineros e Industriales Cia. Ltda. "SUMINCO"	502	-
	13.982	22.128

7. Composición de las Existencias:

El saldo de existencias se compone como sigue:

	1982	1981
	MS	MS
Productos elaborados	37.904	63.199
Productos en proceso	976	3.596
Materia prima y materiales	25.547	42.942
	64.427	109.737

8. Otros Activos (Banco Central Acuerdo 1466 - 1484):

Bajo el rubro otros activos, se encuentra contabilizado el diferencial entre el tipo de cambio referencial y el tipo de cambio preferencial, de acuerdo a la circular N° 284 de la Superintendencia de Valores y Seguros, que alcanzó a la suma de miles de \$ 180.199.

9. Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras:

9.1. Corto plazo:

	Vencimiento	1982	1981
		MS	MS
(a) Moneda Nacional			
Banco Morgan Finansa	16-01-83	2.700	-
Banco Morgan Finansa	17-01-83	5.600	-
Banco de Santiago	21-01-83	38.120	-
Banco Osorno	23-01-83	7.000	-
Banco Morgan Finansa	30-03-83	2.478	-
Cuenta especial		11.085	-
Banco Concepción		-	6.000
Banco de Chile		-	46.800
Banco Sudamericano		-	42.600
Banco O'Higgins	Varios	10.000	-
		76.983	95.400

(b) Moneda extranjera

	Vencimiento	1982	1981
Banco Sudamericano	17-01-83	222.200	5.452
Banco de Chile	26-01-83	69.024	-
Banco del Estado	31-01-83	14.944	-
Banco Morgan Finansa	30-06-83	19.606	-
Banco Sudamericano	26-07-83	101.085	-
Banco Morgan Finansa	30-09-83	19.606	-
Banco Morgan Finansa	30-12-83	19.532	-
Otros		2.000	-
		467.998	5.452

(c) Saldo operaciones varias

	1982	1981
Banco de Concepción	5	-
Banco Osorno	6	-
Banco Sudamericano	566	-
	577	-

(d) Provisión intereses

	1982	1981
	62.437	451
Total	607.995	101.303

(e) Porción largo plazo

	Vencimiento	1982	1981
Continental Bank	28-01-83	169	108
Continental Bank	14-02-83	483	308
Continental Bank	03-06-83	467	297
Continental Bank	28-07-83	169	108
Continental Bank	14-08-83	483	308
Continental Bank	03-12-82	467	297
Banco Sudamericano		-	10.904
		2.238	12.330

9.2. Largo plazo:

	Vencimiento	1982	1981
Moneda extranjera:			
Continental Bank	28-01-84	169	108
Continental Bank	14-02-84	483	308
Banco Sudamericano	27-05-84	8.555	18.740
Continental Bank	14-08-84	169	108
Total 1984		9.376	19.264
Continental Bank	28-01-85	170	108
Deutsch Sudamerikanische Bank	28-11-85	156.516	99.754
Total 1985		156.686	99.862
Deutsch Sudamerikanische Bank	28-11-86	156.553	99.778
Deutsch Sudamerikanische Bank	28-11-86	156.516	99.754
Total 1986		313.069	199.532
Total del largo plazo		479.131	318.658

10. Cuentas por Pagar a Sociedades Relacionadas:

	1982	1981
	MS	MS
Mec Martin Ltda.	406	-
Suminco Ltda.	938	-
Orbofelix S.A.	105	-
	1.449	-

11. Provisiones:

El detalle de la cuenta provisiones es el siguiente:

	1982	1981
	MS	MS
Provisiones varias		
Participación del Directorio	8.519	5.478
Ejercicio 1981	656	4.149
Provisiones y gratificaciones y participaciones al personal	-	13.739
	9.175	23.366

12. Provisiones Varias:

Bajo este rubro se encuentran agrupados los compromisos de la sociedad no documentados, más las provisiones por los intereses y multas de las deudas tributarias y previsionales que se encuentran con retraso en el pago.

13. Impuesto a la Renta:

Debido a que el resultado del ejercicio arrojó pérdida no se efectuó provisión de impuesto a la renta.

La provisión para el ejercicio 1981 fue de miles de \$ 40.192.

14. Castigos Significativos:

(a) Al 31 de diciembre de 1982, se procedió a castigar la cantidad de 235.646 ladrillos clasificados por la fábrica como de 2a., por no poder establecer su valor de realización. Este castigo ascendió a la suma de miles de \$ 1.850.

(b) El castigo de 2.000 acciones del Banco Unido de Fomento ascendió a miles de \$ 511.

15. Contingencias y Compromisos:

(a) Garantías otorgadas:

Existen garantías hipotecarias generales a favor del Banco del Estado sobre terrenos, edificios e instalaciones de las Plantas N°s. 1, 2 y 3.

Garantía prendaria a favor del Banco del Estado sobre maquinarias de las Plantas N°s. 1 y 2.

Garantía prendaria a favor de Corfo sobre maquinaria de la Planta N°3 (En proceso alisamiento).

Garantía prendaria sobre la marca PRINCESA S.A., a favor del Banco Sudamericano.

La garantía prendaria a favor de Corfo se encuentra en proceso de alzamiento debido a que la empresa no tiene deudas con esta institución y se propone entregarlas en garantía de préstamos a bancos acreedores.

(b) Existe garantía a favor del Banco O'Higgins por warrants sobre existencias de productos terminados ascendente a MS 10.186.

(c) Aavales:

La empresa se ha constituido como aval en las siguientes operaciones:

- Proveco S.A.: Fianza solidaria por mercaderías en consignación de Compañía de Aceros del Pacífico.

- Mec Martin Ltda.: Aval para la contratación ante el Banco Unido de Fomento de un crédito hasta por la suma de miles de US\$ 300, más intereses y comisiones, para la compra de maquinarias.

16. Aavales Obtenidos de Terceros:

Para las operaciones de créditos con los bancos Morgan Finansa y Sudamericano, se han obtenido los aavales de los señores Carlos Ahlers Budde y Oltmann Ahlers Wulke, Presidente y Gerente General de la sociedad respectivamente.

Para el Banco de Santiago, se ha contado con el aval del señor Oltmann Ahlers Wulke.

Para los créditos del Banco de Chile, se ha otorgado una carta-fianza de los señores Carlos Ahlers Budde y Raúl Letorpe Castañeda, Presidente y Gerente de Finanzas de la Sociedad respectivamente, como co-deudores solidarios.

Aval del Banco del Estado para garantizar obligaciones contraídas con el Deutsch Sudamerikanische Bank de miles de US\$ 6.395, más intereses y comisiones.

17. Transacciones con Empresas Relacionadas:

Detalle de las operaciones realizadas durante el período con sociedades relacionadas:

(a) Importadora y Exportadora Continental y Cia. Ltda. "CONTINEX"
R.U.T.: 84.471.700-8

Sociedad relacionada por consanguinidad de sus propietarios con accionistas principales de "PRINCESA S.A.". Durante el ejercicio, la sociedad ha comprado insumos, materiales y repuestos por intermedio de esta compañía por un total de miles de \$ 1.697 netos históricos. (miles de \$ 38.177 en 1981).

(b) Arbofelix S.A.

R.U.T.: 80.956.200-K

Sociedad relacionada por consanguinidad de sus propietarios con accionistas principales de "PRINCESA S.A.". Durante el ejercicio "ARBOFELIX S.A." ha recibido por concepto de servicios profesionales y contables prestados a "PRINCESA S.A." la suma de miles de \$ 8.836, netos históricos, los cuales se presentan en resultados bajo el rubro gastos de administración. (MS 21.531 en 1981).

Las transacciones efectuadas por la Subsidiaria con Arbofelix S.A. por concepto de servicios profesionales y contables por valor de miles de \$ 982, (miles de \$ 1.136 en 1981).

A su vez Proveco S.A. vendió a Arbofelix S.A. materiales por MS 88, (MS 48 en 1981).

(c) Suministros Mineros e Industriales y Cia. Ltda. "SUMINCO"

R.U.T.: 87.662.300-5

Sociedad relacionada por consanguinidad de sus propietarios con accionistas principales de "PRINCESA S.A."

Durante el ejercicio "SUMINCO LTDA.", ha abastecido de suministros mineros y servicios por un total de miles de \$ 23.041, netos históricos, valores que se presentan en costos de producción por los insumos incurridos. (MS 16.034 en 1981).

A su vez "PRINCESA S.A.", facturó a "SUMINCO LTDA.", la suma de miles de \$ 527, netos históricos.

Por escritura de fecha 06 de diciembre de 1982, ante el Notario señor Eduardo Avello Arellano, transfirió a "PRINCESA S.A.", en cumplimiento al encargo, que ésta le formulara, los terrenos colindantes con su fábrica denominado, resto de la higuera cuarta del Fundo Santa Rosa de Huechuraba, Comuna de Conchalí. Con relación a la operación que se da cuenta, se entiende cumplido en encargo que "PRINCESA S.A." formulara a "SUMINCO LTDA.", según se ha referido precedentemente a entera satisfacción de ambas partes y sin que "SUMINCO LTDA." haya obtenido beneficio.

Venta del activo inmovilizado. "SUMINCO LTDA.", vendió a "PRINCESA S.A.", maquinaria por un valor de miles de \$ 38.250 produciéndose en esta transacción una diferencia contable a favor de "SUMINCO LTDA." por diferencia de cambio.

Las transacciones efectuadas por la Subsidiaria con "SUMINCO LTDA." por concepto de materiales ascendieron a miles de \$ 74 en 1982.

(d) Mecánica y Productora de Repuestos San Martín Ltda.

"MEC MARTIN LTDA"

R.U.T.: 83.579.500-4

Sociedad relacionada por consanguinidad de sus propietarios con accionistas principales de "PRINCESA S.A.". Durante el ejercicio la sociedad ha ordenado a "MEC MARTIN LTDA.", la confección de piezas y repuestos, reparación industrial y otros servicios mecánicos por un total de miles de \$ 8.832, netos históricos, los cuales se presentan en el costo de venta lo que es reparación y en activo lo que es inversión en repuestos y maquinarias. (MS 53.225 en 1981).

(CONCLUYE A LA VUELTA)

Ex Presidente de Argentina

Arrestado Galtieri

□ Sería juzgado por un tribunal de honor militar que podría resolver su destitución como general argentino

BUENOS AIRES, 12 (AP).— El ex presidente y comandante en jefe del Ejército, general Leopoldo F. Galtieri, debe comenzar a cumplir hoy un arresto de 60 días impuesto por la superioridad a consecuencia de declaraciones que formuló.

Fuentes militares, citadas por la agencia privada Diarios y Noticias (DYN), dijeron también que Galtieri será sometido a un tribunal de honor por pedido de oficiales que se consideraron agraviados por sus manifestaciones.

La sanción le fue aplicada, según se informó, por declaraciones aparecidas en el diario "Clarín" donde formuló cargos y críticas al general Mario B. Menéndez, que fue el gobernador militar designado cuando la Argentina recuperó las Islas Malvinas el 2 de abril y las perdió luego de 74 días de guerra con Gran Bretaña.

El tribunal de honor podría dictaminar la destitución del ex comandante, con la prohibición del uso del grado y uniforme.

Las fuentes, también señaladas por la agencia oficial, Telam, dijeron que Galtieri fue sancionado por declaraciones que "han vulnerado las disposiciones legales vigentes de la institución".

Tribunal de honor

BUENOS AIRES, 12 de Abril (DPA).— La imposición de 60 días de arresto al ex Presidente argentino Leopoldo Galtieri y la formación de un tribunal de honor, no han sido aún confirmadas oficialmente en Buenos Aires.

Toda la prensa matutina de hoy destaca en primera plana la versión, proveniente de "fuentes castrenses altamente calificadas", señalando que la sanción al teniente general Galtieri fue dispuesta por el comandante en jefe del Ejército, Cristino Nicolaides, indicando que el ex jefe de Estado cumpliría su arresto en la prisión militar ubicada en la ciudad de Magdalena, a 105 kilómetros de la capital federal.

Asimismo, se subraya que Galtieri será sometido a juzgamiento por un tribunal de honor, todo ello debido a sus declaraciones efectuadas el 29 de julio de 1982 al diario "Clarín" de Buenos Aires, pero recién difundidas el 2 de abril último, con motivo del primer aniversario de la recuperación de las Islas Malvinas, nuevamente en poder de Gran Bretaña tras 74 días de guerra.

Burlada la prensa

BUENOS AIRES, Abril 12 (UPI).— El ex Presidente Leopoldo Fortunato Galtieri fue detenido esta noche por efectivos castrenses y presumiblemente trasladado al comando de Institutos Militares con sede en Campo de Mayo, 20 kilómetros al noroeste de la capital.

Galtieri cumplirá un arresto de entre 45 y 60 días impuesto por el Comandante en Jefe del Ejército, Teniente General Cristino Nicolaides, por sus declaraciones sobre la guerra de las Malvinas.

El ex Presidente, autor de la desastrosa invasión a las islas en 1982, fue llevado en automóvil y escoltado por otros tres vehículos con personal militar de custodia.

Los vehículos salieron del domicilio de Galtieri por la puerta trasera del edificio que corresponde a un garaje, burlando de esta forma la numerosa guardia periodística que se había concentrado allí desde anoche.



Un hombre de la localidad estadounidense de Luisiana, trata de reparar un dique de sacos que contiene la inundación que amenaza con penetrar a su casa (Radiofoto UPI).

Irak anunció ataque a posiciones iraníes

BAGDAD, Abril 12, (Latín Reuter).— Irak dijo que sus aviones y helicópteros de combate atacaron hoy posiciones iraníes y que más de 3.200 efectivos enemigos fueron abatidos en los enfrentamientos de ayer.

Un vocero militar iraquí dijo que las incursiones aéreas infligieron fuertes pérdidas a las fuerzas enemigas y causaron grandes incendios entre sus reservas de municiones y equipos.

Agregó que los aviones y helicópteros iraquíes estaban aún atacando las líneas iraníes esta tarde.

Asesinados tres profesores en la zona andina de Perú

LIMA, Abril 12 (UPI).— Seis personas, incluidas tres profesores fueron muertos, por presuntos guardias civiles en el andino departamento de Ayacucho, centro de una intensa actividad guerrillera, según informó hoy una fuente educativa.

La muerte de los tres profesores fue denunciada en Ayacucho, capital del departamento del mismo nombre. Julio Meneses, director del colegio estatal de Parás, al sur de Ayacucho.

Meneses dijo a los periodistas que el domingo varios hombres vestidos con uniforme de la guardia civil llegaron a la plaza principal de Parás y preguntaron por los profesores. Luego de localizarlos, los supuestos policías los "fusilaron", afirmó.

Los profesores muertos son Fortunato Huaramaca, Patrocinio Quichea Espinoza y Milón Hernán Gutiérrez, dijo.

Grupo de Contadora informa a gobiernos de América Central

PANAMA, 12 Abr. (ANSA).— Los cancilleres de México, Venezuela, Colombia y Panamá iniciaron hoy una gira por los cinco países centroamericanos para realizar consultas sobre la situación en el área, dramáticamente amenazada por el fantasma de la guerra.

Los cancilleres de los cuatro países mencionados se reunieron ayer aquí para "profundizar las recomendaciones de la 'Declaración de Contadora', nombre de la isla panameña donde se celebró una reunión de alto nivel en enero pasado, rechazándose entonces el enfoque de la situación centroamericana en el conflicto este-oeste y proponiendo diálogos bilaterales entre Nicaragua y Honduras y entre Managua y Washington, para superar las tensiones y la amenaza de una guerra.

Bernardo Sepúlveda Amor, de México; Juan José Amado, de Panamá; José Velasco Zambrano, de Venezuela; y Rodrigo Lloreda Caicedo, de Colombia, acordaron visitar Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua, continuando con la misión que les fuera encomendada por los presidentes Belisario Betancur, de Colombia; Ricardo de la Espriella, de Panamá; y Luis Alberto Monge, de Costa Rica, tras su reunión de anteaño en esta ciudad.

Los cancilleres del "Grupo Contadora" se declararon el domingo por la noche en sesión permanente en la capital panameña, en procura de "fórmulas de emergencia" que conjuren el peligro de una guerra en Centroamérica.

El Canciller panameño, Juan José Amado, hizo anoche el anuncio del viaje de los cuatro ministros de Relaciones Exteriores.

La actividad de los representantes del llamado "Grupo de Contadora", se considera fundamental para arribar a una fórmula de paz en Centroamérica.

Sismos afectan a zonas de Ecuador, Perú y Colombia

QUITO, 12 (AP).— Un sismo estremeció hoy a Quito, sin causar víctimas o daños, según las autoridades.

El temblor fue registrado en el Observatorio Astronómico a las 07.10.20 con epicentro 280 kilómetros al sur suroeste de Quito, en el cantón Naranjal, provincia del Guayas, según el Observatorio Astronómico.

Agregó que en Quito la intensidad fue de 3 grados Mercalli, mientras en el epicentro fue entre 5 y 6 grados.

EN PERÚ

LIMA, 12 (AP).— Un ligero temblor se registró hoy en la región norte del país, afectada ya por inundaciones, pero la Defensa Civil informó que no ocasionó víctimas o daños.

El Instituto Geofísico dijo que el sismo ocurrió a las 07.09 (12.09 GMT), aun cuando no se había localizado el epicentro o determinado su magnitud.

COLOMBIA

BOGOTÁ, Abril 12 (UPI).— Un temblor de regular intensidad se sintió hoy en esta capital de cinco millones de habitantes, pero la policía y el Cuerpo de Bomberos informaron que no se registraron daños materiales ni heridos.

El temblor se registró a las 7.15 de la mañana (12.15 GMT) y el Director del Instituto Geofísico de los Andes, padre Agustín Goberna, afirmó que fue un "temblor de poca intensidad".

PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CERAMICA S.A.

"PRINCESA S.A." (CONCLUSION)

17. Transacciones con Empresas Relacionadas, continuación:

(d) Venta de activo inmovilizado. "MEC MARTIN LTDA", vendió a "PRINCESA S.A.", maquinarias por un valor de \$ 19.493 produciéndose en esta transacción una diferencia contable a favor de "MEC MARTIN LTDA", por diferencia de cambio.

18. Remuneraciones del Directorio:

Durante el período se canceló al Directorio por concepto de remuneraciones, la suma de miles de \$ 1.943, (M\$ 5.969 en 1981).

19. Transacciones de Acciones:

Durante el período se efectuaron las siguientes transacciones de acciones por los Directores de la Sociedad:

Vendedor	Comprador	Nº Acciones
Karen von Kuhlmann V.R.	Oltmann Ahlers Wulle	780.000
Karen von Kuhlmann V.R.	Arbofélix S.A.	370.000
Karen von Kuhlmann V.R.	Ahlers y Asociados S.A.	400.000
Karen von Kuhlmann V.R.	Mec Martin Ltda.	400.000
Arbofélix S.A.	Karla Wulle di Bille	1.050.000

20. Hechos Posteriores:

El directorio de la Sociedad impartió oportunamente instrucciones en el sentido de efectuar una renegociación de las deudas bancarias, inicialmente se había considerado la posibilidad de una renegociación colectiva, pero según el resultado de los estudios efectuados individualmente por cada banco, se reconoció la amplia viabilidad de sus compromisos en el largo plazo, se acordó efectuar la negociación en forma individual, con cada banco. La negociación, que se encuentra en pleno desarrollo consiste en transformar todas las deudas de la sociedad del corto plazo, en deudas de largo plazo, para ser canceladas en 5 a 7 años, con 2 años de gracia y un año sin servicio de intereses. El monto de la renegociación alcanza a la suma de miles de \$ 595.612.

21. Cambios en el Patrimonio:

Durante el ejercicio el patrimonio de la Sociedad experimentó las siguientes variaciones:

Cuentas de patrimonio	Distribución de utilidades y/o absorción de pérdidas		Movimientos de reservas		Distribución revalorización capital propio financiero		Otros movimientos		Saldo al 31-12-82
	Patrimonio al 31-12-81	MS	MS	MS	Sub total	MS	MS	MS	
Capital pagado:	288.583	-	111.417	400.000	80.000	-	-	-	480.000
Reserva revalorización acumulada de capital	42.378	-	(17.258)	25.120	5.142	-	-	-	30.262
Reserva futuro aumento de capital	43.428	-	(43.428)	-	-	-	-	-	-
Reservas de utilidades:									
Legal	1.741	-	(1.741)	-	-	-	-	-	-
Eventualidades	4.313	-	(4.313)	-	-	-	-	-	-
Futuro aumento capital	15.181	29.496	(44.677)	-	-	-	-	-	-
Otras reservas	115	-	-	115	23	214	-	-	352
Otras reservas no capitalizables.									
Retención técnica activo fijo	154.955	-	-	154.950	30.991	-	-	-	185.946
Resultado del ejercicio:									
Utilidad/pérdida del ejercicio	42.613	(42.613)	-	-	-	(278.507)	-	-	(278.507)
Totales	593.307	(13.117)	-	580.190	116.156	(278.293)	-	-	418.053

RENE RODRIGUEZ ARIAS
CONTADOR
C.C. 16411

OLTMANN AHLERS WULLE
GERENTE

Langton Clarke

auditor - consultor

Aguilero 833 2º piso
Santiago Chile
teléfono 28-320
cable: Codelco
casilla (PO Box) 2823

Firma: Members IR
Coopers & Lybrand (Internacional)

Señores Presidente y Directores de
Productos Industriales de Cerámica S.A.:

Hemos examinado los balances generales consolidados de Productos Industriales de Cerámica S.A. y su subsidiaria al 31 de diciembre de 1982 y 1981 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, y por consiguiente, incluyeron pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

Como se muestra en los estados financieros consolidados, la Sociedad incurrió en una pérdida neta de M\$ 278.507, durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1982 y, a esa fecha, el pasivo circulante de la Sociedad excedía su activo circulante en M\$ 544.109. Como está descrito en la nota 20 el Directorio de la Sociedad impartió las instrucciones de renegociar las deudas

bancarias de corto plazo, para ser canceladas en el largo plazo. La renegociación se encuentra en pleno desarrollo y de su resultado depende en gran medida la capacidad de la empresa para hacer frente a sus compromisos. Los estados financieros han sido preparados bajo el principio de empresa en marcha, no efectuándose ajustes que den reconocimiento a la recuperabilidad, clasificación y valuación de los activos y clasificación y valuación de los pasivos que sería necesario efectuar, en caso que la Sociedad se encontrara incapacitada para continuar sus operaciones.

En nuestra opinión, sujeto a los eventuales ajustes que derivarían de la situación señalada en el párrafo anterior, dichos estados financieros consolidados presentan equitativamente la situación financiera de Productos Industriales de Cerámica S.A. y su subsidiaria al 31 de diciembre de 1982 y 1981, y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas específicas de la Superintendencia de Valores y Seguros que se aplicaron sobre bases uniformes.

LANGTON CLARKE
COOPERS & LYBRAND

Cristián Bunster

28 de febrero de 1983

Negociador Habib se integró al diálogo israelí-libanés

JERUSALEN, Abril 12 (LATIN-REUTER).— El enviado especial estadounidense Philip Habib se sumó hoy a las negociaciones de un acuerdo israelí-libanés, mientras Washington intentaba dar nuevos impulsos a su secudido plan de paz para el Oriente Medio.

El veterano diplomático llegó sin

anuncio previo a las lentas conversaciones sobre el repliegue militar israelí del Líbano por primera vez y asumió temporalmente como jefe de la delegación estadounidense.

Posteriormente se reunió con líderes israelíes, que dijeron que el plan estadounidense fue un fracaso luego

de la negativa jordana a sumarse al proceso de paz.

El Presidente estadounidense Ronald Reagan se comprometió a seguir adelante con la iniciativa que presentó en septiembre.

Washington considera a la retirada israelí del Líbano como algo esencial para atraer a árabes moderados tales como el Rey Hussein de Jordania a conversar con Israel.

Israel insiste por su parte en lograr arreglos de seguridad especiales en el sur del Líbano antes de retirar su ejército de invasión, y las negociaciones vienen prolongándose desde diciembre.

Hasta el momento la misión mediadora de Habib se realizaba a través de conversaciones de alto nivel en Beirut y Jerusalén.

Hoy se sumó a los funcionarios de más bajo rango en la mesa de negociaciones en Netanya.

Voces israelíes y libaneses informaron de progreso en la sesión de hoy, pero no hubo signos de que se hubiera superado el principal obstáculo, el papel futuro de Saad Haddad, líder de las milicias cristianas libanesas apoyadas por Israel.

España protestó por la visita de flota inglesa a Gibraltar

MADRID, Abril 12 (DPA).— El gobierno español protestó oficialmente contra la visita de numerosas unidades de la flota británica a la colonia británica de Gibraltar, cuya soberanía reclama España.

Las unidades de la flota, con los portaviones "Invisible" a la cabeza y otros 13 grandes buques de guerra, harán su entrada mañana en el aeropuerto gibraltareño. El Ministerio es-

pañol del Exterior citó ayer tarde al embajador británico en Madrid y le entregó una nota de protesta.

En ella se dice el gobierno español expresa su profunda preocupación y enojo por las consecuencias para la opinión pública española ante la visita de la flota británica a Gibraltar y que el gobierno cuidará de que no se violen sus aguas territoriales. Añade la nota que, a pesar de ello, está dispuesto a seguir manteniendo "las mejores relaciones con el Reino Unido".

El "Invisible", buque insignia de la flota británica, participó en la guerra de las Malvinas. Según informes de la prensa española, la flota británica ensayó al parecer en los últimos días la defensa de Gibraltar en caso de una hipotética ocupación española. Los once buques de guerra, dos submarinos y tres buques de aprovisionamiento atracarán de miércoles a lunes en Gibraltar.

La embajada británica en Madrid declaró que todos los años atracan buques de guerra en Gibraltar, cuando vuelven de maniobras en el Atlántico y por lo tanto la visita es "de rutina".

Deterioradas relaciones de Italia con Bulgaria

ROMA, 12 (AP).— Italia está reteniéndole créditos a exportaciones concedidos a Bulgaria, y el gobierno búlgaro ha decidido reimplantar el embargo de visa para los italianos, dijeron hoy funcionarios búlgaros.

Etas medidas son las últimas de una serie que refleja el empeoramiento de las relaciones entre los dos países, tensas desde la detención de un búlgaro en relación con el intento de asesinato del Papa Juan Pablo Segundo.

Ludmil Popov, encargado de negocios de la embajada búlgara, dijo que los turistas italianos necesitarán permisos de entrada a partir del 15 de mayo para ingresar a Bulgaria. En un esfuerzo por atraer al turismo italiano y obtener divisas extranjeras, Bulgaria había dejado sin efecto en 1977 los requisitos de visa para los ciudadanos italianos. Los búlgaros, en cambio, necesitan visa para ingresar a Italia.

El consejero económico Kiril Sandov dijo por su parte que las relaciones comerciales entre los dos países han estado congeladas desde el 25 de noviembre, tras la detención del funcionario de la aerolínea búlgara, Sergei Ivanov Antonov.

Antonov fue detenido en base al testimonio dado a las autoridades italianas por el terrorista turco Mehmet Ali Agca, tras ser condenado a cadena perpetua por haber disparado contra el Papa en la Plaza San Pedro el 13 de mayo de 1981.

Trasladan a Jordania restos de dirigente de OLP asesinado

LISBOA, Abril 12 (ANSA).— Los restos de Issam Sartawi, el dirigente de la OLP (Organización de Liberación de Palestina), asesinado el domingo pasado en un hotel de Albufeira, fueron trasladados hoy de Lisboa a Amman a bordo de un avión C-130 de la aviación militar marroquí. El colaborador de Sartawi, Anywar Abu Fishah, que resultó herido en el atentado, no pudo salir de Portugal.

EL SUCESOR

PARIS, Abril 12 (ANSA).— Ilan Halevy, judío con nacionalidad francesa e israelí que sustituyó en la clausura de una reunión de la Internacional Socialista en Albufeira (Portugal) al palestino asesinado Issam Sartawi, dijo hoy por la televisión francesa que trabaja con la Organización de Liberación de Palestina (OLP) desde hace cinco o seis años.

"Como judío de Palestina sostengo Halevy— estoy convencido de que el futuro de los judíos de Palestina reside en reconciliarse real, profunda y fundamentalmente con el pueblo de Palestina".

Halevy se definió como "militante antisionista, que rechaza el sionismo como filosofía política" y afirmó haber representado a la OLP en la Comisión de Derechos del Hombre de las Naciones Unidas.

Walesa se reunió con los dirigentes de Solidaridad

VARSOVIA, 12 de Abril (DPA).— El presidente del prohibido sindicato autónomo polaco "Solidaridad", Lech Walesa, se reunió en secreto durante tres días el pasado fin de semana con los dirigentes de la organización clandestina "Solidaridad", que viven ocultos, y analizó con ellos la situación actual, elaborando puntos de vista comunes.

Así lo confirmó hoy un portavoz de Walesa, a una pregunta por teléfono desde su casa en Danzig. El portavoz no facilitó detalle alguno, sino que le- yó únicamente un comunicado, en el que se dice: "Los días 9, 10 y 11 de abril de 1983 tuvo lugar un encuentro del presidente del sindicato Lech Walesa con el Comité Provisional de "Solidaridad". En esa ocasión se deliberó

acerca de la situación actual en el país y se acordó un punto de vista común".

El portavoz no reveló dónde tuvo lugar la reunión. Sólo dijo que Walesa retornó a su casa de Gdansk el lunes a última hora. El Comité Provisional de Coordinación es el órgano supremo de la organización clandestina, formado después de la proclamación de la ley marcial, por sindicalistas que habían escapado al encarcelamiento.

Entre ellos se encuentran el presidente de "Solidaridad" de Varsovia, Zbigniew Bujak, el dirigente sindical Bogdan Lis (Gdansk), Tadeusz Harddek (Cracovia), Josef Piniór (Wroclaw), Janusz Palubiński (Poznan) y Eugeniusz Szumiejski de la anterior presidencia del sindicato.

Francia cancelará deuda de Napoleón

ZURICH, Abr. 12, (LATIN-REUTER).— El Presidente francés Francois Mitterrand prometió hacer el pago "simbólico" de una deuda contraída por Napoleón Bonaparte en una villa montañesa de Suiza hace casi dos siglos.

Mitterrand dijo ayer a periodistas suizos en París que había decidido pagar la deuda a la Villa de Bourg St

Pierre en el sudoeste de Suiza cuando visite el país esta semana.

La Villa escribió una carta a la embajada francesa en Berna la semana pasada preguntando cómo planeaba Francia pagar una deuda de 45.334 francos suizos (22.195 dólares al cambio actual), contraída por Napoleón en el año 1800 cuando cruzó los Alpes rumbo a Italia.

CITACION
Abril de 1983 a Junta General Ordinaria de Accionistas de
METALURGICA HITES
H.NOS. S.A.C. e.l.
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
Por acuerdo del Directorio citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas que se efectuará el 29 de Abril de 1983, a las 16 horas, en el domicilio social de la sociedad, calle Puente N° 696, 5° piso en Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre lo siguiente:
Tabla:
1.- Lectura y aprobación del acta de la Junta General Ordinaria anterior.
2.- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio comercial terminado el 31 de Diciembre de 1982 y tratar los demás asuntos propios de la Junta.
3.- Incidentes y varios.
El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 22 y 29 de Abril de 1983, inclusive. Sólo podrán participar en la Junta indicada en este aviso los accionistas titulares inscritos en el Registro con 5 días de anticipación a la fecha de su celebración.
LA PRESIDENTE.

ACLARACION
En el balance publicado el día 11 de abril de 1983 de Real Chile S.A. Compañía de Seguros de Vida en los rubros activos pasivo, en el párrafo donde dice: las notas N°s. 1 a 9 forman parte integral de estos estados financieros consolidados, debiendo decir solamente estados financieros.

SOLICITUD
Gustavo Hott Marquard, cédula de identidad N° 5.147.817-7 de Freire, domiciliado en el predio "Poco a Poco Norte", con dirección postal calle 1346 de Temuco, al Señor Director General de Aguas solicita le conceda un derecho de aprovechamiento de agua consuntivo, de ejercicio permanente y continuo del estero Puello por 120 litros por segundo.
— El estero Puello tiene su nacimiento y curso inferior en la comuna de Vilcun, provincia Cautin, siendo sus aguas superficiales y corrientes y tributarias del río Quepe.
— Las aguas serán extraídas por elevación mecánica y la captación se ubicará en la ribera sur del estero Puello, 600 metros, aguas abajo de la desembocadura del estero Ciuacuco en el estero Puello.

SOLICITUD
Ema del Carmen Reyes Reyes, cédula de identidad N° 4.321.471-3 de Purén, domiciliada en calle Urutú 505 y con dirección postal casilla 31, ambas de Purén, al Señor Director General de Aguas solicita le conceda un derecho de aprovechamiento de agua consuntivo, de ejercicio permanente y continuo del río Purén por 200 litros por segundo.
— El río Purén tiene su nacimiento en la comuna de Purén y curso inferior en la comuna de Purén y Los Sauces, provincia Malleco, siendo sus aguas superficiales y corrientes.
— Las aguas serán extraídas por elevación mecánica y la captación se ubicará inmediatamente aguas abajo del cruce del río Purén con el camino Purén-Los Sauces.

COMPANIA MINERA MERCEDITAS S.A.
JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS
(Sociedad anónima abierta)
Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de Abril de 1983 a las 12.00 horas en Ahumada 131 Of. 702.
Se tratará Memoria y Balance del ejercicio 1° de Enero de 1982 al 31 de Diciembre de 1982, y designación de Inspectores de Cuentas para el año 1983.
Tendrán derecho a participar en la Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de su celebración.
EL PRESIDENTE

CITACION
Abril 1983 a Junta General Ordinaria de Accionistas de
HITES INVERSIONES SOCIEDAD ANONIMA.
Por acuerdo del Directorio citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas que se efectuará el 29 de Abril de 1983, a las 16 horas, en el domicilio social de la sociedad, calle Puente N° 696, 5° piso en Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre lo siguiente:
Tabla:
1.- Lectura y aprobación del acta de la Junta General Ordinaria anterior.
2.- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio comercial terminado el 31 de diciembre de 1982 y tratar los demás asuntos propios de la Junta.
3.- Incidentes y varios.
El registro de accionistas permanecerá cerrado entre los días 22 y 29 de abril de 1983, inclusive. Sólo podrán participar en la Junta indicada en este aviso los accionistas titulares inscritos en el Registro con 5 días de anticipación a la fecha de su celebración.
EL PRESIDENTE

COMPANIA QUIMICA METALURGICA QUIMETAL S.A.
CITACION
Por acuerdo del Directorio, citase a los accionistas de Compañía Química Metalúrgica Quimetal S.A. a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 26 de abril de 1983 a las 9.00 horas en las oficinas de la sociedad, Santa Ester N° 748, a fin de:
1.- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio año 1982; sobre la renovación del Directorio y remuneración, designación de inspectores de cuentas y auditores externos de ese mismo ejercicio;
2.- Pronunciarse sobre la memoria y balance del ejercicio año 1982;
3.- Remuneración del Directorio;
4.- Designar inspectores de cuentas y auditores externos;
5.- Considerar cualquiera otra materia relativa a la marcha de la sociedad, incluso relativa al ejercicio 1981.
Participación en la Junta
Podrán participar en la Junta y ejercer los derechos de voz y voto, solamente los titulares de las acciones con inscripción vigente en el Registro de Accionistas al 22 de abril de 1983.
Esta publicación reemplaza las efectuadas, en este mismo diario los días 4 y 11 del presente.
EL GERENTE GENERAL

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES CONTINENTAL S.A.
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
Por acuerdo del Directorio, citase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria, para el día 28 de Abril de 1983, a las 16 horas, a celebrarse en Santiago, calle Matías Covadonga N° 84 - 2° piso, a objeto de:
1) Su consideración sobre la Memoria, Balance General, Cuentas de Resultado y el Informe de los Auditores, correspondientes al Ejercicio comprendido entre el 1° de Enero de 1982 y el 31 de Diciembre de 1982.
2) Elección del Directorio y fijar su remuneración.
3) Designar Auditores Externos.
4) Tratar las demás materias propias de esta Junta, previstas en la Ley, su Reglamento y en los Estatutos de la Sociedad.
PARTICIPACION EN LA JUNTA
Tendrán derecho a participar en la Junta precedentemente citada, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 23 de Abril de 1983.
CLASIFICACION DE PODERES
La clasificación de poderes de llevar a efecto en la misma Junta, al encarsar la reunión.
Presidente

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.
Junta Extraordinaria de Accionistas
Citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 26 de Abril de 1983, a las 10.00 horas, en calle Bandera N° 236, 8° piso, con el objeto de resolver sobre prórroga de plazo para pago de aumento de capital y la consiguiente reforma de los Estatutos Sociales.
Tendrán derecho a asistir los accionistas inscritos en el Registro de Accionistas al día 22 de Abril de 1983.
EL PRESIDENTE

TINTAS GRAFICAS S.A.
CITACION
Por acuerdo del Directorio citase a los Sres. Accionistas a Junta General Ordinaria, para el día jueves 28 de abril de 1983, a las 17.00 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Williams Rebolledo 1717, con el objeto de tratar sobre:
a) Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1982
b) Elección de Directorio.
CIERRE DEL REGISTRO
Para los efectos señalados, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 al 27 de abril de 1983, ambas fechas inclusive.
Santiago, Abril de 1983
EL GERENTE GENERAL

BARRACA DE FIERRO SALOMON SACK S.A.C.
(Sociedad Anónima Cerrada)
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el viernes 29 de abril de 1983 a las 18 horas en las oficinas de la sociedad, calle San Pablo 1179, Santiago, a fin de tratar las siguientes materias:
1.- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General de la sociedad, al 31 de diciembre de 1982, su Cuenta de Ganancias y Pérdidas y cambios en la posición financiera entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1982.
2.- Elección o ratificación del Directorio y fijación de sus remuneraciones.
3.- Dar cuenta, si ello procede, de las operaciones a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046.
4.- Designación y ratificación de Inspectores de Cuentas titulares y suplentes.
5.- Otras materias de interés social y de competencia de la Junta.
Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas el día 23 de abril de 1983.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
Se acordó asimismo, por el Directorio, citar a los señores accionistas a Junta Extraordinaria a celebrarse a continuación de la Junta Ordinaria citada precedentemente y en el mismo lugar, con el objeto de pronunciarse sobre las siguientes materias:
1.- Aumentar el capital social a ciento cincuenta millones de pesos dividido en cien millones de acciones de un valor nominal de un peso cincuenta centavos cada una, mediante el canje de las acciones del antiguo valor nominal por las del nuevo, la emisión de acciones liberadas de pago o de pago según lo acuerde la Junta.
2.- Fijar un texto refundido de los estatutos sociales y determinar la época de su vigencia, eliminando las disposiciones transitorias que hayan perdido su vigencia aprobando las nuevas que sean necesarias.
Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas el día 23 de abril de 1983.

CIA. ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS CAPITALES UNIDOS S.A.							
CARTERA DE INVERSIONES DEL FONDO MUTUO CAPITALES UNIDOS AL 31 DE MARZO DE 1983							
ANTECEDENTES DE EMISORES							
	Precio o Interés Valorizac.	Valor Inversión	% Activo Fondo	Patrimonio (Miles \$)	Utilidad (perdida) (Miles \$)	Deuda Total (Miles \$)	Fecha Antecedentes
RENTA VARIABLE							
ORO Moneda de \$ 100	31.555,07	\$ 33.353.708,99	11,56				
ORO Moneda de \$ 50	14.944,44	\$ 5.813.387,16	2,02				
TOTAL ORO:		39.167.096,15	13,58				
ACCIONES							
Colera	10,00	4.164.180,00	1,44	2.150.167	(434.855)	1.286.216	31-12-82
Minera Tocopilla	0,30	714.169,50	0,25	51.270	(159.809)	328.179	31-12-82
Lechera del Sur	18,00	813.780,00	0,28	472.967	(191.019)	1.451.782	31-12-82
Lucchetti	1,70	6.644.099,80	2,30	1.413.582	15.449	1.908.381	31-12-82
Embotelladora Andina	2,50	848.275,00	0,29	745.087	(421.127)	2.660.400	31-12-82
Papeles y Cartones	33,00	5.086.410,00	1,76	24.644.173	(836.074)	16.750.254	31-12-82
Talisco	31,16	7.527.508,16	2,61	5.424.465	502.739	3.637.583	31-12-82
Cemento Bío Bío	17,50	16.704.870,00	5,79	2.831.632	(547.264)	793.872	31-12-82
Pizarreno	12,80	4.260.544,00	1,48	3.047.110	47.572	1.252.098	31-12-82
Volcan	10,80	908.550,80	0,32	1.083.461	113.858	143.652	31-12-82
Molymet	9,48	37.718.287,60	9,61	1.461.978	327.680	1.032.376	31-12-82
Pesquera Esperva	38,01	14.132.460,09	4,90	4.203.735	660.018	861.454	31-12-82
Pesquera Coloso	25,00	1.008.175,00	0,35	3.584.861	546.603	3.141.224	31-12-82
Pesquera Lindo	15,50	10.165.628,50	3,52	3.972.434	545.029	1.009.689	31-12-82
Pesquera Intique	4,00	1.259.012,00	0,44	2.984.847	(87.578)	2.441.442	31-12-82
Quintela	7,00	3.289.699,00	1,14	(23.035)	(216.574)	32.587	31-12-82
Tatereali	1,22	1.546.840,44	0,54	(790.060)	(1.468.981)	3.765.117	31-12-82
Inmobiliaria Urbana	19,00	2.564.601,00	0,89	1.705.335	131.690	379.095	31-12-82
Inversiones La Española	7,91	10.020.590,74	0,35	390.929	28.491	34.587	31-12-82
Minera Valparaiso	10,00	5.419.028,00	1,88	8.087.637	315.942	266.547	31-12-82
Pauar	10,00	1.988.400,00	0,69	6.078.315	64.108	56.827	31-12-82
Sinuel	3,28	6.618.682,48	2,29	1.475.897	(342.037)	1.938	31-12-82
Interoceánica	8,13	288.119,15	0,10	3.019.986	(373.171)	4.799.458	31-12-82
Seguros La Española	4,00	249.688,00	0,09	297.873	(39.499)	78.589	31-12-82
Electricidad Industrial	9,50	33.316,50	0,01	8.023.516	511.017	1.566.138	31-12-82
Bolsa de Comercio	18,00	36.000.000,00	12,46	784.819	28.113	26.339	31-12-82
Financiera Comercial	1,00	12.838.163,00	4,45	297.152	0	3.195.924	31-12-82
TOTAL ACCIONES		173.802.984,96	60,26				
TOTAL RENTA VARIABLE		212.970.081,11	73,84				
RENTA FIJA							
Instrumentos emitidos por Bancos e Instituciones Financieras							
Financiera Comercial	3,04	11.868.805,87	4,13	297.152	0	3.195.924	31-12-82
Banco B. H. F.	2,55	7.918.482,37	2,75	1.884.392	0	39.566.965	31-12-82
TOTAL:		19.817.378,24	6,88				
Instrumentos emitidos por el Estado y Banco Central de Chile							
Corp. de la Reforma Agraria	5,30	4.157.314,43	1,44				
Banco Central de Chile	2,10	10.087.913,80	3,50				
TOTAL:		14.245.228,23	4,94				
TOTAL RENTA FIJA:		34.062.606,57	11,82				
OTROS							
Caja y Bancos		4.078.662,11	1,41				
Deudores por venta de acciones		37.301.998,08	12,95				
TOTAL OTROS:		41.380.660,19	14,34				
Total Activo		288.413.347,87	100,00				
Total Pasivo		(76.308,92)					
TOTAL PATRIMONIO		288.337.138,95					

1.- Rentabilidad nominal obtenida por el Fondo Mutuo (para las cuotas que permanecieron todo el periodo sin ser rescatadas): Últimos 30 días = 3,22%
2.- Promedio mensual último trimestre (0,09%)
3.- El plazo de pago de rescate es de 10 días (máximo). Plazo normal 48 hrs.
4.- La comisión máxima sobre la inversión es de 2,5%

Hoy se...

(Viene de la Pág. 1-A)

En una ceremonia que será presidida por el Ministro de Vivienda y Urbanismo, brigadier general Roberto Guillard y que se efectuará a las 17.00 horas, en la población "Parque Santa Mónica" de la comuna de Conchalí, se dará la partida para la entrega de otros 2.515 títulos de dominio.

Estos títulos, corresponden a poblaciones de las comunas de Conchalí, Quilicura, Renca, Santiago y Til Til, cuyos alcaldes estarán presentes en dicho acto.

Los alcaldes entregarán personalmente a los pobladores de sus comunas, los respectivos títulos en esta oportunidad, los que serán recibidos por el representante de cada población el que, a su vez, los entregará a los beneficiarios, a través de la respectiva Junta de Vecinos. Aquellos que no alcanzan a entregarse en esta ocasión, lo serán a posteriori, por funcionarios del Servicio de la Vivienda y Urbanismo, de la Región Metropolitana.

En cuanto a la individualización de las poblaciones en las que se entregaron las escrituras de títulos de dominio, son las siguientes:

Conchalí: Poblaciones "Parque Santa Mónica", 1.263 títulos; "Parramón Norte", 184 títulos; "Julio Soto Peña", operación sitio, 82 títulos y "Huechurabi", sector 4, 788 escrituras.



POBLACION "PARQUE SANTA MONICA" de Conchalí. Desde aquí, el Ministro de Vivienda presidirá la ceremonia, hoy, en la que se entregarán más títulos de dominio a familias modestas.

Quilicura: "Villa Huelén", 162 títulos y "El Maño", operación sitio, 45 títulos.

Renca: "General Freire", 218 títulos y "Ernesto Yáñez Beytia", 142 títulos.

Santiago: "Nueva Independencia", 138 títulos y "Las Carabelas", ampliación, 66 títulos.

Til Til: "Manuel Rodríguez", 18 títulos.

Esta entrega de títulos de dominio, en las poblaciones de las comunas indicadas, forma parte de la planificación del Gobierno, a través del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, de proveer de casa propia a todos los sectores de más modestos recursos, política que seguirá implementando en el curso del año, conforme a los planes referidos.

Sepa dónde...

(Viene de la Pág. 1-A)

Para que los beneficiarios del Sistema de Medicina Curativa — ex SERMENA — no pierdan tiempo haciendo colas para adquirir bonos del Fondo Nacional de Salud, FONASA, les recordamos que aparte de las tesorías que posee ese organismo y hasta donde siguen acudiendo masivamente los usuarios, creando congestión.

miento innecesario, existen otros lugares para los mismos efectos, destinados a prestar un mejor servicio en la realización de este trámite.

A continuación entregamos una lista completa de las oficinas hasta donde de los beneficiarios de la Región Metropolitana pueden acudir a comprar los bonos que requieran de

acuerdo a sus necesidades y solicitudes médicas:

OFICINAS DEL BANCO NACIONAL

En todas las sucursales del Banco Nacional solamente órdenes de atención para consulta médica y visita domiciliar, en horarios hábiles.

Oficinas	Dirección	Horario	Tipo de prestación que emite
Casa Matriz	Bandera 287	15,30 a 19,00 hrs.	Sólo Consultas y Visitas Domiciliarias
Santa Elena	Santa Elena 2235	15,30 a 19,00 hrs.	"
Los Cerrillos	Avda. P. Aguirre Cerda 5819	15,30 a 19,00 hrs.	"
Tajamar	Providencia 1082	15,30 a 19,00 hrs.	"
Franklin	San Diego 2085	15,30 a 19,00 hrs.	"
Macul	Avda. J. P. Alessandri 43	15,30 a 19,00 hrs.	"
Alameda	Avda. L. B. O'Higgins 2882	15,30 a 19,00 hrs.	"
La Reina	Aguas Claras 1655	15,30 a 19,00 hrs.	"
Manquehue	Avda. Alonso de Córdova 6022	15,30 a 19,00 hrs.	"
Parque Forestal	Esmeralda 670	15,30 a 19,00 hrs.	"
Providencia	Gral. Holley 2315	15,30 a 19,00 hrs.	"
Vitacura	Avda. Vitacura 3790	15,30 a 19,00 hrs.	"
Agustinas	Agustinas 838	9,00 a 14,00 hrs.	"
Tomás Moro	Avda. Cuarto Centenario 7393, Local 103-104	15,30 a 19,00 hrs.	Sólo Consultas y Visitas Domiciliarias
Moneda	Moneda 906	15,30 a 19,00 hrs.	"

LOCALES DEL FONASA

	Dirección	Horario	Tipo de Prestación que se emite
Moneda	Moneda 1040	8,00 a 18,00 hrs.	Órdenes de Atención y Programas.
Alameda	Avda. Libertador B. O'Higgins 2995 Stgo. (Metro estación ULA)	8,00 a 18,00 hrs.	Órdenes de Atención.
Nuñoa	Irrazaval 3054	8,30 a 17,00 hrs.	Órdenes de Atención
San Miguel	J. J. Vallejos 1401 (Metro Estación El Llano)	8,30 a 17,00 hrs.	Órdenes de Atención
J. J. Aguirre	Santo Dumont 999 Hospital J. J. Aguirre-Stgo.	8,30 a 16,00 hrs.	Órdenes de Atención
San Bernardo	Freire 582	8,30 a 17,00 hrs.	Órdenes de Atención
Puente Alto	Calle A-313 Villa CANAEMPU	9,00 a 16,00 hrs.	Órdenes de Atención
Melipilla	Arturo Prat 754	9,00 a 13,30 hrs. 14,45 a 16,30 hrs.	Órdenes de Atención y Programas.

MUNICIPALIDADES

LA REINA: Sólo consultas médicas y visitas domiciliarias

COLINA: Sólo consultas médicas y visitas domiciliarias

PEÑAFLORES: Sólo consultas médicas y visitas domiciliarias

TALACANTE: Sólo consultas médicas y visitas domiciliarias.

El fútbol... (Viene de la Pág. 1A)

una resolución ordenada por un tribunal de la zona y originada por una demanda laboral presentada por un ex jugador del Club de Deportes Atacama.

También consigna el escrito otra situación similar acaecida hace un mes en Temuco, cuando funcionarios judiciales y de Carabineros se incautaron de una suma parecida a la anterior, motivada por un juicio por sueldos impagos presentado por un ex jugador del club Green Cross.

PATRIMONIO COMUN

Según el documento de Molina Reyes, todos los dineros embargados o retenidos pertenecen legalmente a la Asociación Central de Fútbol y no a los clubes que la integran.

Explica que las sumas recaudadas a través de todo el país, en las competencias de fútbol profesional, ingresan directamente a las arcas de la Asociación Central. Posteriormente, una vez hechas las deducciones del caso

(pago de arriendo de estadios y controles, electricidad, combustibles y otros menores), son remitidas a los clubes asociados según el porcentaje que le corresponde reglamentariamente.

Asimismo, la Asociación Central de Fútbol retiene un determinado porcentaje con el cual se cancelan gastos propios de la institución (honorarios de árbitros y funcionarios, balones y sueldos e imposiciones previsionales de sus empleados).

FUNDAMENTO LEGAL

Según el documento presentado a la Corte Suprema — y que es considerado como una medida precautoria ante la avalancha de demandas interpuestas por jugadores y entrenadores que se avocina — se sostiene que la Ley N° 17.662 impone la obligación al ente máximo del fútbol profesional del pago de imposiciones profesionales de los futbolistas y de los trabajadores que integran el entorno de dicho deporte profesional.

Agrega que la Asociación Central de Fútbol no es empleadora de los jugadores profesionales sino que lo es cada club que los contrata y que, en consecuencia, cada entidad deportiva es responsable del cumplimiento de los contratos que suscribió.

Luego de hacer presente al tribunal que en muchas oportunidades los jueces no están dando cumplimiento a disposiciones del Código de Procedimiento Civil que imponen la obligación de someterlas a una tramitación especial, señala que no puede impugnarse, por la vía judicial, las resoluciones anteriormente señaladas por haber sido dictadas por tribunales competentes y por no ser parte en la causa.

Finalmente, solicita a la Corte Suprema que, en virtud de la Constitución Política de la República y la legislación vigentes, ponga fin a esta anómala situación.

El escrito se halla acompañado de diversos documentos relativos a las retenciones o embargos de dinero efectuados hasta el momento y está firmado únicamente por Rolando Molina Reyes.

la Minera Andina, donde visitará las instalaciones.

Posteriormente, concurrirá a la mediana de Los Andes y participará en un almuerzo con toda la comunidad. Luego viajará a San Felipe. En el límite de ambas provincias será recibido por las autoridades provinciales y comunales. El sector se denomina San Rafael.

A las 17.00 horas visitará el templo y el museo, en la comuna de Curimón.

Mediación

Si hay voluntad se despeja el camino de la solución

□ Jefe de la delegación nacional en el proceso dijo que todo el que opine en favor de la propuesta colabora efectivamente con la solución del diferendo

El jefe de la delegación nacional en el proceso, coronel Ernesto Videla, afirmó ayer que si existe voluntad de las partes en el diferendo austral "está dado el camino para encontrar una pronta solución".

Videla formuló la apreciación al ser consultado sobre opiniones vertidas por los precandidatos presidenciales argentinos, quienes se pronunciaron a favor de un arreglo al diferendo entre los dos países.

El jefe de la delegación de nuestro país estimó que las informaciones en tal sentido recogidas por las agencias noticiosas internacionales "son muy interesantes". Añadió que ellas se suman a declaraciones formuladas por otras personalidades trasandinas que han expresado su opinión en el sentido que el diferendo debe solucionarse lo antes posible.

"Pienso que viene a ser un poco la representación del sentir mayoritario del pueblo argentino y que también es el sentir del pueblo chileno", comentó.

Agregó que "si existe esa voluntad, creo que el camino para encontrar una solución está dado, porque tenemos una propuesta del Papa que está hecha sobre la base de justicia y de equidad".

Dijo que con ese espíritu se abre también una perspectiva de integración entre los dos países, la cual es muy amplia. "Si se logra, entonces, la aceptación de la propuesta, entraríamos en la fase culminante de este proceso, es decir, preparar el tratado final naturalmente aceptable para ambas partes".

El precandidato presidencial de centro-derecha, Francisco Manrique y el comunista Rubens Iscaró, declararon que el diferendo debe solucionarse pacíficamente sobre la base del principio de la división bioeconómica. Comentado al respecto Videla señaló que el Papa entregó a los dos Gobiernos su propuesta tratando de satisfacer las aspiraciones de ambos.

"Naturalmente, vuelvo a insistir, dentro de un plano de justicia y de equidad. Los antecedentes lo analizó el Papa y cuando se conozca su propuesta se verá cuál es su pensamiento".

Dijo Videla que la mediación ha seguido su marcha, pero que no ha sucedido nada importante en el proceso. Agregó, que a su parecer, todo el que opine en favor de la propuesta está colaborando efectivamente a la solución final del problema.

Programas de CONIN a nivel mundial

La Corporación para la Nutrición Infantil, CONIN, que dirige el Dr. Fernando Monckeberg, se fusionará con CARE, Empresa de Remesas al Exterior, de los Estados Unidos, entidad de carácter privado que, desde hace varias décadas, viene operando en nuestro país.

El propósito de esta fusión es internacionalizar los programas de recuperación de la desnutrición infantil que se aplican en nuestro país, con éxito, que permite la recuperación de los menores afectados por el mal.

Con el propósito de concretar esta iniciativa viajó a Nueva York el Dr. Fernando Monckeberg, quien — hoy — en la sede de CARE Int. en la mencionada ciudad, que preside Wallace Campbell, se procederá a la firma del convenio.

CARE es una entidad de tipo privado, voluntaria, dedicada a la distribución de alimentos y a otorgar asistencia técnica a los países en vías de desarrollo.

Este convenio, que se firma hoy en Nueva York, permitirá que CARE extienda la acción que desarrolla CONIN, en torno a la desnutrición, hacia 39 países, dado que luego de los estudios técnicos efectuados sobre la aplicación del sistema en Chile, se estimó que el constituye un aporte positivo y realista, para salvar a millones de niños del mal de la desnutrición.

Mujeres americanas admiran la labor social de Primera Dama

Impresionadas y admiradas de la labor social que ejecuta la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, y del trabajo del voluntariado que ella inspira, se mostraron ayer las integrantes de la entidad estadounidense "Women for International Understanding" — Damas para el Entendimiento Internacional —, luego de una entrevista que sostuvieron con ella, en su gabinete del Palacio de la Moneda.

La delegación, compuesta por ocho profesionales del condado de California, se encuentra efectuando una visita de cinco días a Chile, con el objeto de conocer a las mujeres líderes de nuestro territorio, así como la labor de bien social que aquí se realiza.

"La nuestra, dijo a LA NACION Patty Hume, jefe de la delegación y nacida en Chile, es una misión de buena voluntad que trata de unir a las mujeres del mundo. Viajamos a Santiago a conocer la realidad chilena y nos vamos muy impresionadas del trabajo benéfico que se lleva a cabo acá. Todo es muy lindo y estamos admiradas de la fuerza, de la inteligencia y de la creatividad de la Primera Dama".

Entre las actividades que han realizado en Santiago destacan foros y seminarios en la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, para conocer la labor del voluntariado; entrevistas con Nena Ossa, Directora del Museo de Bellas Artes, para analizar el aspecto cultural;

Reiteró que actualmente los representantes del Santo Padre en el proceso son Monseñor Faustino Sáinz Muñoz y Monseñor Gabriel Montalvo, quienes trabajaron con el Cardenal Antonio Samoré hasta el momento de su fallecimiento, el 3 de febrero recién pasado.

Sobre versiones que indicaron al Cardenal italiano Paolo Bertoli como sucesor de Samoré, Videla dijo no tener información oficial.

90% del profesorado recibirá bonificación

□ Se excluyen del beneficio sólo los docentes de colegios particulares pagados
□ Subsecretario de Educación anunció también una nueva Ley de Subvenciones a la enseñanza no fiscal

La totalidad de los profesores de establecimientos fiscales, municipales y particulares subvencionados, recibirá la bonificación compensatoria del costo de la vida, que equivale al 30% del sueldo base. El anuncio lo formuló ayer el Subsecretario de Educación, Juan Enrique Froemel.

El personero informó además, que durante el presente año, será modificada la Ley de Subvenciones a la Educación, "sin ir en desmedro de lo asignado por el Estado actualmente, sino más bien para hacer el sistema más efectivo y eficiente", precisó.

La reformulación legal se realizará sobre la base de un análisis concreto de la ley vigente, para detectar sus vacíos y hacerla más justa. Para ello, ya se han presentado varios proyectos, que se encuentran en proceso de estudio.

"El objetivo básico — explicó posteriormente — es mejorar la fiscalización administrativa financiera del sistema de subvenciones".

Actualmente más del 90% de los establecimientos educacionales del país es financiado por el Estado, ya sea en forma directa y total como en el caso de los fiscales, o a través de la subvención, en el caso de los municipales y los particulares gratuitos, reconocidos como cooperadores de la función educativa estatal.

Este aporte se entrega a cada colegio de acuerdo a la asistencia real de alumnos por curso, existiendo un límite de 45 estudiantes por aula. Sobre ese margen, no se paga subvención, y se amonesta al colegio, o bien es cerrado.

"Se requiere, y en este sentido existen opiniones, — establecer una escala de medidas para las sanciones, y sobre ello deberá resolver la nueva ley", dijo el Subsecretario de Educación, aclarando que también se incluirán otras modificaciones.

Consultado sobre las medidas a adoptar en torno al excedente de alumnos por curso en colegios particulares pagados, respondió que "en ese caso son los padres los encargados de velar porque no se produzca ese excedente".

BONIFICACIONES

Respecto de la bonificación compensatoria, el comandante Froemel precisó haber recibido una información directa de parte del Ministerio de Hacienda, "y según ella, todos los profesores recibirán la bonificación, de acuerdo al calendario fijado", vale decir, en abril, septiembre y noviembre.

Esta medida favorece a aproximadamente 100 mil docentes del país, que junto a su remuneración recibirán un monto equivalente al 30% de su sueldo base.

El Subsecretario Froemel informó que esta disposición corresponde a un logro muy esperado por el profesorado chileno, ya planteado por el ex Ministro de Educación Alvaro Arriagada, y reiterado por la actual titular de la cartera, Mónica Madariaga.

Finalmente, señaló que la bonificación la percibirán los docentes, cualquiera sea el régimen al que se hayan acogido.



Una grata reunión con las integrantes de la entidad estadounidense "Women for International Understanding", sostuvo ayer la Primera Dama. En la ocasión, las visitantes se mostraron impresionadas y admiradas por la labor social que realiza la esposa del Jefe de Estado.

Pinochet irá a Los Andes y San Felipe

Con una visita a Saladillo, para conocer sus instalaciones y ampliaciones, pertenecientes a la Minera Andina, y su participación en la entrega de viviendas en la Población Pucará de Los Andes, inicia mañana una gira por las ciudades de Los Andes y de San Felipe, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, quien lo hará acompañado de la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Integrarán la comitiva del Primer

Mandatarío, el Ministro del Interior, general de Brigada Aérea, Enrique Montero; Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle, y Ministro de la Vivienda y Urbanismo, brigadier general, Roberto Guillard.

El Presidente de la República llegará a Los Andes mañana a las 9 horas, ocasión en que será recibido por el Intendente de la V Región y por el Gobernador de la provincia de Los Andes, a la salida del Túnel Chacabuco. A las 10.15 llegará a Saladillo, de

la Minera Andina, donde visitará las instalaciones.

Posteriormente, concurrirá a la mediana de Los Andes y participará en un almuerzo con toda la comunidad. Luego viajará a San Felipe. En el límite de ambas provincias será recibido por las autoridades provinciales y comunales. El sector se denomina San Rafael.

A las 17.00 horas visitará el templo y el museo, en la comuna de Curimón.

encuentros con Rebeca Donoso, Directora del Santiago College, en lo relacionado al rubro estudiantil y con Carol Hiurt, vicepresidente del Banco Concepción, para enterarse respecto al trabajo de la mujer profesional. Al mismo tiempo, han visitado museos, recorrerán el Claustro del 900, sede de CEMA-Chile; un centro abierto, un centro de atención diurna y un hogar de menores.

Women for International Understanding es una institución apolítica, de carácter privado y auspiciada por el Departamento de Estado. Fue creada en 1968 y su meta es promover al entendimiento internacional.

COOPERACION

Su total cooperación a la labor social que realiza la Primera Dama ofreció ayer la Secretaria Ministerial de Educación, Marta Stefanowsky, quien recientemente asumió ese cargo.

La profesional sostuvo una audiencia con la esposa del Jefe de Estado, a quien le colabora en la Comisión Antidrogas, expresándole su apoyo en las actividades benéficas, así como en la supervisión escolar de los programas educativos impartidos en los centros abiertos, centros de atención diurna y en los jardines infantiles.

Santiago de Chile,
Miércoles 13 de Abril de 1983

Cuerpo B

La Nación

El piloto ocupa el 6° lugar en la clasificación general

Ridolfi conquista la F-2 a toda velocidad

La temporada pasada en las pruebas experimentales, Ridolfi ya había impresionado. Posteriormente, este año, en la primera fecha puntuable desarrollada en Punta del Este, Uruguay, ratificó ser el "extranjero" — así le llaman los argentinos — que mejor se adaptó a las exigencias de la categoría.

Hoy por hoy ocupa el sexto lugar en la clasificación general con 4 puntos, conseguidos a raíz de dos quintos lugares, y según publicaciones de revistas extranjeras especializadas, es uno de los pilotos con mayores proyecciones.

Juan Carlos Ridolfi es la carta chilena que nos honra en la Fórmula Dos Sudamericana. Recientemente en la tercera fecha del campeonato CODASUR volvió a repetir y confirmar su calidad, al lograr el quinto lugar en la prueba efectuada en San Juan, Argentina.

TODOS CONFORMES

Dando muestras aún de encontrarse agotado, el volante internacional chileno dejó ver su inmensa alegría: "De verdad, me siento muy satisfecho. Creo que muy pronto estaré en condiciones de poder disputar palmo a palmo los primeros lugares".

"La gente de mi equipo, al igual que Luis di Palma, se encuentran muy satisfechos con mi rendimiento, además que les hago caso a todo lo que me señalan lo que, por cierto, hasta ahora me está dando excelentes resultados".

"Di Palma —agregó— antes de

regresar a Santiago converso conmigo y me dijo que se sentía muy complacido con mi rendimiento. Que en lo sucesivo tratarían de ir mejorando detalles de mi coche para que así pudiera a la brevedad pelear los primeros lugares".

¿Qué hay de cierto en que el certamen está perdiendo atractivo a consecuencia del abrumador dominio de los argentinos y la virtual ausencia de pilotos brasileños?

"No creo que sea cierta esa aseveración. Lo que yo puedo decir es que el dominio de los argentinos se debe, principalmente, a que ellos tienen mayor experiencia en este tipo de máquinas, las que pueden alcanzar una velocidad de 280 kilómetros a la hora. Esta experiencia se debe a que la amplia mayoría de los autos que participan en la F-2 son fabricados en Argentina por el constructor Orestes Berta. En cuanto a los brasileños ellos han prometido que a medida que avance el torneo se añadirán a los pilotos Pedro Muffato y Artur Braganti ni, dos fuertes equipos". "Así es que como se puede apreciar el atractivo no creo que se esté perdiendo", añadió, preocupado Juan Carlos Ridolfi.

En relación con la actividad programada de aquí al 8 de mayo, fecha en la cual se correrá la próxima carrera en Salta, Argentina, Ridolfi expresó:

"Me dedicaré a conservar mi estado físico. Trataré de conseguir algunos auspicios para así finalizar con tranquilidad mi participación en F-2 por esta temporada, además que iré de vez en cuando a Las Vízcachas para practicar".

Miguel Angel Gamboa, quien cumplió ya una fecha (de las dos) de suspensión, le pena al equipo azul, que la fecha anterior cayó estrepitosamente derrotado por O'Higgins en Rancagua.



Prueba de fuego para Santibáñez ante Everton

U. de Chile juega su última chance en Viña

Reunión doble en Santa Laura y siete partidos en provincias en la jornada futbolística de hoy miércoles



Con una reunión doble en el Estadio Santa Laura y siete encuentros que se disputarán en provincias, se jugará hoy gran parte de la segunda fecha de la segunda rueda del Campeonato Polifútbol de Primera División.

El único encuentro que quedará pendiente es el de Colo Colo y Wanderers, postergado por la participación del equipo popular en la Copa Libertadores de América, hasta el miércoles 4 de mayo en Valparaíso.

En la jornada destaca indiscutiblemente el encuentro programado para

las 20.00 horas en Viña del Mar, entre Everton y Universidad de Chile. Partido decisivo para el equipo universitario, que tras su derrota del domingo pasado en Rancagua está a un paso de ser eliminado en su grupo.

En la capital se jugará una reunión doble en el Estadio Santa Laura a par-

tir de las 18.00 horas. En el partido preliminar se medirán Palestino y Arica, dos de los cuadros de mejor actuación en el Grupo "A" y en el partido de fondo, Audax Italiano recibirá al venido a menos equipo de Naval.

LA FECHA EN PROVINCIAS

Aparte del partido entre Everton y la "U", sin lugar a dudas que el encuentro más importante es el que jugarán a las 16.00 horas Unión San Felipe y el campeón, Cobreloa. Los mineros, luego de su exitosa actuación en la Copa Libertadores de América, retornan al campeonato local con una sola ausencia: Víctor Merello (suspendido), quien será reemplazado por Héctor Puebla.

También a las cuatro de la tarde se juegan otros tres partidos. El puntero Rangers recibe en Talca a Unión Española. Trasandino y Deportes Iquique recibe en Talca a Unión Española. Trasandino y Deportes Iquique se miden en Los Andes y Magallanes con Regional Atacama jugarán en San Bernardo.

Se completa la jornada con los partidos entre Fernández Vial-O'Higgins a las 20.00 horas y Antofagasta-U. Católica a las nueve de la noche.

Ante Everton en Viña del Mar

Gatica debuta en la "U"



Santiago Gatica, reciente contratación de Universidad de Chile, debuta hoy en el mediocampo universitario contra Everton de Viña del Mar. (A quién reemplazará? Luis Santibáñez no entregó esa información, agregando que sólo lo dará a conocer poco antes del encuentro, "ya que primero deseo conocer el estado físico de los volantes para decidir".

La inclusión del ex jugador de O'Higgins, de quien sus nuevos compañeros dicen que no es igual al padre A conversar con Carlos Bilardo

Ibarra viajó a Buenos Aires



Pasado el mediodía de ayer viajó a Buenos Aires, el nuevo técnico de la selección nacional, Luis Ibarra, con el objeto de presenciar los encuentros por Copa Libertadores que sostuvo ayer Colo Colo en La Plata y el del viernes ante Ferrocaril Oeste, además de conversar con Carlos Salvador Bilardo, entrenador del conjunto trasandino.

"No voy con ninguna misión especial", señaló el DT, minutos antes de embarcarse. "Es que a mí me gusta mucho el fútbol y donde está sucediendo algo importante trato de estar. En esta oportunidad veré además la posibilidad de conversar con Carlos Salvador Bilardo, para tratar de concretar que el partido de revancha lo juguemos en Mendoza".

Luego refiriéndose a la primera práctica del conjunto chileno desarrollada el lunes en Juan Pinto Durán, Ibarra contó: "Quede bastante satisfecho con el trabajo realizado, en especial por la predisposición de los jugadores, quienes no escatimaron esfuerzos algunos con muy pocas horas de descanso, para responder al entrenamiento que fue bastante exigente. En todo caso fue como todos los que yo acostumbro a dirigir".

(Se confirmará qué días entrenará en lo sucesivo)

"No aún no, pero pierda cuidado que eso lo sabrá oportunamente. En todo caso puedo adelantar que las prácticas se efectuarán en jornadas dobles, lunes y martes o martes y miércoles, aunque yo creo que el final nos decidiremos por lunes y martes para no entorpecer el normal desarrollo del torneo Polifútbol".

Gatica, "quien predica pero no practica", según el polémico técnico azul dijo que "es hora de hacer cambios. El equipo no ha andado bien debido principalmente a que todavía no he podido contar con hombres como Sandrino Castec, Orlando Mondaca y Miguel Angel Gamboa. Ahora cumpliendo el castigo éste último, recuperado Mondaca y Castec, más la incorporación de Santiago Gatica, creo que debemos mejorar bastante. Ante Audax Italiano, el próximo domingo en Santa Laura, la "U" mostrará su real nivel".

AYER VIAJARON

Luego de la práctica desarrollada en el Complejo Quilín, los 16 hombres que

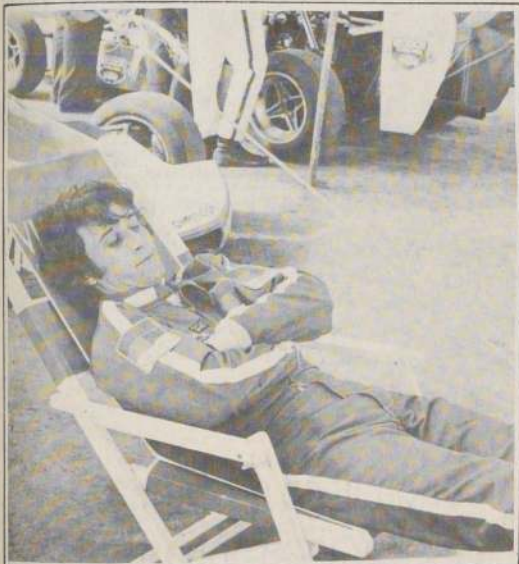
citó Santibáñez para el compromiso de hoy, almorzaron juntos y posteriormente a las 16 horas viajaron con destino a Viña del Mar.

Gatica, por su parte, mientras almorzaba junto a Manuel Pellegrini, Héctor Hoffens y Jaime Tejeda, expresó: "Para esto me contrataron para jugar. Me siento muy cómodo en Universidad de Chile. Sin duda es una gran institución, donde he encontrado a viejos y nuevos amigos de gran calidad humana".

"Espero retribuir en parte —agregó— todas las atenciones de que he sido objeto. Ojalá colabore con mi trabajo dentro del campo para un triunfo, para así sacar a la "U" de la incómoda posición que se encuentra en este momento".



Luis Ibarra está viendo el fútbol internacional y haciendo contactos en Buenos Aires, ubicado en su puesto de seleccionador nacional.



Juan Carlos "Lito" Ridolfi tiene perfecto derecho a descansar, luego de las últimas excelentes actuaciones internacionales de Fórmula Dos. No ha logrado triunfos pero ha cosechado justificados elogios.

Ascenso

El sorprendente Iberia juega en Las Higueras

Todos los partidos de la segunda fecha de las revanchas se juegan a las 16.00 horas, con excepción de La Serena (20.00 horas)



En diversas canchas del país se disputa en el día de hoy la segunda fecha de la rueda de las revanchas del certamen de Ascenso. Los partidos se inician a las 16.00 horas con excepción de La Serena que comienza a las 20.00 horas.

Estadio La Portada, LA SERENA (8) Vienen de caer ante San Luis en buena presentación. José Olivares entra de alero izquierdo. El resto sin modificaciones. COBRESAL (10) Cayeron sorpresivamente ante Ovalle. No realizan cambios.

Estadio Municipal de Calera, UNION CALERA (13) Son los punteros absolutos del grupo norteño. Se recuperó el trasandino Hita. SAN LUIS (11) Están subiendo su juego fecha a fecha. Mantienen la formación ganadora.

Estadio Roberto Bravo, de Melipilla, SANTIAGO MORNING (3) Vienen de caer en San Antonio y no tienen lesionados que lamentar. COQUIMBO UNIDO (10) Pasa por buen momento y están repuntando en la tabla.

Estadio Municipal de San Fernando, COLCHAGUA (5) Aún no pueden lograr su primera victoria. Podría debutar el brasileño Paulo Veiga. SAN ANTONIO (9) Está resentido el zaguero Peñañillo. El resto sin problemas.

Estadio Fiscal de Linares, LINARES (11) Son vicepunteros del grupo en buena campaña. No hacen modificaciones en la formación. NUBLENSE (8) Su "Talón de Aquiles" es el bloque defensivo. Morales estaría bajo los tres palos.

Estadio Las Higueras de Talcahuano, HUACHIPATO (9) Cayeron en vibrante partido ante Malleco (3 x 4) el domingo pasado. No juega el suspendido Víctor Solar e ingresa Santos. IBERIA (13) Es el puntero del grupo sureño en espectacular campaña. Sigue Montes bajo los tres palos.

Estadio Enacar de Coronel, LOTA SCHWAGER (11) El técnico Juan Nawacki no anuncia modificaciones en relación al cuadro que viene de empatar en Chillán. MALECO UNIDO (6) Confirmado Luna en portería. El resto sin novedades.

Estadio Facela de Laja, DEPORTES LAJA (2) Aún no logran su primera victoria. No juega Pedro García por estar suspendido. Ingresó Miguel Jiménez.

Quedan libres en esta jornada los equipos de Ovalle en el grupo norte y Concepción en el sureño.

¿Otro escándalo en el fútbol italiano?



ROMA, 12 Abril (ANSA). (Por Eusebio Aranas). — Un nuevo y grave escándalo de corrupción en el fútbol italiano estallará en las próximas

horas si se confirman las versiones generalizadas de que la autoridad deportiva decidirá formalizar un proceso disciplinario contra Inter y Genoa.

Las sospechas de que algunas personas intentaron pactar un empate entre ambos equipos en el partido que disputaron el 27 de marzo último en Génova, evoca el fantasma del trauma terrible que vivió el fútbol peninsular hace tres años, cuando varios equipos y numerosos jugadores fueron castigados por haber aceptado "arreglos" extradeportivos relacionados con el multimillonario mundo de las apuestas clandestinas.

Según el "Corriere Della Sera", el investigador de la Oficina de Investigaciones de la "Federación" (la Federación de Fútbol), el magistrado Damiano Ferrarini Ciboldi, afirmó ayer que "en las próximas 48 horas habrá un golpe de escena". Todos coinciden en que se tratará del anuncio de que Inter y Genoa serán puestos a disposición de la Comisión Disciplinaria por presunta responsabilidad objetiva en la Comisión de Ilícitos Deportivos.

Ambas sociedades podrían ser castigadas con cinco puntos de penalización en este campeonato o a comienzos de la próxima temporada.



VOLEIBOL. — En el balneario municipal, los sábados y domingos trabaja full time la Escuela de Voleibol, con menores de 6 a 16 años.



BICICROSS, un deporte que "prendió" en la comuna de Conchalí y que el Consejo Local de Deportes, conjuntamente con la Municipalidad, ha hecho posible habilitar canchas, destacando la del Complejo "Santa Mónica", una de las mejores de Santiago-Norte. Ahí van en plena carrera: Claudio Carvajal, Víctor Ponce, Oscar Polanco, Marcelo Castillo, Adrián Herrera y más atrás, Javier López y Octavio Jofré.

50.000 deportistas empadronados en el fútbol de Santiago Norte

El Consejo Local de Deportes de Conchalí, ha estado en intensa actividad empadronando a los clubes nuevos y confirmando en sus registros a las asociaciones, ligas e instituciones de diversas disciplinas.

El presidente, Alfonso Cerda, luego de su cuenta ante los dirigentes, ordenó los torneos oficiales de las asociaciones que suman más de 50.000 personas de todas las edades en plena participación.

ASOCIACION DE FUTBOL DE CONCHALI

Cuenta con 31 instituciones afiliadas, cada una con siete equipos, 3 infantiles, un juvenil y tres equipos de adultos y los clubes son los siguientes:

Juventud América, Benfica, Brisas del Maipo, Camilo Henríquez, Cortijo Unido, Defensor Huachuraba, Defensor Chacabuco, 18 de Septiembre, Eneas Gmel, Herián Solís, Juventud 70, Juventud Independiente, Juventud Chacarilla, Juvenil, Filial Unión Española, Monterrey Juniors, Manuel Fuenzalida, Nacional, O'Higgins Tricolor, Población Independiente, Población El Carmen, San Lorenzo, Santa Inés, Sabino Aguad, Tito Araya, Unión Minerales, Unión Retiro, Unión Municipal, Sol de Plata, Sacramento, Nuevo Horizonte y Victoria de Chacabuco.

ASOCIACION DE FUTBOL DE RECOLETA

Treinta instituciones en competencia tiene la Asociación de Fútbol de Recoleta: Unión Descartes, Villa Conchalí, Tricolor Conchalí, Fiorentina, Victoria de Chile, Defensor Lo Aránguez, San Andrés, Población Quinta Buin, Defensor 3 Norte, Sergio Vergara, Victoria de Conchalí, Real Fénix, Juventud Patria Nueva, Defensor Einstein, Unión Rawson, Pedro Armengol, Defensor San Gerardo, Arsenal, Unión Rapa Nui, Libertador San Martín, Gabriela Mistral, Las Rosas, Perla del Pacífico, Rubén Darío, José Miguel Carrera, Pedro Donoso Vergara, 28 de Octubre, San Ramón, Juventud Conchalí y Santiago Independiente.

ASOCIACION DE FUTBOL "EL SALTO"

Veinte instituciones de fútbol cuenta en sus registros la Asociación de Fútbol El Salto: Deportivo América, Atlético Cardenales, Centro Deportivo Colombia, Club de Deportes Los Copihues, Deportivo Español, Duque de Kent, Juventud El Salto, Deportivo John Kennedy, Independiente Las Torres, Cultural La Obra, Mario Díaz, Padre Undurraga, Unión Paraguaya, Cultural Patrio Donoso, Residencial El Salto, Población Santa Ana, Santiago Racing, Tamango, Tigre Juniors, Uruguay, Defensor Venezuela.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

12 clubes hay en la liga "Independiente", y su nómina es la siguiente: Huracán Principal, 16 de Abril, 13 de Noviembre, Pedro Fontova, Ritmo y Juventud, Unión Barcelona, Carlos Dittborn, Juventud Campanario, Diamantes del Sol, César Díaz Muñoz, Defensor Oriente y Arauco.

LIGA "GUANACO CENTRAL"

10 instituciones en competencia: Nuevo Horizonte, Juventud Lo Videla; Estrella San Rafael, Deportes Veloz, Cultural Santa Sara, Atlético Santa Mónica, Juventud Anita, Juventud Ignacio, Defensor Católico y Luis Vargas Godoy.

LIGA "JUANITA AGUIRRE"

Alborada de La Granja es la primera de las 12 instituciones que cuenta la Liga Deportes "Juanita Aguirre", luego vienen: Defensor Olímpico, Hermanos Rosales, Juventud Academia, Estrella Naciente, Deportivo Durango 75, Internacional América, Alianza Dover, Juventud Porvenir, Unión San Nicolás, Carlos Caszelly y Unión Niebla.

LIGA "RECOLETA-CONCHALI"

17 clubes tiene la Liga Recoleta - Conchalí: Unión Ecuador, Independiente Bosque N° 2, Pedro Aguirre



HERMOSAS Y DINAMICAS son las integrantes de los equipos de baby fútbol del club "Iván Araneda". Los integran: Margarita Muñoz; Ana, Margarita, María y Elizabeth Puangue, Verónica y Valeria Fernández, Carmen Córdova, Jessica Rodríguez, Yolanda Silva, Rosa Muñoz, Rosa Figueroa, Jeannette Ferrá, Jacqueline Pacheco, María Urrutia, Elena Tapia e Isabel Barraza.



BABY FUTBOL FEMENINO. El club "Iván Araneda" cuenta con tres equipos campeones y tiene clase y dominio del balón, bajo las órdenes de los técnicos Víctor Córdova, Manuel Hernández y Osvaldo Urrutia.

Cerda, Central Oriente, Última Hora, Unión Negrete, Juventud Población, Américo Vespucio, Nueva San Cristóbal, Estrella Roja, Real El Bosque, Villa Sergio Álvarez, Los Amigos de Siempre, Nueva Recoleta, Sergio Pino, Atlético Cinerarias, Los Rompe Mallas y Unión América

AGRUPACION "MANUEL RODRIGUEZ"

Villa Recoleta, Super Star, Deportivo Amanecer y El Sauce.

AGRUPACION "GÓMEZ CARREÑO"

12 clubes militan en la ADAGOC (Agrupación Gómez Carreño) Reina Isabel, Raúl Inostroza, Reagle, Dono-

so, Cañoncito F.C., Oscar Lucero, Unión Alfarero, Gabriel Rodríguez, 2 de Noviembre, Atlético Sur, Almirante Gómez Carreño y Américo Vespucio.

LIGA "4 DE MAYO"

20 clubes, en el torneo 1983: Ayuda Fraterna, Deseret, Estrella Solitaria, Los Leones, Estrella Lo Aránguez, Juventud O'Hérens, Liverpool, Huachuraba Norte 80, Marlene Harrens, 3 de Abril, Unión Chacabuco, 3 de Septiembre, Unión Centeno, Victoria de Chacabuco, Cultural Guanaco 5, Víctor Ureta, Edson Beiruth, Unión Ponce, Chacabuco N° 2, y 13 de Octubre.

LIGA "EL CORTIJO"

Defensor del 4, Santa Luz, de Coli-



CONSEJO LOCAL DE DEPORTES llamó a reunión general a los representantes de asociaciones, ligas y clubes y dio cuenta de toda la actividad en presencia del alcalde, Fernando Alcaez, quien escuchó las inquietudes y proyectos. Integraron la mesa: Andrés Saint Jean, ingeniero, secretario comunal; Alfonso Cerda, presidente del Consejo; alcalde Fernando Alcaez; Iván Araneda, tesorero; vice del Consejo, Luis Gutiérrez, y estuvieron presentes: Aquiles Vivanco (tiro al blanco); Jorge Meza (Quinta Buin), Mario Urquiza (Guanaco Central), Juan Fenick, Pde. Asociaciones de ANFA, Carlos Cáceres (básquetbol), Jaime Giménez y Luis Mota (liga El Cortijo), Pedro Leal (C) Heriberto Mora (C), Carlos Dinamarca (P. A. Cerda), Ricardo Leiva (Asoc. Gómez Carreño), Roberto Gamboa (Adagoc), Luis Figueroa (Liga Indep.), Oscar Inostroza (básquetbol), Eduardo Jorquera (Liga M. Rodríguez) y de ciclismo: José Garrido, Enrique Garrido (Pde.), Ricardo Díaz, Manuel Lanepé, Luis Loyola, Luis Salas (Villa Wolff), Juan Hernán Candia, Asoc. Arturo Prat, Lorenzo Riveros, La Palmilla; Fernando Honda, (Palmilla), Ramón Sandoval (La Palmilla), Raúl Cisterna, Chacabuco Norte; Pedro Iván Soto (boxeo), Raúl León (El Salto), Damián Jara y Alonso Castro (arquetería) y Enrique Toro (ciclismo).

na, Villa El Cortijo, Real Sociedad, Sergio del Fierro, Fernando Riera, Japón Unido, Unión España Juniors, Martín Luther King, Troncal Schneider, Barrabases Junior y Panamericana Norte.

AGRUPACION INFANTIL "ARTURO PRAT"

16 clubes, destacando que todos ellos son de infantiles y un juvenil: Los Lolos, Real Pincoya, Trébol 83, Villa Wolff, Las Cruces, Estrella de La Pincoya, Nuevo Amanecer, Barcelona, Corabith, Estrella Solitaria, Infantil de la Amistad, Eclipse, Pequeña América, Rayo Rojo, Los Tigres y Juventud Guayalolen.

AGRUPACION QUINTA BUIN

Ocho instituciones del sector de Recoleta, militan en la Agrupación Quinta Buin, son: Alfredo D'Stéfano, Deportivo Arauco, Fernando Riera, Juventud América, Parque Central, Rubén Marcos, Unión Sinceridad, y Unión Violeta.

LIGA "AMÉRICO VESPUICIO"

Con 13 clubes en el torneo 1983: Parque del Recuerdo, Levante, American Juniors, Palmeira, Independiente, Huracán, Defensor, Ramón Elizalde M., Américo Vespucio, Sol Naciente, Cristal, Naranja Mecánica y Defensor Gamboa.

ASOCIACION DE BASQUETBOL DE CONCHALI

10 clubes están en competencia de básquetbol, cada uno con series mini, infantil, intermedia, cuarta especial, adultos y seniors, encabezados por el quinteto del Balneario Municipal, Central Oriente, Ferrioloza, Happy Sport, Libertad, Marcelito, O'Higgins, Población Las Torres, Vocacional y Vocacional y Cultura, están por ingresar, Deportivo "Alma Joven" y Hospital José Joaquín Aguirre.

AGRUPACION DE BABY FUTBOL: "LAUTARO"

Benur Reyes Riosco, es el presidente de la Agrupación de Baby Fútbol: "Complejo Deportivo Lautaro", que tiene anualmente el más grande torneo de "invitación", en el que participan de todas las comunas y las que defienden a Conchalí son: "Deportivo Danexy", Los que Somos Somos, Independiente, Cultural Río Blanco, 25 de Mayo, La Parva, Estrella Verde, Juventud Carrera, Unión La Plata, Unión Guayas, Deportivo Toscanito, Los Lolos, Estrella Dorada, P.A. Cerda, Juventud Lautaro, Mauricio Serré, Carrasco Hermanos y Santa Mónica.



"CLAN 023", de la Unidad Vecinal 43, de la Población Venezuela. René Mardones, Alejandro Le Font, Sergio Donoso, Cristián Coca y Nibaldo Martínez. Campeones del sector de Conchalí en el torneo de Juntas de Vecinos.



"SELECCION de estrellas han hecho en la Unidad Vecinal 47. Elizabeth Olivares, Erika Cáster, Angélica Barbosa, María Díaz, María Barbosa, Guadalupe Vallejos, Ana López e Ivette Valdía. D.T. Rafael Díaz.



Conchalí no se detiene en el avance deportivo

□ Dos hechos importantes en la actividad comunal, el complejo "Raúl Inostroza" y "Parque Santa Mónica"

Fuimos testigos de un positivo auge a nivel deportivo en la comuna de Conchalí. La Municipalidad y el Consejo Local de Deportes, con medios propios y otros entregados por la DIGEDER han logrado terminar el complejo "Raúl Inostroza", con gran estadio con pista para atletismo, excelentes camarines y siete canchas para fútbol.

Este fue el primer paso, luego se han concretado otros proyectos, como ser la construcción de multicanchas en las unidades vecinales, las que desarrollan sus propios torneos de voleibol, básquetbol, baby fútbol.

Más de 30.000 personas han estado ocupándolas y en el balance del año, que dio el presidente del Consejo Local de Deportes, Alfonso Cerda a los dirigentes, ofreció una realidad positiva.

Conchalí cuenta con más de treinta ligas de fútbol, del sector de Recoleta, Juanita Aguirre, El Cortijo, La Palmilla, Quinta Buin, Guanaco Central, Independiente, Pedro Aguirre Cerda, a las que se suman 40 juntas de vecinos y grupos juveniles de la Secretaría Comunal de la Juventud.

Todo se ha ido amando hasta llegar a crear una organización que ha permitido a Conchalí mostrarse a otras comunas, con legítimo orgullo; han sacado campeones en ciclismo, boxeo, atletismo, básquetbol y voleibol.

Es el fruto de la constante actividad, primero a través del Canal Escolar que tiene en actividad a 23 escuelas y tres liceos, una cantidad respetable de alumnos que, desde los 6 a 15 años han estado participando activamente.

REUNION CON DIRIGENTES:

En la jornada recientemente realizada el presidente del Consejo Local de Deportes dio cuenta de un año de actividades, ligas y clubes afiliados al Consejo, como asimismo de las escuelas deportivas.

Luego de escuchar el balance deportivo, conversaron con el alcalde, Fernando Alcaez y el conoció en el terreno mismo las inquietudes de sus instituciones y les pidió que fueran cursadas por escrito para buscarles solución.

Fue concreto al expresar que hay ejemplos que reafirman, como es el caso de la Central Oriente, cuyos vecinos han logrado a punta de esfuerzo y colaboración, levantar canchas para la juventud de su sector.

Destacó que el Campeonato de Campeones es algo que ha permitido levantar el fútbol de la comuna y hay más canchas en sitios que antes eran verdaderos basurales, pero con personas del empleo mínimo de la municipalidad, se han levantado varias canchas entre ellas, el Parque Santa Mónica, que fue escenario de una competencia de bicicros, con una participación a más de 50 menores, los que rivalizaron en franca lucha, mostrando pericia y dándole a la jornada matinal una nota alegre y multicolor.

También hubo fútbol de "Cuadrillas", con equipos de trabajadores municipales, que contó con buen marco de público en el Complejo Deportivo Santa Mónica. Cerca del mediodía, la fiesta deportiva se vio engalanada con la participación de paracaidistas que mostraron su pericia para caer entre la competencia de bicicros y las de fútbol.

Un rescate en helicóptero de Carabineros y con participación de la "Cuadrilla de Emergencia de la Municipalidad, acción que estuvo a cargo de Neftalí Pastén y su grupo.

Hay mucho que decir de lo positivo que está haciendo la comuna de Conchalí a nivel deportivo. Ahora hay canchas, hay inquietud por hacer deporte en todas las disciplinas y eso es lo importante.

Cayó ante Estudiantes de La Plata 4-1

Colo Colo pagó caro errores defensivos

Las fallas facilitaron la victoria argentina

LA PLATA, Argentina (por O. Alberto Gasparini, especial para "La Nación"). Partido: Grupo uno de la Copa "Libertadores de América".
CANCER: Estudiantes de La Plata (Brasil).
ARBITRO: Arnaldo Coelho (Brasil).
ESTUDIANTES DE LA PLATA (4): Bero, Camino, Agüero, Brown, Herrera, Russo, Trobiano, (Lane), Ponce, Sabella, Gottardi (Gurrieri).
Trama.

Pedro García

"Goles eran evitables"

"El tercer gol nos mató, cuando estábamos ejerciendo presión y los superábamos físicamente", son las primeras expresiones de Pedro García en los camerinos. "Siempre estuvimos en desventaja en el marcador y por ello que el gol anulado a Vasconcelos nos bajó la guardia. Yo no sé qué cobró porque el guardalíneas tampoco supo explicar cuando lo increpé para que me dijera que había sancionado; son las típicas ayudas al local cuando está en apuros".
¿Los cuatro goles en contra?
"Es eso lo que más me preocupa. Ustedes saben lo de Leonel Herrera y tuve que jugarle a él en una plaza muy delicada. En la semana trabajamos bastante el juego aéreo y justo en el partido nos hacen el primer gol de cabeza... Dos de los goles eran evitables. Esto favorece a Ferrocaril, que entrará muy motivado el viernes".

ROBERTO ROJAS: "No saben lo amargado que estoy porque hace tiempo no me hacían cuatro goles. Les pido disculpas, pero en la mayoría de las jugadas estuve solo... Además tuvieron fortuna y nos anularon un gol legítimo en el momento más importante".

CAMARIN "PINCHARRATA"

El centrocampista Trama era uno de los más contentos: "Sabíamos que aquí les hacíamos la boleta porque allá nos ganaron con mucha fortuna. La jugada del último gol? Todo me salió bien y enfrenté solo al meta para levantarla con tranquilidad. Estoy feliz porque me reencontré con las redes y la hinchada".

SABELLA, el que lleva la "manija" en el mediocampo, fue enfático: "El resultado es reflejo de lo acontecido en la cancha. Los errores se pagan caro y nosotros tuvimos la virtud de aprovecharlos. Todavía creemos en nuestra clasificación porque también ganaremos a Cobreloa".



EL GANADOR DEL AÑO PASADO, Alejandro "Puelche" Silva, fue el vencedor de la maratón de 1982. Está invitado nuevamente a participar en la Maratón de Carabineros a correrse este domingo.

De Suplementeros

Todo listo para la gran Maratón de Carabineros

El Deportivo Suplementeros ha tenido el más amplio respaldo para la Maratón de Carabineros. Luego del auspicio de La Nación, se han sumado CODELCO-Chile y Casa de Deportes Champions de Ramón Leiva Cepeda.

TODO ESTA LISTO PARA LA GRAN PRUEBA

Por su parte, la Dirección General de Deportes y Recreación, por intermedio de la Coordinación Regional Metropolitana, se hará presente con algunos premios, al igual que el Comité Olímpico de Chile y Municipalidades, con la gentileza de la Asociación de Jueces de la Nación y con la gentil colaboración de la Asociación de Jueces de Santiago.

"LA CORRIDA"

La prueba "MARATÓN DE CARABINEROS", se ha hecho tradicional, y con ella, los atletas de Suplementeros rinden homenaje a cada aniversario de la institución que fundara el 27 de abril de 1927, el general don Carlos Ibáñez del Campo.

En esta oportunidad se largarán tres series de la categoría seniors y una exclusivamente de Carabineros de diversas comisarías que presentarán a sus atletas, los que en un sólo grupo saldrán a las 10.30 horas y cinco minutos más tarde lo hará el grupo del "Todo Competidor" los que recorrerán 9 y 17 kilómetros, respectivamente.

RECORRIDOS

Seniors y Carabineros, 9 kilómetros. Partida: Plaza de San Isidro, frente a la Comisaría de Fuerzas Especiales, San Isidro, Avda. Matta, Viña Mackenna, Irarrázaval, Antonio Varas, Bibao, Curicó, San Isidro y meta.

"Todo Competidor", Recorrido de 17 kilómetros. Partida desde Fuerzas Especiales, San Isidro, Santa Victoria, Avda. Matta, Chiloe, Nuble, Viña Mackenna, Rodrigo de Araya,

José Pedro Alessandri, Irarrázaval, Antonio Varas, Eliodoro Yáñez, Miguel Claro, Providencia, Avda. del Libertador Bernardo O'Higgins, Portugal, Curicó, San Isidro y meta.

CLASIFICACION DE CATEGORIAS

"Todo Competidor", (federados y no federados), de 19 a 40 años; seniors "A", de 40 a 44 años; seniors "B", de 45 a 49 años y seniors "C", de 50 años o más. Carabineros, y Todo competidor.

CAMISETA Y NUMERACION

Los corredores federados usarán la camiseta de su club, y los no federados usarán su propia camiseta. A los corredores se les facilitará un número de género el que deberán llevar en un lugar visible para facilitar su identificación.

JUECES Y CRONOMETRADORES

Serán designados por la Asociación Chilena de Jueces de Atletismo. El juez general de las pruebas, será don Rodolfo Benhard, en la participación de "Todo Competidor", los jueces computarán hasta el 20 lugar y jueces computarán categorías hasta el 10 lugar, para acumular puntaje para el premio especial por equipo.

AMBULANCIA

Se contará con una ambulancia por si fuere necesaria la atención de algún atleta.

TROFEOS Y PREMIOS

Los premios han sido designados para las pruebas de "Todo Competidor", a los cinco primeros lugares y para las tres categorías de seniors, para los tres primeros de cada grupo, al igual que para los carabineros atletas. Más un premio para el equipo que sume más puntaje.

cada error grave de Colo Colo —que los tuvo desde Roberto Rojas hasta el último hombre defensivo— le costó un gol hasta desaparecer como rival de riesgo. Esa defensa, en la que hizo más falta que nunca Leonel Herrera, dio todas las facilidades del caso para la derrota, como que la mayoría de las veces Roberto Rojas quedó a expensas de los delanteros adversarios.

Ofensivamente Colo Colo tampoco produjo en la medida esperada: primero porque los errores defensivos trasaron al resto del equipo. Además, le fue anulado un gol legítimo a Vasconcelos que pudo estrechar cifras aunque no cambiara la suerte del equipo desdibujado en La Plata.

En consecuencia, fue una actuación deficiente de Colo Colo en el sector que debía soportar el asedio de Estudiantes de La Plata, que tranquilamente fue aprovechando error tras error para estructurar el 4-1 concluyente.

Con este resultado, Colo Colo sigue siempre de puntero absoluto del grupo uno de la Copa Libertadores de América. Estudiantes de La Plata enlaza 3 puntos, debiendo esperar las revanchas con Cobreloa y Ferrocaril Oeste. Su opción es limitada, pero sigue en carrera.

Colo Colo deberá enfrentar el próximo viernes a Ferrocaril Oeste en su segunda y última presentación en canchas argentinas en esta serie inicial. Se supone que enmendará sus errores defensivos, que lo llevaron paulatinamente a la derrota.

El solitario gol de Caszely, que puso el 2 a 1 parcial de anoche, fue una leve esperanza que Colo Colo fue pagando con sus propias fallas.

Albos organizan la Corrida de la Juventud

Saldrá a las 11 horas del próximo domingo desde su sede en Cienfuegos 41. Sólo para elementos juveniles y damas

La "Corrida de la Juventud" en su cuarta versión que anualmente organiza la rama atlética del club Colo Colo se disputará el próximo domingo en homenaje al 58° aniversario de la popular entidad.

La prueba atlética está reservada para elementos juveniles federados y libres, como así para las damas. La competencia se iniciará a las 11 horas desde la sede del club Cienfuegos 41 para seguir por la Alameda Libertador General Bernardo O'Higgins, girar en Matucana, tomar San Pablo y llegar a Teatinos para volver a tomar Alameda y Cienfuegos donde estará ubicada la meta. La competencia será controlada por la Agrupación de Jueces de Atletismo de la Región Metropolitana y autorizada por la Federación Atlética de Chile. Las inscripciones se reciben hasta las 19 horas del sábado en la sede del club y posteriormente hasta una hora antes de largar la corrida.

Rangers sigue invitando Posiciones al día de los 4 grupos

GRUPO	SECCION	POSICION	SECCION	POSICION
1	ALBA	1	ALBA	1
2	ALBA	2	ALBA	2
3	ALBA	3	ALBA	3
4	ALBA	4	ALBA	4

GRUPO	SECCION	POSICION	SECCION	POSICION
1	ALBA	1	ALBA	1
2	ALBA	2	ALBA	2
3	ALBA	3	ALBA	3
4	ALBA	4	ALBA	4

GRUPO	SECCION	POSICION	SECCION	POSICION
1	ALBA	1	ALBA	1
2	ALBA	2	ALBA	2
3	ALBA	3	ALBA	3
4	ALBA	4	ALBA	4

GRUPO	SECCION	POSICION	SECCION	POSICION
1	ALBA	1	ALBA	1
2	ALBA	2	ALBA	2
3	ALBA	3	ALBA	3
4	ALBA	4	ALBA	4



La defensa de los albos "hizo agua" anoche en el estadio de los "pincharatos" y los trasandinos aprovecharon bien los errores. Lizardo Garrido pocas veces pudo controlar las embestidas de los atacantes estudiantiles.

Tribunal de Penas

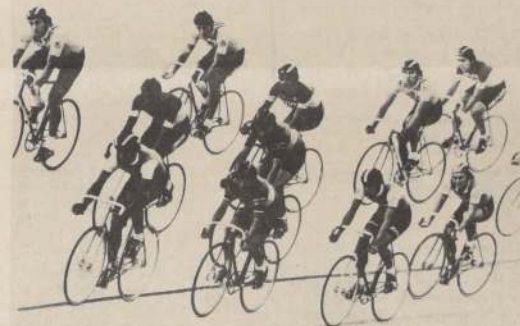
Dos fechas de castigo para palestina Soto

Dos fechas de suspensión le aplicó el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol al defensa de Palestino, Carlos Soto, expulsado en partido de la competencia "Polla Gol". Igual sanción recayó en el jugador Víctor Solar, de Huachipato.

Otros castigos que aplicó el organismo disciplinario del fútbol profesional son: 1 partido de suspensión a Wladimir Laferte (Iquique); José Ojeda (Concepción); y Arturo Jáuregui (Magallanes). Este último está facultado para jugar hoy miércoles y solo cumplirá su castigo el fin de semana venidero.

El delantero de Magallanes, Juan Rojas, fue multado en un 25% de su sueldo.

Los socios del Concepción sufrieron la pérdida de sus derechos por dos fechas y los de Magallanes por 1 partido, el club Universidad de Chile fue multado en 2 sueldos vitales por atraso en ingresar al campo de juego.



Revancha en el ciclismo nacional con motivo de disputarse el Campeonato Metropolitano, donde volverán a toparse las mejores figuras del pedal chileno.

Se hace la revancha entre Hilton y Pilsener Cristal

Con motivo de adelantarse para este fin de semana el campeonato metropolitano de ciclismo en el Estado Nacional

El esperado enfrentamiento de las cuartetas ciclistas de Hilton y Pilsener Cristal en los 4.000 metros que tanta expectación ha provocado en el ambiente pedaleador podrá ahora hacerse efectivo cuando este fin de semana en el velódromo del Estadio Nacional se dispute el campeonato metropolitano de ciclismo.

El acuerdo de adelantar la disputa de este torneo tradicional y que es una auténtica revancha del campeonato nacional recientemente disputado en Nuñoa, se consideró por la ausencia obligada de los mejores valores chilenos que se encontraron actuando en Europa.

Para esta noche la C. Técnica santiaguina está citada a fin de programar el desarrollo de las pruebas que se realizarán en tres jornadas, y al que seguramente se dará prioridad al grupo de pedaleadores adultos, con rellenos de pruebas para menores, de

Este fin de semana

Fiesta huasa en Club Gil Letelier

Será a total beneficio de la Sexta Compañía de Bomberos, con el auspicio de la Ilustre Municipalidad de Santiago

Una espectacular jornada huasa se desarrollará entre sábado y domingo en la mediana del club de rodeo "Gil Letelier", ubicada en Carlos Valdovinos 2951 (ex San Joaquín) y que es a total beneficio de la Sexta Compañía de Bomberos de Santiago y con el auspicio de la Ilustre Municipalidad capitalina.

El programa posee variadas pruebas como movimientos de riendas, domaduras, técnica del rodeo, juegos netamente criollos, presentación de ejercicios bomberiles, rescate en altura, movimientos de escaleras, agua, espectáculos artísticos y función de circo al aire libre. Valiosos regalos, sorpresas, concursos para los asistentes a esta gran fiesta criolla.

Trofeo Presidente de la República

El deporte unirá a los trabajadores estatales

Espectacular campeonato de fútbol se disputará en cinco ciudades para elencos integrados por funcionarios de servicios públicos

Una competencia deportiva de especiales relevos ha quedado concertada, luego de la visita que hicieron al Director General de Deportes y Recreación los delegados de organizaciones multigremiales de servicios públicos. Se trata del campeonato de fútbol de los trabajadores estatales que disputarán la Copa Presidente de la República, ya prometida a sus promotores.

El campeonato se desarrollará en cuadrangulares en cuatro regiones del territorio, con la participación de equipos representativos de los ministerios de salud (FENATS), Obras Públicas, Municipalidades y Casa de Moneda. Las sedes de estos torneos de clasificación serán Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Puerto Montt, a mediados de mayo próximo. En cada grupo competirán equipos seleccionados de las respectivas instituciones, que podrán reforzarse con los elementos que estimen necesarios. Casa de Moneda sólo actuará en los encuentros en la capital. En provincias su lugar será ocupado por otros equipos representativos de los trabajadores estatales. Al fin de la eliminatoria se formará un seleccionado para actuar en el cuadrangular de las finales, anunciado para el mes de septiembre en la capital. Se calcula que este torneo atraerá el interés de 80 mil trabajadores de los servicios públicos.

En la reunión en la DIGEDER asistieron los delegados, señores René Solís, Poblado, Luis Abarca Cabillos, de Municipalidades; Valeriano Orrego Salas y Raúl Requena, de la Casa de Moneda; Rafael Rosales, de Fenats; Jorge Salinas y Srta. Norma Valenzuela, de Casa de Moneda. Los dirigentes salieron agradecidos del gabinete del Director General de Deportes por la acogida incentivadora encontrada en el Jefe de DIGEDER, que les permitió afrontar la organización del campeonato, que lleva la idea de darle proyección nacional a través de la participación de otros ministerios, a fin de unir al conglomerado de trabajadores estatales por medio del deporte y la recreación.

Ganan universidades en el básquetbol

Con dos partidos jugados anoche en el gimnasio del Estadio Italiano se inició la disputa del Torneo de Apertura del básquetbol metropolitano.

En el pleito preliminar Universidad de Chile no tuvo mayores problemas para doblegar a la débil representación de Quinta Normal por 88 puntos contra 56. El partido fue de regulares atractivos y las mejores figuras fueron Frine por los universitarios y Minsell por los quintanormales, quien fue el goleador de la noche al marcar 17 tantos.

Por su parte, Universidad Católica también superó con facilidad al Stadio Italiano por la cuenta de 73 a 52. En el vencedor destacó Skoenic. La jornada de hoy miércoles en Nataniel consulta los partidos de Chilecta con Puente Alto en el preliminar, y a las 19.15 horas USACH-Unión Española, de fondo.

Tenis Constelación de astros en torneo de Hamburgo

HAMBURGO. Abril (DPA).—Nueve de los 12 primeros tenistas del ranking mundial jugarán el campeonato internacional de tenis de Alemania, a celebrarse del 7 al 15 de mayo en Hamburgo.

Los nueve tenistas del ranking Mundial son: Iván Lendl (Checoslovaquia), Guillermo Vilas (Argentina), Gene Mayer (Estados Unidos), Mats Wilander (Suecia), el defensor del título José Higueras (España), Peter Macnamara (Australia), Yannick Noah (Francia), Eliot Teltscher (Estados Unidos) y el argentino José Luis Clerc.

Clere fue el último de los nueve que recién ahora anunció su participación.



GUILLERMO VILAS será uno de los tantos astros del tenis mundial que participará en el torneo de Hamburgo.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982-1981

(EN MILES DE PESOS)

DIRECTORES
Luis E. Guiller E. - Presidente
Luis Alvarez M.
José Borda A.
José Luis Cordero W.
Carlos Cruzat P.
Manuel Ortiz M.
Manuel Martín S.

GERENTE GENERAL
Rodolfo Vergara S.

ACTIVOS

CIRCULANTE

	1982
Disponible	1.021
Depósito a plazo	559.813
Valores negociables	37.225
Deudores por venta	10.008
Documentos por cobrar	249
Deudores varios	1.372
Dctos. y ctas. por cobrar emp. relacionadas	4.761
Existencias	13.208
Gastos pagados por anticipado	461
Total Activos Circulantes	628.118

FIJO

Construcciones y obras de infraestructura	66.167
Máquinas y equipos	122.097
Otros Activos Fijos	2.312
Depreciación (menos)	(54.451)
Total Activos Fijos	136.125

OTROS ACTIVOS

Inversiones en empresas relacionadas	1.807.570
Inversión en otras sociedades	6.610
Intangibles	70.714
Amortización (menos)	(34.589)
Otros	1.796
Total Otros Activos	1.852.101

TOTAL ACTIVOS 2.616.344

Las notas adjuntas 1 al 27 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO CONSOLIDADO DE RESULTADOS

(en miles de pesos)

Por el período comprendido entre el 5 de enero al 31 de diciembre de 1982

	1982
Ingresos de explotación	430.967
Menos: Costos de explotación	(129.219)
Margen de Explotación	309.748
Menos: Gastos de administración y ventas	(49.364)
RESULTADO OPERACIONAL	260.384
Ingresos financieros	4.372
Otros ingresos fuera de explotación	3.525
Menos: Pérdida Inversión empresas relacionadas	(174.629)
Gastos financieros	(5.295)
Otros egresos fuera de explotación	(48.954)
Corrección monetaria	(118.308)
RESULTADO NO OPERACIONAL	(339.289)
Resultado antes del impuesto a la renta	(78.905)
Menos: Impuesto a la renta	(72.184)
Utilidad (pérdida) consolidada	(151.089)
Más: Interés minoritario	32.466
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	(118.623)

Las notas adjuntas 1 al 27 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

1. INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE VALORES E INFORMACIÓN GENERAL

a. Inscripción en el Registro de Valores

La Sociedad Marítima de Inversiones S.A. se constituyó por acuerdo adoptado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Compañía Sudamericana de Vapores S.A. efectuada el 29 de diciembre de 1981, en la que se resolvió modificar los estatutos de dicha Compañía y dividirla, constituyendo una nueva sociedad bajo la razón social de Marítima de Inversiones S.A. El acta de la Junta Extraordinaria se redujo a escritura pública el 5 de enero de 1982. Con fecha 19 de marzo de 1982, Marítima de Inversiones S.A. obtuvo la incorporación en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros quedando inscrita bajo el N°0001. La cotización oficial de sus acciones comenzó a efectuarse durante los primeros días de abril de 1982 en las Bolsas de Comercio y Valores.

b. Disolución de Empresa Subsidiaria Compañía de Seguros La Marítima S.A.

Con fecha 27 de octubre de 1982, mediante Resolución Exenta N°179 la Superintendencia de Valores y Seguros aprobó la disolución anticipada de la Compañía de Seguros La Marítima S.A., empresa subsidiaria de Marítima de Inversiones S.A., acordada por la Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 7 de junio de 1982. Conforme al Certificado de la Superintendencia de Valores y Seguros del 27 de octubre de 1982, autorizó a la Sociedad para practicar su propia liquidación, nombrando para tales efectos la Comisión Liquidadora compuesta por los señores Juan Carlos Varela Morgan, Jorge Echevarría Subiabre y Rodolfo Vergara Silva.

2. CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a. Consolidación

Los Estados Financieros Consolidados comprenden los Balances Generales, Estados de Resultados de Marítima de Inversiones S.A. y sus empresas subsidiarias en las cuales posee los siguientes porcentajes de los derechos sociales:

Sociedad de Computación Binaria S.A.	56,00%
Compañía de Seguros La Marítima S.A. (en liquidación)	60,67%

b. Período del ejercicio comercial

Los Estados Financieros comprenden el período desde el 5 de enero al 31 de diciembre de 1982 de Marítima de Inversiones S.A. y del 1 de enero al 31 de diciembre de 1982 de sus subsidiarias.

c. General

Para la preparación de los Estados Financieros Consolidados se aplicaron las normas vigentes establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, y los principios contables generalmente aceptados. Para la subsidiaria Compañía de Seguros La Marítima, mencionada en nota 1.b., aún cuando la Sociedad se encuentra en liquidación, los estados financieros han sido preparados considerando principios de contabilidad generalmente aceptados para empresas en marcha y a normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

d. Corrección Monetaria

Los Estados Financieros Consolidados han sido ajustados mediante la aplicación de las normas sobre corrección monetaria, de acuerdo con principios generalmente aceptados.

e. Conversión

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido corregidos monetariamente considerando el tipo de cambio vigente al 31 de diciembre de 1982 de \$ 73,43 por dólar y \$ 10,919 por franco francés.

PASIVOS

CIRCULANTE

	1982
Obligaciones con bancos e inst. financieras corto plazo	1.068
Obligaciones con bancos e inst. financieras largo plazo	8.365
Cuentas por pagar	5.659
Acreedores varios	6.058
Provisiones	4.346
Retenciones	2.270
Impuesto a la renta	67.615
Otros pasivos circulantes	631
Total Pasivos Circulantes	96.812

PASIVO LARGO PLAZO

Obligaciones con bancos e inst. financieras	19.974
Acreedores varios	15.473
Total Pasivos Largo Plazo	35.447

INTERES MINORITARIO

PATRIMONIO

Capital Pagado	2.046.416
Reserva Revalorización Capital	66.530
Otras Reservas	439.893
menos: Pérdida del ejercicio	(118.623)
Total Patrimonio	2.434.216

TOTAL PASIVOS 2.616.344

Las notas adjuntas 1 al 27 forman parte integral de estos estados financieros.

f. Depósitos a Plazo

Los depósitos a plazo aceptados por instituciones financieras se presentan valorizados al costo de inversión más los reajustes e intereses devengados al 31 de diciembre de 1982.

g. Valores negociables

Las acciones con cotización bursátil se valorizaron al costo corregido o valor de mercado, el más bajo individualmente comparado. Las cuotas de Fondos Mutuos se presentan al valor vigente de estos al 31 de diciembre de 1982. Para aquellos Fondos Mutuos que de acuerdo a las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros perderán el valor correspondiente y proporcional a los instrumentos suspendidos de transacción, se ha estimado una provisión con cargo a resultado y deducida directamente de este rubro.

h. Existencias

Las existencias están valuadas al costo promedio corregido monetariamente a la fecha de cada balance. Este costo promedio no excede el valor de mercado.

i. Gastos pagados por anticipado

Los gastos pagados por anticipado han sido valuados al costo corregido monetariamente en base a la variación del I.P.C.

j. Depreciaciones

Las depreciaciones de los bienes del activo fijo han sido calculadas según el método lineal, basado en su vida útil estimada. Durante el ejercicio la Sociedad de Computación Binaria S.A., dada las nuevas características y adelantos técnicos, ha efectuado un reestudio de la vida útil de algunos de los bienes de su activo fijo (computadores y sus elementos) del cual ha resultado un mayor cargo a pérdidas por concepto de depreciación, de \$ 5.742 (en miles).

k. Inversiones en Sociedades Subsidiarias y Afiliadas

Las inversiones en acciones de carácter permanente, clasificadas bajo Otros Activos, se presentan de acuerdo al método del Valor Patrimonial Proporcional (VPP) según Circular N°233 de la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS).

l. Gastos diferidos

La Sociedad de Computación Binaria S.A., observando lo dispuesto por la Superintendencia de Valores y Seguros, en Circular N°218, de 1° de septiembre de 1982, durante el ejercicio ha procedido a confeccionar sus estados financieros de acuerdo con las normas y prácticas de contabilidad establecidas por dicha Superintendencia. Por consiguiente, ha cargado contra los resultados todos los desembolsos por gastos efectuados en el período por los cuales podría esperar un beneficio o recuperación a futuro.

m. CAMBIOS CONTABLES

Los estados financieros de la subsidiaria Sociedad de Computación Binaria S.A. fueron preparados, en general, sobre la base de los mismos principios contables del año anterior con excepción del tratamiento que se le ha dado a los gastos diferidos, tal como se indica en nota 2.1., ya que durante el ejercicio la Sociedad ha procedido a confeccionar sus estados financieros de acuerdo con las normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros para las sociedades anónimas abiertas. Por consiguiente, ha cargado contra los resultados todos los desembolsos por pagos efectuados en el período, por los cuales podría esperar un beneficio o recuperación a futuro (\$10.66) en miles).

n. CORRECCIÓN MONETARIA

La aplicación de las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la Nota 2.d. ha originado un cargo neto a resultados por un valor de \$ 118.308 (en miles de pesos), según el siguiente desglose:

	Cargos (abonos)
- Activos	(318.688)
- Pasivos	23.500
- Capital	380.112
Cargo neto por cuentas de Resultados	33.384
Valor neto cargado a Resultados	118.308

o. DEPÓSITOS A PLAZO EN MONEDA EXTRANJERA

Marítima de Inversiones S.A. posee al 31 de diciembre de 1982 un depósito a plazo renovable a 30 días por un valor de US\$ 1.033.289 el que ha sido corregido monetariamente de acuerdo a lo indicado en nota 2.d. y que se encuentra presentado bajo el rubro Depósitos a Plazo.

p. VALORES NEGOCIABLES

El saldo del rubro ascendente a \$ 37.225 (en miles de pesos) está compuesto de la siguiente forma:

a. Acciones con cotización bursátil:	MS
Compañía Industrial El Volcán	504
Sociedad Agrícola Noble y Rupanco	2
Caja Reaseguradora de Chile	15.156
Total	15.662

b. Fondos Mutuos

Bancilife	18.046
BHC:	
Financiero	2.910
Crece	607
Total	21.563
Total	37.225

Los depósitos originales efectuados por Sociedad de Computación Binaria S.A. en el Fondo Mutuo Crece del BHC, ascendían a \$ 1.336 (en miles de pesos). De acuerdo con las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, de fecha 14 de enero de 1983, éstos depósitos perderán el valor correspondiente y proporcional a los instrumentos suspendidos de transacción. La Sociedad ha estimado esta pérdida en \$ 729 (en miles de pesos) y ha efectuado una provisión con cargo a los resultados la que se muestra deducida directamente de este rubro.

7. DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR EMPRESAS RELACIONADAS

El saldo de la cuenta documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas se forma como sigue:

Accionistas de Sociedad de Computación Binaria S.A.	Saldos Deudores \$ en miles
Cta. General de Electricidad Industrial	1.452
Deltac Consultores	3.309
Total	4.761

8. EXISTENCIAS

El rubro existencias se compone como sigue:

	\$ (en miles)
Materiales de computación	1.242
Cintas magnéticas	779
Repuestos para la venta, marca CII	11.187
Honeywell-Bull	13.208

9. GASTOS PAGADOS POR ANTICIPADO

Este rubro se forma como sigue:

	\$ en miles
Seguros	296
Garantía arriendo oficina	160
Otros cargos diferidos	5
Total	461

10. INVERSIONES EN SOCIEDADES AFILIADAS

El saldo de este rubro se desglosa como sigue:

	\$ (en miles)	ACCIONES	PARTICIP.
Soc. de Navegación Petrolera	588.312	45.945.900	50,00
Banco Sudamericano	294.342	26.999.997	9,00
Cia. Sudamericana de Vapores	924.916	101.730.099	13,82
Soc. El Tattersall S.A.		22.900.000	28,63
Total	1.807.570		

Como se ha indicado en la nota 2.k, la Sociedad ha procedido a valorizar sus inversiones en otras sociedades de acuerdo a la Circular N°233 de la Superintendencia de Valores y Seguros. Lo anterior ha significado que Marítima de Inversiones S.A. ha tenido que reconocer pérdidas de empresas afiliadas ascendentes a \$ 174.629 (en miles). De acuerdo con este criterio la Sociedad El Tattersall S.A., ha sido valorizada a \$ 1.

Por otra parte, la sociedad Marítima de Inversiones S.A. en su gestión individual generó una utilidad operacional después de Corrección Monetaria de \$173.749 (en miles) que descontando la cifra estimada de impuestos (\$72.303 en miles) disminuye esa utilidad a \$101.565 (en miles). Finalmente el reconocimiento de las pérdidas de compañías afiliadas y subsidiarias transforma la utilidad recién mencionada en una pérdida final de \$ 118.623 (en miles) que impide el reparto de dividendos a sus accionistas.

11. INVERSIONES EN OTRAS SOCIEDADES

Este rubro está constituido principalmente por 10.900 acciones que Marítima de Inversiones S.A. posee del Banco de Fomento de Valparaíso, valoradas a \$ 6.323 (en miles).

Este Banco ha sido declarado en liquidación por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. A la fecha no ha sido posible obtener antecedentes que permitan determinar la posible recuperación de esta inversión. Se espera que durante el transcurso de 1983 se podrá contar con los antecedentes que permitan determinar su posible recuperación y/o castigo.

12. INTANGIBLES

El rubro intangibles incluye principalmente desembolsos por gastos efectuados y activados hasta el 31 de diciembre de 1981, por Sociedad de Computación Binaria S.A. en razón de esperar un beneficio o recuperación a futuro.

Como se explica en nota 2.1. la Sociedad, observando lo dispuesto por la Superintendencia de Valores y Seguros, en Circular N°218, de fecha 1° de septiembre de 1982, respecto de las normas y principios por utilizar en la confección de los estados financieros, no activó gastos durante 1982. Los gastos incurridos con anterioridad serán amortizados en los plazos fijados originalmente como sigue:

	Inver. en sistemas	Gastos de sistemas internac.	Gastos remod. oficina Stgo.	Gastos rep. de equipos	Total
Saldos al 1.1.82	16.119	5.935	12.737	24.137	58.928
Adiciones	-	-	-	-	-
Corrección monetaria	3.224	1.188	2.547	4.827	11.786
Total Gastos	19.343	7.123	15.284	28.964	70.714

Amortiz. acumulada al inicio	(7.315)	(2.453)	(4.346)	(3.394)	(17.508)
Corrección monetaria	(1.748)	(640)	(869)	(679)	(3.936)
Amortiz. del ejercicio	(3.319)	(2.364)	(1.670)	(5.792)	(13.145)

Amortiz. acumulada al final	(12.382)	(5.457)	(6.885)	(9.865)	(34.589)
Saldos Netos	6.961	1.666	8.399	19.099	36.125

13. OBLIGACIONES CON BANCOS CORTO PLAZO

Corresponde a anticipos para importaciones (US\$ 14.544) concedidos por el Banco Sudamericano, más los intereses devengados (18,2% anual), a Sociedad de Computación Binaria S.A. 1.068 \$ en miles

14. OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS

a. Corto plazo:

	Moneda Extranjera (en miles)	\$ (en miles)
(1) Bank Sudameris France	FF 231	2.522
(2) Bank Sudameris France	FF 535	5.843
Total		8.365

b. Largo plazo:

	Moneda Extranjera (en miles)	\$ (en miles)
(1) Bank Sudameris France	FF 512	5.595
(2) Bank Sudameris France	FF 1.317	14.379
Total		19.974

(1) y (2) Estos préstamos devengan un interés de 8% y 10,5% anual, respectivamente, con vencimientos semestrales hasta el año 1986. La Sociedad de Computación Binaria S.A., para garantizar dichos préstamos, ha constituido prenda a favor del Banco Sudamericano de Chile sobre dos computadores.

(CONCLUYE AL FRENTE)

MARITIMA DE INVERSIONES S.A. (CONCLUSION)

15. CUENTAS POR PAGAR

Corresponden principalmente a facturas de proveedores y su detalle es como sigue:

	\$ (en miles)
Facturas por pagar IBM	4.913
Facturas por pagar varios	162
Cincom Systems	33
Arriendo de oficinas	-
Otros	551
	5.659

18. ACREDORES VARIOS Y CUENTAS POR PAGAR

a. Acreedores varios

Corresponden al crédito otorgado por IBM a Sociedad de Computación Binaria S.A. por la compra de equipos periféricos.

	Corto plazo \$ (en miles)	Largo plazo \$ (en miles)
IBM de Chile S.A.C.	5.493	15.473
Otros	2.365	-
	6.858	15.473

Este crédito se contrató por la Sociedad de Computación Binaria S.A. con reajustabilidad equivalente a la variación del dólar norteamericano y devenga un interés, de acuerdo con tabla de pagos, con vencimientos trimestrales hasta 1985. Los intereses devengados forman parte de la porción a corto plazo.

19. GASTOS

En diciembre de 1982, la sociedad Marítima de Inversiones S.A. adquirió 22.900.000 acciones de Sociedad El Tattersall S.A. en \$ 5.038.000. Al cierre del ejercicio ésta presentó patrimonio negativo lo que obligó a Marítima de Inversiones S.A. a valorizar la inversión en \$ 1, de acuerdo a las disposiciones contenidas en la Circular N° 233 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Posteriormente, durante los primeros días de enero de 1983, la Junta General Extraordinaria de Accionistas de Sociedad El Tattersall S.A. acordó aumentar su patrimonio en \$ 1.200.000.000 mediante la emisión de acciones de pago. Este incremento fue autorizado por la Superintendencia de Valores y Seguros el 15 de febrero de 1983.

En virtud de lo mencionado en el párrafo anterior, y a las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, es posible que durante el ejercicio 1983 la inversión en Sociedad El Tattersall S.A. vuelva a ser presentada en los activos de Marítima de Inversiones al costo de la inversión de \$ 5.038.000, corregido monetariamente, o el valor de cotización bursátil, el que fuere menor. Lo anterior suponiendo que Marítima de Inversiones no participe en la suscripción de la nueva emisión de acciones.

20. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

El movimiento de estas cuentas durante el ejercicio 1982, se demuestra como sigue:

	Saldos al 05.01.82 \$ (en miles)	Revalorización del Patrimonio Ejercicio 1982 \$ (en miles)	Otros Cambios \$ (en miles)	Patrimonio al 31.12.82 \$ (en miles)
Capital Suscrito y Pagado	1.715.093	331.323	-	2.046.416
Reservas de Revalorización:				
Reservas Futuras Capitalizaciones	51.813	10.009	-	61.822
Fondo Revalorización Futuros Aumentos de Cap. Art. 41 Ley de la Renta	3.911	755	-	4.666
Otras Reservas de Revalorización	35	7	-	42
Otras Reservas:				
Mayor valor inv. subsidiarias	7.283	1.407	431.203	439.893
RESULTADO DEL EJERCICIO			(118.623)	(118.623)
Utilidad (Pérdida)	1.778.135	343.501	312.580	2.434.216

21. TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

a. Marítima de Inversiones S.A.:

	\$ (en miles)
Banco Sudamericano	2.613
Arrendos cobrados al Banco	36.516
Intereses por colocaciones	-
Sociedad de Computación Binaria S.A.	383
Servicio de Computación	-

b. Sociedad de Computación Binaria S.A.:

Compañía General de Electricidad Industrial	28.369
Servicios prestados	-

c. Seguros La Marítima S.A.:

Empresa	Volumen de prima \$ (en miles)	Prima reten. \$ (en miles)	Costos y/o r. técnica \$ (en miles)	Siniestros \$ (en miles)	Resultado \$ (en miles)
Cía. Sud Americana de Vapores	1.691	(22)	353	25	306
Sud Americana Seguros Aereos y Marítimos	1.922	(26)	381	5	350
Soc. de Navegación Petrolera	-	-	1	30	(29)
	(48)	735	50	627	-

Además por venta de 2.889.432 acciones del Banco Sudamericano a Marítima de Inversiones, renetadas en la Bolsa de Comercio, se produjo un cargo a resultados de \$ 17.653.455.

22. TRANSACCIONES DE ACCIONES

a. Marítima de Inversiones S.A.:

Durante el ejercicio se han registrado las siguientes transacciones de acciones del Presidente, Directores y de los doce primeros accionistas de la Sociedad.

NOMBRE	CLASIFICACION	COMPRA ACC.	VENTA ACC.
Luis E. Gubler	Presidente	1.904.281	---
Luis Alvarez M.	Director	401.270	---
Inversiones Ban Chile	Accionista	8.556.163	47.656.163
Interamerican Investment Holding Ltd.	Accionista	50.325.000	---
Finpacific	Accionista	7.358.445	---

b. Sociedad de Computación Binaria S.A.:

	COMPRA ACC.	VENTA ACC.
Cía. Sud Americana de Vapores	4.403.440	---
Marítima de Inversiones S.A.	---	4.403.440

c. Seguros La Marítima S.A.:

	COMPRA ACC.	VENTA ACC.
Marítima de Inversiones S.A.	2.426.729	---
Cía. Sud Americana de Vapores	---	2.426.729
Cía. de Inversiones Producción y Comercio	30.003	---

23. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Sociedad de Computación Binaria S.A. ha constituido las siguientes garantías:

	\$ (en miles)
Boletas de garantía (presentación a propuesta)	150
Garantía a favor del Bco. Sudamericano 2 computadores IBM	35.217

24. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

a. Marítima de Inversiones S.A.:

En el ejercicio no se pagaron remuneraciones al Directorio de la Sociedad.

b. Sociedad de Computación Binaria S.A.:

El Directorio de esta sociedad percibió las siguientes remuneraciones:

	\$ (en miles)
Dieta y movilización	180
Presidente, honorarios	1.333
	1.513

c. Seguros La Marítima S.A.:

En el ejercicio no se efectuaron cancelaciones por remuneraciones al Directorio. La Comisión Liquidadora percibió la suma de \$ 260 (en miles) por concepto de honorarios, correspondiente al reparto N° 1 de capital.

25. SANCIONES

Por resolución exenta N° 340 de fecha 23 de agosto de 1982 la Superintendencia de Valores y Seguros censuró al Gerente de Marítima de Inversiones S.A. por "comunicar con fecha 10 de agosto de 1982, los traslados de accionistas mayoritarios correspondientes al mes de julio del presente año, en circunstancias que el plazo máximo venció el día 6 de agosto de 1982".

HECHOS POSTERIORES

No se han registrado hechos posteriores, salvo lo indicado en Nota 6, cuyos efectos financieros están incorporados en los estados financieros al 31 de diciembre de 1982 y lo expresado en Nota 19.

27. INTERES MINORITARIO

Corresponde a lo siguiente:

	\$ (en miles)
Sociedad de Computación Binaria S.A.	43,92
Compañía de Seguros La Marítima S.A. (en liquidación)	39,33
	83,25

ESTADOS COMPLEMENTARIOS (CONSOLIDADOS)

1. Analisis Razonado de los Estados Financieros Consolidados

Tal como se explica en la nota 10 de los Estados Financieros las inversiones en acciones de carácter permanente se valorizan, para efectos de presentación en el Balance General, de acuerdo al método del Valor Patrimonial Proporcional. Al comparar el valor de las principales inversiones en acciones con cotización bursátil presentadas en los Estados Financieros, con su valor bursátil al 30 de Diciembre de 1982, se presenta el siguiente efecto:

	Cantidad de Acciones	Valor Aprox. presentado \$	Cotización Bursátil aprox. \$	Diferencia aprox. \$
Bco. Sudamericano	26.999.997	294.342.000	97.199.000	197.143.000
Cía. Sud Americana de Vapores	101.730.099	924.916.000	406.920.000	517.996.000
Soc. El Tattersall S.A.	22.900.000	1	22.900.000	(22.900.000)
				692.239.000

El menor valor aproximado de \$692.239.000 corresponde a la diferencia producida entre el valor de presentación en libros de las acciones y su cotización bursátil a la fecha señalada. La administración no posee antecedentes referentes al valor económico de las empresas que se han mencionado.

En el caso de Cía. de Seguros La Marítima S.A. (en liquidación) las acciones con cotización bursátil fueron valorizadas al menor valor, resultante de comparar individualmente cada inversión, al costo de adquisición revalorizado y el valor bursátil. Como consecuencia se observa un menor valor que asciende a aproximadamente \$10.747.000. De haberse mantenido el criterio de valorizar las inversiones que superen el 5% de los activos por el método del valor patrimonial proporcional (VPP), el abono a resultados ascendería aproximadamente a \$18.000.000.

Sociedad de Computación Binaria S.A. no posee inversiones en otras sociedades.

En general, el análisis al Estado de Resultados se muestra en forma amplia en las Notas a los Estados Financieros, y en los Hechos Relevantes ocurridos en el período enero-diciembre 1982.

En forma adicional se detalla a continuación la composición de los Ingresos de Explotación y de los Gastos de Administración de Marítima de Inversiones S.A., en su gestión individual, corregidos monetariamente.

Ingresos de Explotación por:	(aprox) \$	%
Intereses ganados	259.941.000	93
Arrendos	2.613.000	1
Diferencia de Cambio (US\$)	17.074.000	6
Total Ingresos de explotación	279.628.000	100
Gastos de Administración:		
Sueldos y participaciones	3.017.000	22
Honorarios por servicios prof.	2.314.000	17
Gastos Generales	7.247.000	53
Depreciación del ejercicio	1.024.000	6
Total gastos de Administración	13.602.000	100

Cambios importantes ocurridos en el período, comparados con ejercicios anteriores, no es posible analizar, por ser éste el primer Balance General Anual Consolidado que confecciona la Sociedad, ya que inició la gestión con fecha 5 de enero de 1982, tal como se señala en la nota 1 de los Estados Financieros Consolidados.

2. Hechos Relevantes ocurridos en el período enero - diciembre de 1982

En sus primeras sesiones, el Directorio de Marítima de Inversiones acordó destinar \$975.000.000 de los fondos de la Sociedad, para abrir un poder comprador de acciones de Compañía Sud Americana de Vapores. Con esos fondos era posible adquirir el 20,41% del total de acciones, considerando un precio de compra que se acordó en \$6,46 por acción, equivalente al valor de libros de las acciones de C.S.A.V. al 31 de Diciembre de 1981. La apertura de este poder comprador fue comunicada a la Superintendencia de Valores y Seguros y ampliamente informada por medio de publicaciones en la prensa de Santiago y Valparaíso; se abrió a todos los accionistas de Sud Americana de Vapores y a cada uno de ellos se envió una carta oportuna.

El total de acciones compradas en tal oportunidad fue de 99.728.438 acciones, cifra que representa el 13,55% de las acciones de Compañía Sud Americana de Vapores.

Posteriormente se ha adquirido otras cantidades menores a través de la Bolsa de Comercio. Al 31 de Diciembre de 1982 la Sociedad posee 101.730.099 acciones de CSAV, cantidad que representa un 13,82% de las acciones emitidas. El valor libro de las acciones de CSAV al 31.12.82 era de \$9.10.

En Abril de 1982 Marítima de Inversiones recibió 8.036.855 acciones liberadas del Banco Sudamericano por concepto de crisis, aumentando por consiguiente el número de acciones de propiedad de la sociedad.

Durante el transcurso del ejercicio Marítima de Inversiones S.A. obtuvo \$16.882.078 por concepto de dividendos de acciones de su cartera, los que se detallan a continuación (corregidos monetariamente).

Dividendos recibidos de:	\$
Banco Sudamericano	15.237.877
Cía. de Seguros La Marítima S.A.	2.202.359
Sociedad de Computación Binaria S.A.	1.441.842
	18.882.078

Estos dividendos se contabilizaron con abono a las respectivas cuentas de inversión en estas sociedades ya que dichos valores estaban incluidos en el monto de aporte a la fecha de la división de Sud Americana de Vapores.

Con fecha 7 de junio de 1982 la Junta General Extraordinaria de Accionistas de Compañía de Seguros La Marítima acordó la disolución anticipada de la sociedad y además acordó solicitar a la Superintendencia de Valores y Seguros la autorización para practicar su propia liquidación y se nombró a los miembros de la Comisión Liquidadora.

Posteriormente por Resolución N° 179 de 27 de octubre de 1982 la Superintendencia de Valores y Seguros aprobó el acuerdo de disolución anticipada de la compañía adoptado por la Junta mencionada en el párrafo anterior.

Durante el mes de diciembre de 1982 Marítima de Inversiones recibió el Reparto de Capital N° 1 de \$6,50 por acción, lo que representó para la Sociedad la cantidad de \$15.773.738 de un total de \$26.000.000 a repartir.

La devaluación de la moneda nacional decretada en junio de 1982 no produjo efectos negativos en los Estados Financieros Individuales ya que Marítima de Inversiones no tiene pasivos expresados en dólares (US\$). En Cía de Seguros La Marítima S.A. (en liquidación) este hecho no tuvo efectos significativos.

En Sociedad de Computación Binaria S.A. el hecho de mantener algunos pasivos en moneda extranjera produjo un cargo neto a resultados de \$22.339.000.

La delicada situación económica producida en enero de 1983 no afectó el patrimonio de Marítima de Inversiones S.A., debido a que no existían inversiones en las instituciones que entraron en liquidación. Lo anterior tampoco afectó las inversiones en el Fondo Mutuo Ban Chile Crecimiento.

Los depósitos a plazo en pesos se encuentran garantizados por el Estado, de acuerdo a los términos de la Ley N° 18.000 de 12 de Enero de 1983.

[Firma]
Rodolfo Vergara S.
Gerente General

[Firma]
Guillermo Romera C.
Contador

Langton Clarke

Auditor Consultor

31 Agosto 1982
Vice del M. de - Chile
Fono 81981

Firma autorizada a
Consejo Liquidador (Internacional)

Señores Presidente y Directores de
Marítima de Inversiones S.A.

1. Hemos examinado el balance general consolidado de Marítima de Inversiones S.A. y sus subsidiarias al 31 de diciembre de 1982 y el correspondiente estado consolidado de resultados por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluye pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias. No hemos examinado los estados financieros de la subsidiaria Sociedad de Computación Binaria S.A., la cual fue examinada por otros auditores y su dictamen de fecha 21 de enero de 1983, nos fue proporcionado.

2. Con fecha 27 de octubre de 1982, mediante Resolución N°179 la Superintendencia de Valores y Seguros aprobó la disolución anticipada de la subsidiaria Compañía de Seguros La Marítima S.A. (en liquidación), acordada por la Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 7 de junio de 1982.

3. Según lo expresado en el párrafo anterior y en nota 1.b., la subsidiaria antes mencionada, se encuentra en proceso de liquidación, no obstante dado que no se dispone de todos los antecedentes que permitan determinar el valor de liquidación definitivo, los estados financieros de Compañía de Seguros La Marítima S.A. (en liquidación) han sido preparados considerando principios de contabilidad generalmente aceptados para empresas en marcha.

4. En nuestra opinión basada en nuestro examen y en el dictamen de otros auditores, y sujeto al efecto de lo mencionado en el párrafo 3 precedente, si la hubiere, dichos estados financieros consolidados presentan equitativamente la situación financiera de Marítima de Inversiones S.A. y sus subsidiarias al 31 de diciembre de 1982 y el resultado de sus operaciones por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha, de conformidad con principios contables generalmente aceptados.

[Firma]
LANGTON CLARKE
COOPERS & LYBRAND
Ronny E. Frederick

20 de febrero de 1983



Continuada por escritura pública el 24 de Marzo de 1981 ante el Notario de Santiago don Jorge Soto Troncoso, suplente del titular Don Eduardo González Abbott, en la cual constan sus estatutos. Extracto correspondiente fue inscrito el 28 de Abril de 1981 a fojas 7356 N° 4121 del Registro de Comercio de Santiago y publicado en el Diario Oficial del día 30 de Abril de 1981. Por escritura de 13 de Abril de 1982 ante Notario don Félix Jara Cador se adecuaron sus estatutos a la ley N° 18046 de 22/10/81. El extracto de esta última modificación fue inscrito a fojas 6171 N° 3345 del Registro de Comercio de Santiago y publicado en el Diario Oficial del 16 de Abril de 1982.

ABASTECIMIENTOS CAP S.A.

CAPITAL Y RESERVAS

Capital Autorizado	US\$ 3.000.000,00
Capital Suscrito	3.000.000,00
Capital Pagado	2.205.000,00
Revalorización Capital	125.053,00

DIRECTORIO

Presidente: Sr. Pedro Pablo Molina Wood

Directores:

Capitán de Fragata Sr.
Roberto de Bonafós
Gandara

Teniente Coronel
Sr. Juan Lucar Figueroa

Sr. Jorge Loyola Fer-
nández

Sr. Jaime Sepúlveda
Fuentes

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y POR EL EJERCICIO DE 8 MESES TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

		(En dólares estadounidenses)			
		1982	1981	1982	1981
		US\$	US\$	US\$	US\$
ACTIVO					
CIRCULANTE:					
Disponibles		148.621	415.299	9.325	126.579
Depósitos a plazo		342.939	155.080	9.862	10.933
Deudores por ventas		34.346	171.352	31.296	18.052
Documentos por cobrar		13.032			
Deudores varios		147.122	388.855		
Cuentas por cobrar a empresas relacionadas		248.887	214.641	38.015	31.729
Existencias		27.163	10.290	194.058	109.734
Impuestos por recuperar		680	86.540	30.739	43.874
Gastos pagados por anticipado		7.729	30.121		
Total activo circulante		970.519	1.472.178	313.295	340.901
OTROS ACTIVOS:					
Deudores varios a largo plazo		108.505	271.552		
TOTAL DEL ACTIVO		1.079.024	1.743.730		
PASIVO					
PASIVO CIRCULANTE:					
Cuentas por pagar				314	8.200
Documentos por pagar				95.101	249.595
Provisiones					
Total pasivo circulante				95.415	257.795
PASIVO A LARGO PLAZO:					
Documentos por pagar					
Provisiones					
Total pasivo a largo plazo					
PATRIMONIO:					
Capital pagado				2.205.000	1.205.000
Reserva revalorización capital				125.053	80.012
Resultados acumulados:					
Pérdida acumulada				(139.978)	
Pérdida del ejercicio				(1.519.761)	(139.978)
Patrimonio neto				670.314	1.145.034
TOTAL DEL PASIVO				1.079.024	1.743.730

Las notas 1 al 15 forman parte integrante de estos estados

ESTADOS DE RESULTADOS

POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y
POR EL EJERCICIO DE OCHO MESES TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1981
(En dólares estadounidenses)

	1982	1981
	US\$	US\$
INGRESOS DE EXPLOTACION	3.004.356	3.732.265
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS:		
De personal	(2.210.098)	(2.227.909)
Generales y servicios	(1.780.096)	(1.685.389)
Total gastos de administración y ventas	(3.990.194)	(3.913.298)
PERDIDA OPERACIONAL	(985.838)	(181.033)
RESULTADO NO OPERACIONAL		
Ingresos financieros	79.624	145.604
Otros ingresos fuera de explotación	27.037	
Gastos financieros	(4.068)	
Pérdida de cambio	(547.915)	(66.953)
Otros egresos fuera de explotación	(39.547)	(33.790)
Corrección monetaria	(49.054)	(3.806)
(Pérdida) Ganancia no operacional	(533.923)	- 41.055
PERDIDA DEL EJERCICIO	(1.519.761)	(139.978)

Las notas 1 al 15 forman parte integrante de estos estados

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y
POR EL EJERCICIO DE OCHO MESES TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1981
(En dólares estadounidenses)

	1982	1981
	US\$	US\$
RECURSOS OBTENIDOS:		
Provenientes de (aplicados en) operaciones:		
Pérdida del ejercicio	(1.519.761)	(139.978)
Cargos a resultados que no implican utilización de capital de trabajo:		
Provisión para indemnización por años de servicio	463.310	249.595
Corrección monetaria neta de rubros no circulantes	14.996	
Total recursos provenientes de (aplicados en) operaciones	(1.041.455)	109.617
Disminución neta otros activos	151.105	
Aportes de los accionistas, en moneda de cierre	1.030.650	1.285.012
Documentos por pagar a largo plazo		8.200
Total recursos obtenidos	140.300	1.402.829
RECURSOS APLICADOS:		
Deudores varios a largo plazo		271.552
Pagos de indemnización por años de servicio	606.828	
Disminución documentos por pagar a largo plazo	7.525	
Total recursos aplicados	614.353	271.552
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(474.053)	1.131.277
CAMBIOS EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:		
Aumento (disminución) del activo circulante:		
Disponibles y depósitos a plazo	(78.819)	570.379
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios	(365.707)	560.207
Cuentas por cobrar a empresas relacionadas	34.246	214.641
Existencias	16.873	10.290
Impuestos por recuperar y gastos pagados por anticipado	(108.252)	116.661
Aumento (disminución) del activo circulante	(501.659)	1.472.178
Aumento (disminución) del pasivo circulante:		
Cuentas y documentos por pagar	(118.325)	137.512
Cuentas por pagar a empresas relacionadas	6.286	31.729
Provisiones y retenciones	71.189	153.608
Acreedores varios	13.244	18.052
Aumento (disminución) del pasivo circulante	(27.606)	340.901
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(474.053)	1.131.277

Las notas 1 al 15 forman parte integrante de estos estados

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y
POR EL EJERCICIO DE OCHO MESES TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1981
(En dólares estadounidenses)

1. FORMACION DE LA SOCIEDAD E INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad se constituyó legalmente como sociedad anónima a raíz de la reestructuración organizativa y operacional de la antigua Compañía de Acero del Pacífico S.A. Las operaciones comerciales se iniciaron el 2 de mayo de 1981.

En la actualidad se encuentra en trámite la inscripción de la Sociedad en el registro de valores de la Superintendencia de Valores y Seguros. Una vez concretada esta inscripción la Sociedad quedará, al igual que todas las sociedades anónimas abiertas, bajo la fiscalización de dicha Superintendencia. En todo caso, en la presentación de los estados financieros de 1982 y 1981 se han tenido en consideración las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros a las sociedades que están bajo su fiscalización.

2. RESUMEN DE PRACTICAS CONTABLES

a) Moneda usada en los estados financieros

Abastecimientos CAP S.A. está autorizada legalmente para llevar sus registros contables en dólares estadounidenses. Todas las transacciones efectuadas en esa moneda son registradas por sus montos originales. Las transacciones y los saldos por operaciones originadas en otras monedas son convertidas como sigue:

- Los ingresos, los costos y los gastos son convertidos cada mes al tipo de cambio utilizado por la casa matriz en sus transacciones.

- Los saldos finales de otras cuentas de balance son convertidos a los respectivos tipos de cambio vigentes al cierre del año. Si estos saldos se refieren a moneda chilena se utiliza el tipo de cambio de referencia establecido por el Banco Central de Chile (73,43 pesos y 39,00 pesos por dólar al 31 de diciembre de 1982 y 1981, respectivamente).

b) Corrección monetaria

Los activos y pasivos, el capital propio, las cuentas de resultado y el estado de cambios en la posición financiera se actualizan de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, para reflejar en los estados financieros la variación en el poder adquisitivo del dólar estadounidense. Para estos efectos se considera la variación del Índice de Precios al Consumidor de los Estados Unidos de Norteamérica (4,6% para el año terminado el 31 de diciembre de 1982 y 4,3% para el ejercicio de ocho meses terminado el 31 de diciembre de 1981).

c) Existencias

Las existencias están valorizadas a su costo de adquisición que no excede su valor de mercado.

d) Indemnizaciones por años de servicio

Las indemnizaciones por años de servicio que la Sociedad debe pagar a los trabajadores, de acuerdo con los convenios suscritos, son provisionadas aplicando el método del valor actual del costo devengado del beneficio, con una tasa de descuento del 12%.

e) Estados financieros de 1981

Para fines comparativos, los estados financieros de 1981 se presentan actualizados extracontablemente en un 4,6%. Dicho porcentaje corresponde a la variación del Índice de Precios al Consumidor de los Estados Unidos de Norteamérica, ocurrida entre noviembre de 1981 y noviembre de 1982.

3. CAMBIOS CONTABLES

Las prácticas contables descritas en la Nota 2 han sido aplicadas uniformemente durante 1982 y 1981.

4. EXISTENCIAS

Las existencias que la Sociedad poseía al 31 de diciembre de 1982 y 1981 correspondían a mercaderías importadas para la venta.

(CONCLUYE AL FRENTE)

ABASTECIMIENTOS CAP S.A. (CONCLUSION)

5. CORRECCIÓN MONETARIA

El detalle del monto de la corrección monetaria acreditado (debitado) a resultados es el siguiente:

	1982 US\$	1981 US\$
Actualización de:		
Capital propio	(95.396)	(24.582)
Activos no monetarios	5.883	-0-
Cuentas de resultado	40.459	20.776
Pérdida por la variación en el poder adquisitivo del dólar estadounidense	(49.054)	(3.806)

6. PROVISIONES Y CASTIGOS

El detalle de las provisiones constituidas al 31 de diciembre de 1982 y 1981 es el siguiente:

	1982 US\$	1981 US\$
Relativas al personal:		
Gratificación	27.858	35.902
Vacaciones	71.686	16.207
Premio de antigüedad y otros	36.266	57.446
Diversas	58.248	179
Totales	194.058	109.734

Durante 1982 y 1981 no se efectuaron castigos significativos.

7. PROVISIONES A LARGO PLAZO

Las provisiones a largo plazo representan la obligación por indemnizaciones por años de servicio calculada a valor actual. Durante 1982 y 1981, esta provisión tuvo el siguiente movimiento:

	1982 US\$	1981 US\$
Saldo inicial	238.619	
Provisión del ejercicio - neto de diferencias de cambio	463.310	249.595
Pagos del año	(606.828)	
Saldo al 31 de diciembre	95.101	249.595

El valor corriente de esta obligación asciende a US\$542.498 y US\$1.253.627 al 31 de diciembre de 1982 y 1981, respectivamente.

En 1982, la Sociedad reestructuró su dotación de personal. Por tal motivo se cancelaron indemnizaciones por años de servicio y otros beneficios por un total de US\$764.000 aproximadamente, de las cuales US\$182.000 corresponden a los años de servicio como empleados de la Sociedad y US\$582.000 corresponden a los años de servicio como empleados de su antecesora, Compañía de Acero del Pacífico S.A. Este último costo fue asumido por la Sociedad al respetar los derechos de los trabajadores transferidos por la casa matriz al crearse la Sociedad y se refleja principalmente en los resultados de 1982.

8. RESULTADOS DEL EJERCICIO

La pérdida de US\$1.519.761 por el año terminado el 31 de diciembre de 1982 incluye US\$463.310, correspondiente al incremento de la provisión de indemnizaciones por años de

servicios, que fue necesaria principalmente para cubrir los pagos de indemnizaciones referidos en Nota 7. La pérdida mencionada también incluye el efecto de la devaluación del peso sobre los activos y pasivos de la Sociedad que resultó en una pérdida de cambio de US\$547.915.

9. IMPUESTOS A LA RENTA

La Sociedad no registró provisión para impuestos a la renta por tener pérdidas tributarias acumuladas de aproximadamente US\$2.500.000 al 31 de diciembre de 1982. De acuerdo con la legislación vigente dichas pérdidas se pueden deducir de las utilidades tributarias de futuros ejercicios. A la fecha de preparación de estos estados financieros está pendiente de aprobación legislativa un proyecto de reforma tributaria que podría afectar el aprovechamiento futuro de dichas pérdidas tributarias.

En impuestos por recuperar al 31 de diciembre de 1981 se incluyen US\$42.610 correspondientes a pagos provisionales efectuados durante ese año. Estos pagos se efectuaron por ser éste el primer año de operación de la Sociedad.

10. PATRIMONIO NETO

Durante 1982 y 1981 las cuentas de patrimonio tuvieron los siguientes movimientos:

	Capital pagado	Reserva revalorización capital	Resultados acumulados	Total
	US\$	US\$	US\$	US\$
Suscripción y pago de acciones	1.205.000			1.205.000
Corrección monetaria		23.501		23.501
Pérdida del ejercicio			(133.822)	(133.822)
Saldo histórico al 31 de diciembre de 1981	1.205.000	23.501	(133.822)	1.094.679
Actualización extra-contable (Nota 2e)		56.511	(6.156)	50.355
Saldo actualizado al 31 de diciembre de 1981	1.205.000	80.012	(139.978)	1.145.034
Saldo histórico al 31 de diciembre de 1981	1.205.000	23.501	(133.822)	1.094.679
Pago de acciones	1.000.000			1.000.000
Corrección monetaria		101.552	(6.156)	95.396
Pérdida del año			(1.519.761)	(1.519.761)
Saldo al 31 de diciembre de 1982	2.205.000	125.053	(1.659.739)	670.314

Capital pagado: En virtud que la Sociedad tiene expresado su capital en dólares estadounidenses, no se incorporó al capital pagado el monto proporcional correspondiente a la corrección monetaria del mismo (artículo 18 de la ley 18046), sino que éste se incorporó en una cuenta específica de reserva. Al 31 de diciembre de 1982 y 1981 el capital pagado de la Sociedad está compuesto por 88.200 y 48.200 acciones, respectivamente, de un valor nominal de veinticinco dólares cada una.

Acciones suscritas por pagar: Para completar el capital autorizado de 120.000 acciones, al 31 de diciembre de 1982 y 1981 están pendientes de pago 31.800 y 71.200 acciones, respectivamente, las que deberán ser pagadas antes del 27 de abril de 1984.

Transacciones de acciones: Durante 1982 y 1981, el Presidente, Directores, Administradores e Inspectores de Cuentas no efectuaron transacciones de acciones de la Sociedad. La accionista mayoritaria, Compañía de Acero del Pacífico S.A. de Inversiones, a inicios del ejercicio 1981 suscribió 119.800 acciones, de las cuales ha pagado 40.000 acciones en 1982 y 48.000 acciones en 1981.

11. REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

Las remuneraciones pagadas al Directorio ascienden a US\$8.433 en 1982 y US\$5.346 en 1981.

12. TRANSACCIONES CON EMPRESAS RELACIONADAS

Abastecimientos CAP S.A. es una subsidiaria de la Compañía de Acero del Pacífico S.A. de Inversiones. Las principales transacciones efectuadas con la casa matriz y con otras empresas subsidiarias de dicha casa matriz, son las siguientes:

	1982 US\$	1981 US\$
Comisiones ganadas por intermediación de compras y otros servicios prestados a:		
Casa matriz	223.538	3.459.895
Compañía Siderúrgica Huachipato S.A.	1.376.178	
Compañía Minera del Pacífico S.A.	1.178.274	
Compañía de Acero de Rengo S.A.	32.431	22.495
Acero Comercial S.A.	83.107	44.928
Totales	2.893.528	3.527.318

Estos totales se incluyen en los ingresos de explotación presentados en los estados de resultados de los respectivos años.

Al 31 de diciembre de 1982 y 1981 existen los siguientes saldos por cobrar y pagar a empresas relacionadas, que son exigibles en el corto plazo:

	1982 US\$	1981 US\$
Por cobrar a:		
Casa matriz - comisiones		183.166
Compañía Siderúrgica Huachipato S.A. - comisiones	10.561	
Compañía Minera del Pacífico S.A. - comisiones	232.221	
Compañía de Acero de Rengo S.A. - comisiones	6.057	19.498
Acero Comercial S.A. - comisiones	48	11.977
Totales	248.887	214.641
Por pagar a:		
Casa matriz - comisiones y otros	38.015	31.729

13. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Sociedad tiene órdenes de compras colocadas para sus clientes por US\$4.607.853 al 31 de diciembre de 1982 y US\$4.356.590 al 31 de diciembre de 1981.

14. AVALES OBTENIDOS DE TERCEROS

La Sociedad no ha recibido avales ni caución de ningún tipo.

15. HECHOS POSTERIORES

En el período comprendido entre el 1° y el 21 de enero de 1983 no ha ocurrido ningún hecho significativo que afecte a estos estados financieros.

Rolf Sommer Sulfrán
Gerente General

Sergio Zúñiga Toro
Gerente de Finanzas y
Administración

Pedro Andrews Poch
Contador General
REG. N° 17787
Licencia N° 206576

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTA

En nuestra calidad de Inspectores de Cuentas, nos es grato certificar que hemos examinado el presente Balance General y Estado de Cuentas de Resultados, y hemos encontrado su saldo conforme con los del Libro Mayor.

Arturo Farías Fernández
Titular

Juan Borghero Ramírez
Suplente

Deloitte
Haskins + Sells

OPINION DE LOS AUDITORES

A los señores Accionistas
de Abastecimientos CAP S.A.

Hemos examinado los balances generales de Abastecimientos CAP S.A. (una subsidiaria de Compañía de Acero del Pacífico S.A. de Inversiones) al 31 de diciembre de 1982 y 1981 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el año terminado el 31 de diciembre de 1982 y por el ejercicio de ocho meses terminado el 31 de diciembre de 1981 (todos expresados en dólares estadounidenses). Nuestros exámenes se efectuaron de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile y en los Estados Unidos de Norteamérica, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente la situación financiera de Abastecimientos CAP S.A. al 31 de diciembre de 1982 y 1981 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, aplicados sobre bases uniformes.

Deloitte Haskins + Sells

Enero 21, 1983

Patricio González Greco

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

rio.	12-13-14
------	----------

ALCALDE

DUODECIMA CARRERA.— A las 19.35 horas. 1.200 metros. Cond. H/3 años en adelante. Premio: 34.500.

DUODECIMA CARRERA.— A las 19.35 horas. 1.200 metros. Cond. H/3 años en adelante. Premio: 34.500.

647 V. Rome			1-4	1 ADMIRABLE SJ. A. Poblete
648 E. Cortez			6-74	2 B. CONDUCTA SJ. C. Leighton
649 E. C. Cortez			7-11-3	3 COLOMBINA SJ. J. Silva
725 V. Contreras			4-12h	4 CHIFLOTA SJ. J. Ubillo
645 A. Carroño			5-5	5 ESPIRITUALISTA SJ. N. Veroes
694 J. C. Pichers				6 FINLANDESA SJ. J. Turrieto
642 D. Vidal			10-84	7 KUNSA SJ. L. Ramos
645 A. Bogo				8 LUNAUA SJ. M. Santos
645 V. Rome			3-4-7	9 MASCAFFE SJ. M. Muñoz

432 D. Alvarez	3-8-7	10 MY GIRL 33. L Ramos
443 D. Jerniel	3-12	11 OCALA 52. G. Borrero
1 L. Alvarez		
476 J. L. Melero	1-10-10	12 PALMERIA 53. J. Cisternas
632 C. Bosu	17-10	13 PARABISA 53. P. Muñoz
695 P. Baeza	13-3	14 PINTA 53. J. Jara
697 P. Garcia	13	15 PIOLINA 53. O. Escobar
695 E. Zúñi	13	16 SAINT JEAM 53. H. Reyes
649 G. Morte	5-3	17 SUPER RABY 53. O. Muñoz
		18 TENUIDAD 53. E. Cisternas

DECIMOTERCERA CARRERA. — A las 20.05 horas. 1.200 metros. Handicap. Índice: 10 a 1. Premio: ZANZIBAR.
(Señalar el índice)

<i>(Segunda y única para la apuesta triple N.o 2)</i>					
678 O. de Silvio S.	11-14	1	SIFON ST. N. N.		
679 J. L. Lastra	Sh-10	2	5 SOY EL REY S.C. Gonzales		18
754 R. Bravo	9	3	7 TONKIN R. Incarnat		18
768 R. Bernal G.	5-12	4	4 LICORISTA SA. N. N.		
648 M. Valverde	Reop.	5	5 LOURDES R. R. Andona		13
648 M. Valverde	Reo. 2	6	4 QUECHEREGUAS S. J. Silvio		9
648 A. Zamorano	10	7	8 REAL N. N. Interiores		12
302 L. Romero	Reop.	8	8 SUDESTE SA. J. Ubillo		12
707 E. Ziji	7-11	9	9 ESQUINERA S.O. Jora		14
721 P. Indo C.	8-9h	10	16 FISCARILLO S.J. Duarte		3
721 P. Indo C.	Reop.	11	11 MOLDA S. J. Molde		3
721 P. Indo C.	Reop.	12	17 TIRILELLENTO S.G. Valencia		3

744 M. Severino	3-5	13	HALIBUT 50, J. Muñoz	8
679 M. Velarde	5-4-5	14	LICOR DE UVA 51, P. Muñoz	8
526 M. Rodríguez	Reap.	15	KURSA 50, N. N.	8
DECIMOCUARTA CARRERA. — A las 20.35 horas. 1.200				
745 P. Boag	3-3-P	1	KYOTO 54, S. Youssef	55
740 P. Medina	3-1	2	HURI 54, J. Díaz	48
678 M. Serrano	3-1	3	COMCOT 54, C. C. Silva	45
677 G. Avila	1-4	4	PICK 54, M. Santos	41
744 A. López	2-3-12	5	ESTABA 53, R. Jacques	32
741 A. E. Martínez	4-2	6	BELLA SOMBRRA 51, P. Cerón	9
679 M. Serrano	4-2	7	CHISPAS 54, S. Gómez	8
525 C. Tapia	14-14h	8	CONGONGA 51, L. Werdnig	3

346 M. Baeza G.	Reap.	9	PANCHOTA 52, N. N.	14
404 P. Baeza	13-10	10	TUTUBELA 51, J. Muñoz	2
673 C. Zuñiga	1-4-11	11	BABY ROSE 51, P. Castillo	7
765 J. Sánchez	11h-5	12	CHIRIPO 47, H. Reyes	11
767 G. Melel	7-7	12	EN LA META 50, L. Toro	8
792 L. Herrera	1-4-4	14	TRES ZORROS 51, O. P. Castillo	4
798 A. Martínez	12		PATRON VIEJO 50, C. Barrera	6

S.A. Inmobiliaria Agustinas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General de Accionistas para el día 15 de mayo de 1953. Mínimo posturas será suma de \$ 1.046.721, pagadera de contado. Postura...

ral Ordinaria de Accionistas para el día 28 de Abril de 1983, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle San Diego 159, Santiago, a fin de pronunciarse sobre la Memoria y el Balance General de la sociedad para el 31 de Diciembre de 1982 y tratar otras materias de interés social.

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con un cinco días de anticipación a la fecha de la celebración de la Junta. La calificación de poderes se efectuará el mismo día de la celebración de la Junta, a las 10 horas. — El Presidente.

13-14-15

FOTOGABORDES Iriú S. A.
Por acuerdo del Directorio, ciñase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 28 de Abril de 1983, a las 11 horas, en las oficinas de la sociedad, calle San Diego 159, Santiago, a fin de pronunciarse sobre la Memoria y Balance General de la Sociedad para el 31 de Diciembre de 1982; elección del Directorio y otras materias de interés social.

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con

interesados suabona deberán rendir caución por equivalente 10% mínimo, en dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal Rases c antecedentes Serenidad de la Sociedad, el activo, "Banco del Estado de Chile con López Caresa Gumercindo", r. 987-10-13, 9-11-12-13.

REMATÉ: Ante 7º Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, primer piso, rematarán a las 16 horas del 28 de abril en curso, las siguientes propiedades:
a) propiedad obsequiada a la ciudad calle Puerto Rico N° 8190 esquina de Las Traqueñas N° 1221, inscrita a F.s. 22.633 y 24.244 Registro Precedido año 1963, Consuevador Bienes Raíces para Anuncio N° 19.500.000 precio pagadero al contado; b) propiedad en las Dalias N° 2693 Nuño, inscrita a F.s. 8.486 y 9.062, Registro Precedido año 1979, Consuevador de Bienes Raíces para Anuncio N° 19.500.000 precio pagadero al contado. Todo interesado deberá acompañar garantía equivalente 10% de cada minimum en venta, boleta bancaria o

3 REMATES

DECIMO NOVENO Jijón fecha 28 abril 1983, 16 horas, efectuar remate propiedad, de departamento N° 203 y box 6 edificio calle Canadá N° 228 Providencia, inscri-

to nombre Ricardo Manuel López Pizarro, Es. 45.393 N° 50 650 Registro Propiedades 1979, Conservador de BR Santiago. Mínimo para posturas \$ 1.426.017. Tener derecho subasta, inscritos deberán presentar boleto bancario orden tribunal, vale vista o dinero efectivo equivalente 10% mínimo fijado. Demás datos expediente Rol 1.221-82, Banco de Talca con Mateo, Ejecutiva - Hilda Villafañe L. Secretaria. 11-12-13-14

REMATÉ.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago,

audencia 25 abril en curso.
16 horas, salad remate
propiedad ubicada calle
Dr. Augusto Wibbert 4575,
Quinta Norma, inscrita
fs. 9.237 N° 10241 Conserva-
dor Bienes Raíces San-
tiago año 1975. Minuta
para subasta sea suma de
\$ 341.904, pagadero de
contado. Interesados en re-
mate deberán presentar bo-
leta garantía orden Tribu-
nal, consignación en cuenta
corriente jurgado o dinero
efectivo por equivalente
20 % mínimo o sea
\$ 68.380,80. Bases y ante-
cedentes, Secretaría Tribu-
cional Bank con Vazquez
María y otros" Rol
N° 3672-82.

11-12-13

11 **Ocupaciones Ofrecen**

SE necesitan dos profesores
Educación Básica y un pro-
fesor de Educ. Física. Pre-
senter antecedentes a Esc.
Gabriel González Videla.
M. Rodríguez N° 2040
Manquimávida. 11-12-13

21 **Citacion Bomberos**

<p>SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". Cuyo fin es la Compañía a reunión general ordinaria, para el jueves 14 de abril a las 20:00 horas en el Cuartel. Tabla: 1. Memoria de Compañía correspondiente al año 1982. 2. Informe de la Comisión Revisora de Libros; 3. Balance trimestral de Tesorería. 4. Conocimiento de gastos del trimestre pasado; 5. Asunto de interés para la Compañía; Varios. El Secretario.</p>	<p>SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". Cuyo fin es la Compañía a reunión general ordinaria, para el jueves 14 de abril a las 20:00 horas en el Cuartel. Tabla: 1. Memoria de Compañía correspondiente al año 1982. 2. Informe de la Comisión Revisora de Libros; 3. Balance trimestral de Tesorería. 4. Conocimiento de gastos del trimestre pasado; 5. Asunto de interés para la Compañía; Varios. El Secretario.</p>
---	---

1

SOCIEDAD TRANSPORTE MARITIMO CHILOE-AYSEN LTDA., FILIAL CORFO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

ACTIVOS		31.12.1982	31.12.1981	PASIVOS		31.12.1982	31.12.1981
CIRCULANTE				CIRCULANTE			
Disponible		2.709.812	2.238.930	Cuentas por pagar		1.463.867	1.540.646
Depósitos a plazo		9.508.057	1.800.000	Documentos por pagar		1.732.358	13.752.184
Deudores por ventas (neto)		1.210.422	6.231.638	Retenciones		1.804.598	1.472.940
Documentos por cobrar (neto)		11.946.891	19.253.088	Ingresos percibidos por adelantado		640.111	234.013
Deudores varios		881.523	528.853				
Inmuebles por recuperar		402.556	2.337.984				
Gastos pagados por anticipado		1.140.526	2.580.888				
Otros		12.333.864	10.600.635				
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE		39.833.663	42.361.020	TOTAL PASIVO CIRCULANTE		5.640.934	17.044.163
FIJO				PATRIMONIO			
Terrenos		520.183	520.183	Capital pagado		209.872.903	209.872.903
Construcciones		1.219.370	1.219.370	Reserva revalorización capital propio		345.059.526	345.695.352
Naves y equipos		554.045.457	552.551.453	Otros reservas		2.876.217	2.876.217
Otros activos fijos		10.001.741	9.788.245	Aportes regionales		53.058.000	53.058.000
Depreciación		(96.299.347)	(75.812.852)	Pérdidas acumuladas		(57.535.210)	(40.963.463)
TOTAL ACTIVO FIJO		469.490.404	468.664.400	Pérdida del ejercicio		(19.817.465)	(7.871.745)
OTROS ACTIVOS				TOTAL PATRIMONIO		542.211.371	557.645.291
Seguros por cubrir a largo plazo		352.936	1.276.800				
Gastos suelta en marcha naves		13.631.721	13.631.721				
Amortización		(6.067.855)	(5.185.922)				
Repuestos naves		27.571.512	27.569.885				
Combustibles y lubricantes		2.717.454	1.534.267				
Elementos eléctricos		1.521.336	1.433.828				
Otros		770.674	3.683.472				
TOTAL OTROS ACTIVOS		38.528.235	43.644.054				
TOTAL ACTIVOS		547.852.305	574.709.474	TOTAL PASIVOS		547.852.305	574.709.474

Las Notas adjuntas, Nos. 1 al 11 forman parte integral de los estados financieros

ESTADO DE RESULTADOS

	31.12.1982	31.12.1981
RESULTADO OPERACIONAL		
Ingresos de explotación	165.461.217	176.231.395
Gastos de explotación	(142.482.714)	(160.997.929)
Margen de explotación	22.978.503	15.233.466
Gastos de administración y ventas	(33.248.025)	(34.099.125)
RESULTADO OPERACIONAL	(10.269.522)	(18.865.659)
RESULTADO NO OPERACIONAL		
Ingresos financieros	4.716.616	3.355.004
Otros ingresos fuera de la explotación	1.391.453	14.950.476
Gastos financieros	(1.902.614)	(122.441)
Otros gastos fuera de la explotación	(1.260.026)	(6.153.633)
Corrección monetaria	(7.494.412)	935.595
RESULTADO NO OPERACIONAL	(4.548.943)	10.993.911
Resultado antes de impuesto a la renta	(14.818.465)	(7.871.748)
Impuesto a la renta	-	-
PERDIDA LIQUIDA	(14.818.465)	(7.871.748)

Las notas adjuntas, Nos. 1 al 11 forman parte integral de los estados financieros.

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1. RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General

Los estados financieros al 31 de Diciembre de 1982 y 31 de Diciembre de 1981 han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados y a disposiciones legales vigentes.

b) Presentación

De conformidad al art. 31 de la Ley 18.156, los estados financieros al 31 de Diciembre de 1982 se presentan en forma similar al de las sociedades anónimas abiertas, exigidas por la Superintendencia de Seguros y Valores.

Los estados financieros de 1981 que se presentan para fines comparativos, fueron reclasificados en forma similar a los del presente período y están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de Diciembre de 1982, para lo cual, se actualizaron en la variación del índice de precios al consumidor (IPC), experimentada entre el 30 de Noviembre de 1981 y el 30 de Noviembre de 1982. La actualización del capital pagado, otras reservas y de los aportes regionales se incluye en la reserva de revalorización capital propio.

c) Corrección monetaria

Con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se han actualizado los activos y pasivos no monetarios, el capital propio y las cuentas de resultados en la variación del índice de precios al consumidor.

d) Conversiones

La obligación en moneda extranjera se ha traducido a moneda nacional al equivalente del valor del dólar al 31 de Diciembre de 1982 de \$ 73,43 por US\$ 1, reconociéndose el contra valor al dólar preferencial, a que tiene acceso el crédito vigente, mediante la activación de dicha diferencia en la cuenta "Documentos por cobrar a largo plazo", cuyo valor estará representado con el pagaré del Banco Central que recibirá la Sociedad al cancelar dicho crédito.

e) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se presentan a su costo de adquisición más revalorizaciones legales, calculadas hasta la fecha de los respectivos estados financieros.

Las depreciaciones de estos bienes han sido calculadas, al igual que en el ejercicio anterior, de acuerdo al remanente de años de vida útil respectivo y ascendieron a:

	1982	1981
Depreciación de naves y equipos	23.720.037	23.653.056
Depreciación de bienes de tierra	1.000.920	1.362.770
	24.720.957	25.015.826

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

	31.12.1982
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES	
Pérdida del ejercicio	(14.818.465)
Depreciación del ejercicio	20.846.522
Amortización del ejercicio	2.781.933
Pérdida en venta activo fijo	772.085
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	(287.195)
TOTAL RECURSOS OPERACIONALES	9.294.880
OTROS RECURSOS OBTENIDOS	
Ventas de activos fijos	939.714
Otros recursos no operacionales	2.333.883
TOTAL RECURSOS NO OPERACIONALES	3.273.597
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	12.568.477
RECURSOS APLICADOS	
Adiciones al activo fijo	3.712.585
TOTAL RECURSOS APLICADOS	3.712.585
AUMENTO CAPITAL DE TRABAJO	8.855.892
VARIACIONES PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO	
ACTIVO CIRCULANTE - Aumentos (Disminuciones)	
Disponible y depósitos a plazo	8.178.944
Deudores por vta., docos. por cobrar y deudores varios (neto)	(8.474.738)
Otros	(2.251.563)
TOTAL VARIACIONES ACTIVO CIRCULANTE	(2.547.357)
PASIVO CIRCULANTE - Aumentos (Disminuciones)	
Cuentas por pagar y documentos por pagar	12.141.005
Retenciones	(331.658)
Otros	(406.090)
TOTAL VARIACIONES PASIVO CIRCULANTE	11.403.249
AUMENTO CAPITAL DE TRABAJO	8.855.892

f) Gastos puesta en marcha naves

Corresponde a los desembolsos efectuados en 1979 por concepto de habilitación de las naves El Colono y Pilchero, cuyo período de amortización se estableció en cinco años a contar de dicha fecha. El monto de las amortizaciones cargadas a los resultados de los ejercicios 1982 y 1981 ascendió a \$ 2.781.933 en dichos períodos.

NOTA 2. CAMBIOS

a) Estimación de deudas incobrables

A contar de este ejercicio la Sociedad registra con cargo al resultado del período, una provisión equivalente a la estimación de sus cuentas por cobrar de dudosa recuperabilidad, basada en los respectivos informes de cobranza judicial. Esta provisión se presenta en los estados financieros deduciendo las cuentas por cobrar y afecta a los siguientes rubros:

- Deudores por ventas	\$ 554.965
- Documentos por cobrar	1.815.219
	2.370.184

b) Depreciación de naves

En este ejercicio y de acuerdo a una autorización del Servicio de Impuestos Internos la Sociedad ha determinado una nueva vida útil total para las naves, de 30 años la que se hace efectiva a contar del 1° de Enero del año en que comenzaron a operar. Este cambio ha representado una menor depreciación de \$ 9.396.517 respecto a la depreciación que les habría correspondido de acuerdo al remanente de años de vida útil al 31 de Diciembre de 1982, fijado en períodos anteriores.

c) Repuestos y elementos eléctricos para naves

En este período se han reclasificado en el rubro "Otros Activos" los repuestos y elementos eléctricos para las naves, que la Sociedad mantiene en stock, en atención a que cuando son utilizados en la mantención de las naves son imputados directamente a costos, no incrementando por lo tanto, el valor de la misma. En el ejercicio anterior, dichos repuestos fueron presentados formando parte del activo fijo.

SOCIEDAD TRANSPORTE MARITIMO CHILOE-AYSEN LTDA., FILIAL CORFO

(CONCLUSION)

NOTA 3. CORRECCION MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria, de acuerdo a lo señalado en la nota 1 c) es el siguiente:

	1982 (Cargo) Abono	1981 (Cargo) Abono
Activo fijo (neto)	81.478.241	51.570.859
Gastos puesta en marcha (neto)	1.390.966	1.111.772
Reposiciones naves	4.024.130	1.019.522
Otros activos	519.590	184.596
Pérdidas acumuladas	9.639.202	5.910.544
Capital propio	(101.947.960)	(60.732.788)
Documentos por pagar	(458.491)	-
Cuentas de resultado (neto)	(2.140.090)	-
Total neto a resultado	(7.494.412)	(535.495)

NOTA 4. ACTIVO FIJO

En el rubro naves y equipos se incluyen los transbordadores El Colono y Cal-Cai, los cuales fueron construidos con recursos propios (crédito Corfo) y con aportes regionales por un monto de \$ 53.056.000. El valor neto de las naves y el detalle de los aportes regionales se indican a continuación:

a) Valor neto de las naves:			
	1982	1981	
	\$	\$	
Transbordador El Colono	364.653.504	310.260.396	
Transbordador Cal-Cai	40.180.059	34.824.111	
Totales	404.833.563	345.084.507	
b) Aportes regionales:			
	COLONO	CAI-CAI	TOTALES
	\$	\$	\$
X Región	7.712.000	11.234.000	18.946.000
XI Región	34.110.000	-	34.110.000
	41.822.000	11.234.000	53.056.000

NOTA 5. PATRIMONIO

Las cuentas del patrimonio han tenido el siguiente movimiento durante el año 1982

	Saldo al 31.12.1981	Pérdida Ejercicio 1981	Traspaso	Regulariza- ción Mayor Valor Colono	Regulariza- ción Altas de Reservas	Regulariza- ción Cap. Propio 1981	Corrección Monetaria 1982	Pérdida Ejercicio 1982	Saldo al 31.12.1982
CAPITAL									
Corporación de Fomento Soc. Int. de Desarrollo Aysén	201.670.156								201.670.156
REVALORIZACIONES									
Fon. Rev. Cap. Propio Acumulado	196.501.309		45.685.203			4.375.454			247.111.566
Fon. Rev. Cap. Propio Pre. Ejec.	45.685.203		(45.685.203)				101.947.960		101.947.960
Fon. Aplicación D.S. 1466	2.876.217								2.876.217
PERDIDAS ACUMULADAS									
Pérdida Ejercicio 1979	(39.095.772)			4.022.304	2.634.007		(6.487.792)		(38.926.753)
Pérdida Ejercicio 1980	(10.203.638)			1.006.380			(1.839.451)		(11.036.709)
Pérdida Ejercicio 1981		(1.898.651)		264.315		(4.375.454)	(1.311.958)		(7.871.748)
APORTES REGIONALES									
Aporte X Reg. Const. Cal-Cai	11.234.000								11.234.000
Aporte XI Reg. Const. Colono	34.110.000								34.110.000
Aporte X Reg. Const. Colono	7.712.000								7.712.000
PERDIDA DEL PERIODO	(1.858.651)	1.898.651						(14.818.465)	(14.818.465)
SALDO SEGUN BALANCE	458.794.071	-	-	5.792.999	2.634.007	-	92.308.759	(14.818.465)	542.211.371

NOTA 6. REVALORIZACION DEL CAPITAL

Tanto el capital pagado, como la reserva aplicación D.S. 1466 y los aportes regionales se presentan en los estados financieros a valores históricos, encontrándose pendiente la distribución del fondo de revalorización del capital propio por un monto de \$ 349.059.926, la que se efectuará una vez que se interprete jurídicamente el tratamiento de los aportes hechos por las Intendencias de Xa. y XIa. Región, con cargo al Fondo Nacional de Desarrollo Regional, para la construcción de los transbordadores Cal-Cai y El Colono.

Como consecuencia de lo mismo, se determinará si la explotación de estas naves han generado resultados positivos o negativos que por ende, afectarían los estados financieros de la Sociedad.

NOTA 7. AJUSTES EJERCICIOS ANTERIORES

En este período se han regularizado las pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores, de acuerdo al siguiente detalle:

	1979	1980	1981
	\$	\$	\$
- Mayor valor del Colono por comisiones CORFO, llevadas a gastos financieros	4.022.304		
- Mayor revalorización y depreciación de El Colono por el concepto anterior (neto)		1.006.380 (1)	264.315
- Activación de repuestos de naves en Of. Ibañez y otros	2.634.007		
- Regularización de la corrección monetaria del capital propio			(2)(4.375.454)
Total de ajustes	6.656.311	1.006.380	(4.661.139)
(1) Mayor activo con abono a pérdida acumulada		(1)	7.927.006
(2) Mayor pérdida con abono al Fondo Revalorización Capital Propio			(4.375.454)
Menor pérdida acumulada (neto) ajustada			3.001.552

NOTA 8. IMPUESTOS A LA RENTA

Los estados financieros no registran provisión para impuestos a la renta, en atención a que en los últimos ejercicios se ha determinado pérdidas tributarias.

Las siguientes pérdidas tributarias se encuentran pendientes de aplicación:

Año	\$	Vencimiento año tributario
Comercial	Actualizados	
1979	38.926.753	1984
1980	11.036.709	1985
1981	7.871.748	1986
1982	14.818.465	1987

NOTA 9. REMUNERACION DEL DIRECTORIO

Durante los ejercicios 1982 y 1981 los señores Directores han percibido la siguiente remuneración:

	1982	1981
	\$	\$
Dieta por asistencia a sesiones	301.648	305.856
Gastos de representación	339.436	657.453
Pasajes y gastos	275.105	592.278
Honorarios (Gerente Subrogante)	203.966	-
	1.120.155	1.555.587

NOTA 10. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Sociedad mantiene bajo su administración los transbordadores Velcho y Pilchero recibidos en comodato de las regiones X y XI respectivamente. Por tal situación, existe una eventual responsabilidad que le cabría a la Sociedad en la operación de estos transbordadores, riesgo que estaría cubierto mediante las pólizas de seguros que amparan a dichas naves por un monto de \$ 63.331.000 para 1982 y \$ 53.913.600 para 1981.

NOTA 11. HECHOS POSTERIORES

Con posterioridad a la fecha de los estados financieros no han ocurrido situaciones relevantes que pudieran afectar el normal desarrollo de las operaciones de la Sociedad, como asimismo, su continuidad como Empresa en marcha.

RAMON A. ESPEJO F. Y ASOCIADOS LTDA.

COMPAÑIA DE AUDITORES Y CONSULTORES
REPRESENTACION DE: PIRELLA G. & C. S.A.
TELEFONO 55 11 00 00
REPUBLICA DE CHILE
SANTO DOMINGO DE LOS BAÑOS
GABRIELA 807 - SANTIAGO-CHILE
MEMBROS DE:
HORNWATH & HORNWATH INTERNATIONAL
CON OFICINA AFILIADA
A NAVEG. DE BUENOS

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores
Presidente y Directores de
Sociedad Transporte Marítimo
Chiloé - Aysén Ltda., Filial Corfo

Hemos examinado el balance general de la Sociedad Transporte Marítimo Chiloé - Aysén Ltda., Filial Corfo al 31 de Diciembre de 1982 y los estados de resultados y de cambios en la posición financiera correspondientes al año terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, e incluyó por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

Los estados financieros de la Sociedad Transporte Marítimo Chiloé - Aysén Ltda., Filial Corfo, por el año terminado el 31 de Diciembre de 1981 fueron examinados por otros auditores cuya opinión de fecha Febrero de 1982, se emitió con salvedades, por estar sujetos a la incidencia que eventualmente pudiera derivar la reajustabilidad, adecuada con disposiciones y reglamentos, que afectarían a los aportes regionales recibidos por la Sociedad y al pago pendiente por un monto de \$ 4.568.235 por concepto de remolque y premio incurridos en el salvataje del transbordador El Colono. En el año 1982, continúa pendiente la situación planteada sobre los aportes regionales y, respecto al pago de remolque y premio fue liquidado en el presente ejercicio con cargo a la indemnización que se está recibiendo de la Cia. de Seguros Zona Sur, a través del Síndico de Quiebras. Por lo tanto, ambas situaciones no han afectado los resultados de los ejercicios 1981 y 1982.

Igualmente revisamos los ajustes descritos en la Nota 7 que sirvieron para reestructurar los estados financieros de 1979, 1980 y 1981. En nuestra opinión, tales ajustes son apropiados y fueron incluidos razonablemente en los estados financieros de 1982.

Como se explica en la Nota 6, se encuentra pendiente la interpretación jurídica de los aportes efectuados (con cargo al Fondo Nacional de Desarrollo Regional); por las Intendencias Xa. y XIa. Región para la construcción de los transbordadores Cal-Cai y El Colono. Situación que clarificará la eventual reajustabilidad que pudiera corresponderle a estos aportes, como asimismo, la determinación si en la explotación de dichas naves se generaron resultados positivos o negativos que pudieran afectar los estados financieros de la Sociedad.

En nuestra opinión, sujeto al efecto que podría derivar la interpretación jurídica señalada en el párrafo precedente, los estados financieros de 1982 presentan razonablemente la situación financiera de la Sociedad Transporte Marítimo Chiloé - Aysén Ltda., Filial Corfo al 31 de Diciembre de 1982 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes al del ejercicio anterior, excepto por los cambios indicados en la Nota 2, relativos a la estimación de deudas incobrables, depreciación de las naves y a la reclasificación de los repuestos y elementos eléctricos para las naves, con los cuales concordamos.

Santiago, Febrero 16 de 1983

RAMON A. ESPEJO F. Y ASOCIADOS LTDA.

MANUEL N. HIDALGO ROBLEDO
cc. 18615 - C. 6.274

RAMON A. ESPEJO FUENZALIDA
cc. 9301 - C. 5.003

JULIO TORRES TORRES
Contador General

Registro N° 12.933

CARLOS E. FREZ ARANCIBIA
Gerente General

TRANSNACENTEL LTDA.



- 11.40 CARTA DE AJUSTE. Temas del compositor J.S. Bach interpretado por el Colegio Bach de Stuttgart.
- 12.15 PLAZA SESAMO. Programa didáctico y de entretenimiento, destinado a los niños en edad preescolar.
- 12.40 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Serie documental realizada por Time Life Television.
- 13.05 LA DUQUESA DE LA CALLE DEL DUQUE. Serie inglesa de época, protagonizada por Gemma Jones, Christopher Cazenove, Donald Burton y Richard Vernon. Producida por la BBC de Londres. Hoy: "Vámonos a divertirnos". Último capítulo.
- 14.00 TELEFARDE. Noticias con Cecilia Serrano.
- 14.25 DIOS SE LO PAGUE. Teleserie argentina protagonizada por Leonor Benedetto, Federico Luppi, Víctor Hugo Vieyra.
- 15.20 EL MALEFICIO. Teleserie mexicana.
- 15.45 POR FAVOR DENME UN DESCANSO. Serie de aventuras con Nell Ruth Carter. Hoy: "Las magníficas".
- 16.05 CAPULINA. Programa cómico realizado por Gaspar Henaine.
- 16.30 GALACTICA ASTRONAVE DEL ESPACIO. Serie de ciencia ficción protagonizada por Lorne Greene. Hoy: "Agricultores del espacio".
- 17.30 CINE EN SU CASA. Hoy: "El chico de la suerte". Western con Donald O'Connor, Vincent Price, Eve Arden. Un talentoso joven que soñaba con llegar a ser estrella de cine, viaja al oeste con una compañía teatral ambulante y se encuentra de inmediato con un robabancos sentimental y una hermosa mujer que le complica el panorama.
- 19.10 CONDOTITO.
- 19.15 LA NOCHE DEL COBARDE. Teleserie escrita por Arturo Moya Grau, con Jael Unger, Walter Kliche, Patricia Achurra, Sonia Viveros, Jaime Vadell y elenco.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del tree invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRÉCE. Noticiero.
- 21.25 CONDOTITO.
- 21.30 T.J. HOOKER. Serie policial, protagonizada por William Shatner, Adrián Zmed, Richard Herd, April Clough. Hoy: "Las calles".
- 22.30 HOMBRES DE BLANCO. Serie de aventuras protagonizada por Pernell Roberts. Hoy: "Hay un doctor en la casa grande".
- 23.30 TELENOCHÉ. Noticias con Jorge Díaz Saenger.
- 23.50 UN HOMBRE EN LA CASA. Serie de humor británica con Richard O'Sullivan, Paula Wilco y Sally Thomsett.



- 06.40 CARTA DE AJUSTE. Apertura.
- 06.45 AVANCE NOTICIOSO. Con Gastón de Villegas.
- 07.00 TELEFONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo. Noticias al Despertar con Pamela Hodar. "Relaciones Humanas", con la psicóloga Teresita Campos. "Gimnasia" con Silvia Durán. "Salud Bucal para el año 2000" con Cynthia Wiesner. "La Cámara" de Pepe Guisá. "Cocina" con Mónica. Conduce: Jorge Bencoret.
- 08.00 CINE EN EL ONCE. Hoy: "Conexión Paraiso" (policial). Con: Buddy Ebsen, Mari Dussay y Brian Kervin. Dirección: Michael Preece. Un próspero abogado de Chicago se dirige a Hawai en busca de su hijo de quien no tiene noticias desde hace mucho tiempo. Al llegar a su destino, se entera que el muchacho es buscado por la policía, acusado de un crimen. Pero él sostiene que es inocente y ambos se ponen a investigar quién es el verdadero asesino.
- 20.00 THE MUPPETS SHOW. Hoy: "Los muñecos" presentan al cómico Crick Lanjan.
- 20.30 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticias.
- 21.15 CASIMIRO. El monstruo amigo de los niños, los invita a dormir cantando una alegre canción.
- 21.30 HAWAI CINCO CEROS. Hoy: "Escuela de asesinos" (policial). Con Jack Lord, William Smith, Herman Wedemeyer, Moe Keale. Artistas invitados: Gary Lockwood, Mote Markham, Lloyd Bochner y Pamela Susan Shoop. Steve Mc Carver y sus agentes, son designados para tomar las medidas de seguridad necesarias en una importante conferencia que se realizará entre un magnate norteamericano y un representante de la Organización de los Países Exportadores de Petróleo, luego que la mafia amenaza con sabotear tal encuentro.
- 22.30 LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros colonos portugueses, italianos, españoles, alemanes, árabes y japoneses al Brasil.
- 23.30 CIERRE.



- 11.15 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 MATINAL INFANTIL.
- 12.10 USTED LO HA PEDIDO. Interesantes reportajes de interés.
- 12.45 EL FESTIVAL DE LA UNIÓN. Programa con Mino Valdes y su Compañía, el concurso "Yo soy... Zulo Reyes" y musicales.
- 14.20 EDICION UNO. Informaciones con Eduardo Cruz y Ana María Salinas.
- 14.30 FUE SIN QUERER. Teleserie protagonizada por Sandro.
- 15.15 UNA MUJER MARCADA. Teleserie.
- 16.00 EMERGENCIA.
- 17.00 LA HECHIZADA. Comedia.
- 17.30 TARDÉS DE CINE. Hoy: "La marca del Zorro". Película dirigida por Don Mc Dougall y con las actuaciones de Ricardo Montalván, Frank Langella e Ivonne de Carlo. El joven Diego de la Vega interrumpe sus estudios militares en España para viajar a su tierra, California, ante las alarmantes noticias de su pueblo. Al llegar se impone que su padre ha sido destituido de su cargo de alcalde y ahora gobierna un tirano a la población. Ante las pocas posibilidades de organizar un movimiento que desplace al tirano, toma la resolución de disfrazar su verdadera personalidad.
- 19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Hoy presentamos el último capítulo de la magistral obra de Franco Zeffirelli "Jesús de Nazareth", protagonizada por Robert Powell.
- 20.00 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie nacional dirigida por Herval Rossano.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
- 21.20 UNA SONRISA. CON LUKAS.
- 21.25 T.V. TIEMPO. Con Gabriela Velasco.
- 21.30 DALLAS. Las intrigas de J. R., cabeza de la familia Ewing, poderosos petrolieros del sur de Estados Unidos.
- 22.30 FUERZA C. H. Serie policial. Con Robert Stack en el rol estelar.
- 23.30 UNA SONRISA. CON LUKAS.
- 23.35 EDICION DOS. Con Rodolfo Herrera.
- 23.45 HARRY O. David Janssen es el detective privado Harry Orwell.
- 00.50 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.



- 20.45 CARTA DE AJUSTE.
- 21.00 HOY EN FRANCIA. Magazine con las noticias de Francia.
- 21.15 LA ESCUELA DE CABALLERÍA ESPAÑOLA. Entrenamiento y técnicas en el deporte ecuestre.
- 21.30 VERSALLES: PALACIO Y TEMPLO DEL REY SOL. Los significados simbólicos del castillo y del parque de Versalles.
- 22.30 EL DATO. Es un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para deducir las consecuencias de un hecho. Conducción de Iván Arenas.
- 22.35 HOMETOWN. ARTES VECINALES. El auge de los teatros de aficionados en el barrio de Manhattan, sector norte. Creación de teatros de ópera, ballet, jazz y música pop.
- 23.00 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi.



- 13.00 PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
- 13.25 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Documental de la Time Life Television.
- 13.45 LA DUQUESA DE LA CALLE DEL DUQUE. Serie inglesa con Gemma Jones, Donald Burton. Producida por la BBC.
- 14.30 DIOS SE LO PAGUE. Teleserie argentina con Leonor Benedetto, Federico Luppi y Víctor Hugo Vieyra.
- 15.30 EL MALEFICIO. Teleserie mexicana, protagonizada por Jacqueline Andero y Ernesto Alterio.
- 16.00 POR FAVOR DENME UN DESCANSO. Comedia con Nell Ruth Carter. Hoy: "Los romances de la abuela".
- 16.30 CAPULINA. Programa cómico realizado por Gaspar Henaine.
- 17.00 GALACTICA ASTRONAVE DEL ESPACIO. Aventuras de ciencia ficción protagonizada por Lorne Greene. Hoy: "Los superexploradores".
- 18.00 CINE EN SU CASA.
- 19.45 AVANCE NOTICIAE.
- 19.50 LA NOCHE DEL COBARDE. Teleserie chilena con Jael Unger, Walter Kliche, Cristián Campos y elenco.
- 21.00 HASTA MAÑANA.
- 21.05 NOTICIAS.
- 21.30 T.J. Hooker. Serie policial protagonizada por William Shatner, Adrián Smed, Richard Herd. Hoy: Castigo.
- 22.30 HOMBRES DE BLANCO. Serie de aventuras médicas tratadas con humor y simpatía. Con Pernell Roberts. Hoy: "Asunto familiar".
- 23.30 NOTICIAS.
- 23.45 UN HOMBRE EN LA CASA. Comedia de humor con Richard O'Sullivan.



Richard Attenborough, director de "Gandhi"; Meryl Streep, protagonista de "Las Confecciones de Sofía"; y Ben Kingsley, el actor que encarnó a Gandhi, sostienen felices sus "Oscars", los más importantes que entrega la Academia de Artes Cinematográficas de Hollywood.

Gandhi

Nunca antes una película recibió tantos "Oscars"

□ De las 11 nominaciones obtuvo ocho galardones

LOS ANGELES, 11 Abril (ANSA). — Como estaba previsto, el filme angloindio "Gandhi" sobre la figura del padre de la India moderna arrasó con todos los premios de la quincuagésima quinta ceremonia de los Oscar realizada en el Music Center de Los Angeles.

El filme de Richard Attenborough se llevó ocho de los once Oscar a los que estaba nominado, incluyendo los de mejor filme, mejor dirección, mejor interpretación masculina, mejor guión original, mejor fotografía, mejor escenografía, mejor montaje y mejor vestuario. Sólo perdió el Oscar a la mejor música que se lo llevó John Williams por "E.T.", y al mejor maquillaje lo ganó el francés "La Guerra del Fuego".

Pocas películas han tenido un suceso tan pleno en la historia de los Oscar como ésta: en efecto, "Gandhi" figurará en los anales por haber sido nominada en todos los principales rubros a los que se podía aspirar sin fallar más que en el de la música.

LAS MIGAJAS

Las migajas quedaron para las otras cinco películas que tuvieron que conformarse con los diez premios restantes.

Por orden cuantitativo le sigue a "Gandhi". "E.T. The Extra-terrestrial". Las estatuillas fueron por la mejor música, el mejor sonido, el mejor montaje de sonido y efectos sonoros y los mejores efectos especiales. "An Officer and a Gentleman (Retiro al Destino)" una película que se encarnó inesperadamente en los primeros puestos de la taquilla contó con el tercer Oscar de la historia a un intérprete negro, en efecto Lou Gossett, Jr., ya premiado con el Oscar televisivo, el Emmy, por su labor en la miniserie "Roots", se llevó el Oscar al mejor actor no protagonista alborozando no sólo al público presente en la sala sino también al piquete de negros que manifestaban por el ostentoso racismo de la industria norteamericana del cine.

"Sophie's Choice". Las confesiones de Sofía, de Alan J. Pakula, se llevó sólo el Oscar a la mejor interpretación femenina en la persona de Meryl Streep mientras "Tootsie" que pretendía diez debió conformarse con el de la mejor interpretación femenina secundaria atribuido a Jessica Lange.

Aquí también se respetó otra tradición que hasta ahora siguieron los tres actores nominados el mismo año por el Oscar al mejor actor y al mejor actor de reparto. En efecto tanto ella como Fay Bainter, Teresa Wright y Barry Fitzgerald, ganaron sólo este último.

"QUIERO DAR UNA CANCIÓN" ESTRENA RENEE IVON FIGUEROA. — La actriz y cantante debuta el viernes, a las 23.00 horas, en el restaurante "Piso Cero" con el café concert "Quiero dar una canción", un espectáculo diferente donde la protagonista expresa sus sentimientos y forma de ver el mundo a través de canciones, poemas, monólogos y humor. Para la obra, dirigida por Andrés Pérez, Renée Ivón Figueroa escogió junto al equipo que la acompaña, textos y canciones de Bertold Brecht, Violeta Parra, Benedetti, García Márquez, Janis Joplin y Eurípides, entre otros. La acompañará el guitarrista Arnaldo Raglianti y "mi vestido blanco", como ella misma dice. Las presentaciones irán de martes a domingos a las 23.00 horas en el local de calle Suecia.



Feliz Primera Ministra de la India por estatuillas a "Gandhi"

NUEVA DELHI, 12 (UPI). — La Primera Ministra Indira Gandhi dijo hoy estar "encantada" con el éxito de la película del director británico Richard Attenborough "Gandhi", y sus ocho premios Oscar, entre ellos el de mejor película, mejor director y mejor actor.

"Estoy encantada", dijo Indira Gandhi. "Quiera el espíritu de Mahatma Gandhi, a quien evoca el filme, guiar al mundo lejos de la violencia y hacia la paz y la buena voluntad".

"Gandhi", historia del hombre que dirigió un movimiento pacifista para lograr la independencia de India de Gran Bretaña, logró la acalorada "Oscar" antes de ayer, por ser el mejor filme y tener los mejores director, guión original, diseño de trajes, dirección artística, cinematografía y edición.

Ben Kingsley, quien hizo el rol de Mohandas Gandhi, llamado Mahatma o Gran Alma, ganó un Oscar como mejor actor. Poco conocido antes de la película, Kingsley es indio británico.

Los ocho Oscar fueron el mayor número otorgado a una cinta este año. "Estamos encantados, ya que nosotros también productores en parte del filme", dijo el vocero de prensa Sharada Prasad tras anunciarse los premios en Hollywood. El filme fue hecho en su mayor parte en la India. La cinta de Attenborough precisó tres años y 23 millones de dólares, y 6 millones invertidos por el gobierno de Gandhi.



José Luis García, director y guionista de "Volver a Empezar", mientras recibe la estatuilla de oro por ser su realización la mejor película extranjera. Junto a él, los dos protagonistas.

Regocijo en España por el premio a "Volver a Empezar"

MADRID, Abril 12 (UPI). — El Ministro de Cultura declaró hoy (ayer) con orgullo que el primer Oscar que recibe España es otra muestra más de que el cine español ha llegado a su madurez tras la muerte del dictador Francisco Franco.

"Volver a empezar", escrita y dirigida por José Luis García, ganó a noche en Hollywood el Oscar al mejor filme extranjero en la ceremonia de otorgamiento del codiciado galardón.

El personaje de la película de García es un español que vuelve a su país tras largos años de exilio. El premio se produjo poco después que "La Colmena", también española, ganó el prestigioso Oso de Oro a la mejor película en el Festival de Berlín.

"Este es un gran día para el cine español" declaró el Ministro de Cultura, Javier Solana. "No hay duda que estamos viviendo un momento especial y brillante en nuestro cine, que está mostrando la cultura española al resto del mundo".

García, el autor del guión y director de 37 años, es uno de los cineastas de la nueva generación que en diversas maneras están comenzando a tratar con el problema de la dictadura, un tema que naturalmente era tabú hasta la muerte de Franco en 1975.

Incidentes raciales durante ceremonia del Music Center

LOS ANGELES, Abril 11 (ANSA). — En el amplio espacio del auditorio del "Music Center" de Los Angeles y en medio de polémicas desatadas por una asociación de actores negros que pretendía boicotear la manifestación en protesta por la escasa

participación de las minorías raciales en la industria del cine en Estados Unidos, se celebró la quincuagésima quinta entrega de los famosos premios Óscars a la industria del cine mundial.

Tres horas de espectáculo con maestros de ceremonias del calibre de Dudley Moore, Liza Minnelli, Richard Pryor y Walter Matthau en el marco en el que se entregan las estatuillas creadas a fines de la década del 20 para recompensar a la industria del cine en lengua inglesa.

Una danza de millones tiene lugar entre bambalinas desde el momento del anuncio de las nominaciones (cinco por cada rubro generalmente) a mediados de febrero hasta fines de marzo o principios de abril, cuando tiene lugar efectivamente la entrega de premios pero en el escenario del "Music Center" nada de esto se traspaleta.

El valor económico asignado a cada estatuilla y sobre todo a las cinco principales, (mejor película, mejor director y mejores actores y actrices principales y secundarios) es incalculable pero todos los años se sigue persistiendo en considerarlo un premio a una labor técnica o interpretativa.

Aceptada renuncia del Gerente de Producción de Televisión Nacional

El Director General de Televisión Nacional, coronel (R) Hugo Morales, aceptó la renuncia del Gerente de Producción Hernán Iturriga, función que desempeñará el actual Jefe de Producción, Iván Varas, quien no ocupará el cargo antes mencionado aun cuando se informó tendrá "un poco más de atribuciones" y el Comité de Programación de la estación.

"Presentó su renuncia en forma voluntaria e indeclinable el Gerente de Producción de Televisión Nacional de Chile, señor Hernán Iturriga Neumann. Atendido el carácter de dicha renuncia, el Director General de TVN procedió a aceptarla, agradeciendo los servicios prestados a la empresa por el señor Iturriga y deseándole toda suerte de éxitos en sus nuevas actividades profesionales".

Asimismo, se dijo que el mencionado cargo no será llenado y dichas funciones las desarrollará el Jefe de

Programación junto al Comité de Programación, constituido de la siguiente manera: como presidente, el Director General e integrado por Jorge Iriarte, Coordinador General de Canal 7; José Manuel Larraín, Gerente de Programación; Iván Varas, Jefe de Producción, y un Director Artístico.

Se agregó que el comité antes mencionado estará apoyado por un logístico formado por los gerentes de finanzas y comercial, Juan Carlos Zegers y Jorge Allende, respectivamente. Como asesores funcionarán el Departamento de Comunicaciones, que dirige Paula Sutil, el psicólogo Moisés Aracena y la socióloga Patricia Matte.

De esta forma, quedaría desmentido el rumor que circulaba en torno a que la Gerencia de Producción la asumiera Alfredo Lamadrid, quien hasta hace poco desarrollaba idénticas funciones en Teleonce, cargo al cual renunció luego de la reestructuración a que fue sometida la estación y que aún continúa.